大公報　星期版
Ta-Kung-Pao
342 Hennessy Road,
Hong Kong
督印人　費彝民
第二萬二千二百二十七號
經中國人民郵政登記認為新聞紙類
廣東人民郵政管理局執照第十五號
地址：香港軒尼詩道三四二號
電話總機七二八二一一
今日出紙三大張　零售港幣一毫
香港有利印務有限公司承印

將在政協禮堂舉行　會後並有酒會

李宗仁今招待記者
三百中外記者參加

港澳記者抵京時受到程思遠王芸生等歡迎
昨晨多單獨或結伴隨意到各處遊覽或訪問

【本報特派記者唐鳴時二十五日北京專電】李宗仁先生明日下午三時將在北京全國政協禮堂舉行盛大中外記者招待會。會後將舉行酒會。應邀參加的有港澳中西報紙、雜誌、通訊社、電台記者、著名時論作者、各國駐華使館新聞官以及應邀來參加國慶觀禮的各國記者等約三百人。招待會將並用英、俄、法、日、印尼五國外語及粵語等進行。

港澳中外記者六十四人二十四日晚從廣州乘專機抵京，受到李宗仁先生的代表程思遠，記協副主席王芸生、秘書長鄧崗、辦公室主任林朵，中國新聞社副社長吳江，光明日報總編輯穆欣，北京日報總編輯王相等熱烈歡迎。記者們一行下榻於新僑飯店。

此次港澳赴京記者大部分是初次見到中國的新面貌的，他們對沿途所見所聞，無不感覺新鮮。從深圳坐火車到廣州沿途所見的路旁高壓線和廣闊田野上稻浪起伏、豐收在望的景象，廣州市內的清潔、秩序井然的街道，都給他們留下深刻的印象。他們還對所乘專機經過的城市近郊工廠區感到很大興趣。在夜航途中從空中下瞰，看到燈火輝煌的城市，他們都稱讚夜景的壯麗。今天一早，他們多半帶了照相機，單獨或結伴隨意到各處遊覽訪問。

中國外交部嚴詞駁斥印來照

印須停止一切入侵
歸還全部劫去人畜

任何抵賴扯謊和反誣對印度只會更加不利
中國永遠保有解決印佔中國領土問題權利

【據新華社北京二十四日電】中國外交部二十四日照會印度駐華大使館，答覆印度政府九月二十一日的來照。覆照指出，印度政府在它已經在中國政府規定的限期內撤走入侵的印軍和平毀一部分侵略工事以後，還要繼續抵賴和狡辯，那只會在全世界人民面前把自己的面子丟光。

照會重申：印度方面必須負責把劫走的中國邊民和所有的牲畜全部如數送回，必須認眞停止一切入侵和挑釁活動。對於至今被印度侵佔的中國領土，中國政府永遠保有解決這些問題的權利。

覆照指出，印度政府口口聲聲說它是一個和平國家和一個好鄰邦，實際上它是好話說盡，壞事做絕的極大的偽善者。印度在來照中對中國進行誣衊，只不過是企圖掩蓋它對中國的侵略罪行，逃避中國政府對它的嚴正譴責和正義要求。（覆照全文見第三版）

【據新華社北京二十四日電】我國外交部二十四日照會印度駐華大使館，駁斥印度外交部二十一日的兩個照會和二十二日的一個照會捏造事實，誣蠛中國軍除在中印邊界和中錫邊界進行「入侵挑釁」，並且斷然拒絕印度政府的無理抗議。

照會說，印度政府匆匆忙忙地一連發三個照會，誣衊中國，其目的是想借此掩蓋它自己的侵略罪行，挽回它已經失去的面子。

照會列舉了印度軍除最近一個時期在中印邊界西段和中段，在中國錫金邊界猖狂地進行入侵挑釁活動的事實後指出，印度政府必須老老實實地停止在中印邊界和中錫邊界的一切入侵和挑釁。任何抵賴、抽謊、反誣，對印度只會更加不利。中國政府有權利加強自己的邊防警戒，有權利採取自衛行動。如果印度硬要繼續恣意入侵，就必須對一切後果負完全的責任。（照會全文見第三版）

周總理在重慶拜會西哈努克
【九月二十四日，周恩來總理（左）在重慶拜會西哈努克親王。周總理是從北京專程來到重慶歡迎柬埔寨貴賓的。（新華社傳真照片）】

遷啓者，本公司各部電話變更如下：
毛巾部：四三五六七二
四三九一二九
床上用品部：四三七一八六
八四六三七八
棉針織品部：九龍八五五二一六
八五五二一五
毛針織品部：九龍八五五二一六
香港四三五九五八
出口部：四四八七七八
貨倉：四三〇一五四
香港貨倉：四五二七八九
九龍貨倉：八四七七三八
會計部：四三六六九八
經理部：四三七五〇六
中國中發有限公司謹啓

北越就美「和談」問題發表備忘錄

美須承認北越四點立場

聯合國對越南問題的任何決議都非法

備忘錄重申即使打十年或更長時間，越南人民都決心戰鬥到完全勝利。美如不顧一切後果，在擴大戰爭道路上滑下去，只能遭到更慘重的失敗。

【新華社河內二十四日電】越南民主共和國政府外交部副部長阮基石二十三日下午在河內舉行的記者招待會上公佈了越南民主共和國政府的一項備忘錄，並且回答了記者提出的問題。阮基石在會上揭露，美國和英國正在陰謀利用聯合國提出所謂在南越「停火」和「和平協商」，以掩蓋美國的侵略行動，並且使它的侵略行動合法化。他強調說，「聯合國關於上述問題的任何決議都是非法的，是毫無價值的。」

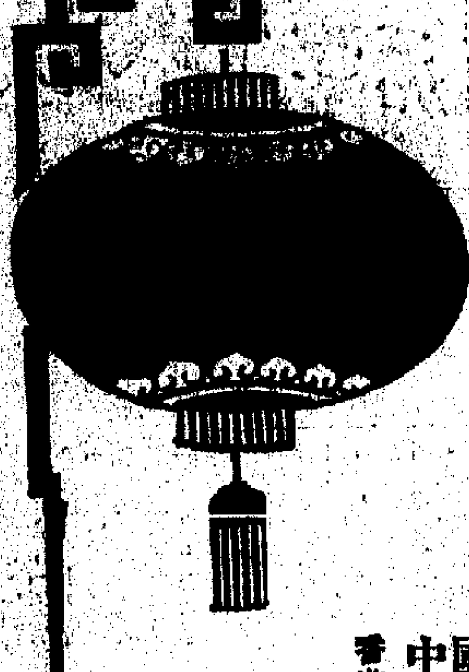
阮基石說，聯合國必須做的事情是譴責聯合國的成員國之一——美國政府對越南的干涉和侵略，譴責它違反日內瓦協議、違反聯合國憲章。

在回答關於有人認為越南與美國應該「互相忍讓」的問題時，阮基石指出，越南當前的實際情況是，美帝國主義是侵略者，越南人民為了捍衛自己的民族權利而戰鬥。民族權利是神聖的權利，是不能拿民族權利來與敵人討價還價並加以忍讓的。他說，「在被侵略的越南人民同侵略的美帝國主義之間談忍讓，這就意味着使美帝國主義的侵略罪行合法化，也就是鼓勵侵略者。這不僅是違反越南人民的民族權利，而且違反世界人民的民族利益和和平。」

阮基石駁斥了美國當局最近不斷聲稱它願意尊重一九五四年日內瓦協議的謊言。他指出，十一年來，美國有系統地破壞了日內瓦協議，最近，它被迫談論日內瓦協議，這正是為了掩蓋它繼續破壞這一協議的行動。他說，如果美國尊重日內瓦協議，那麼為什麼美國不承認越南民主共和國的四點立場呢？這個立場是從一九五四年關於越南問題的日內瓦協議的基本原則和關於軍事方面的重要條款出發的。美國叫嚷尊重日內瓦協議，但又宣布不曾付出任何代價，也要堅決賴在南越，這表明它已經徹底破壞了日內瓦協議。

【新華社河內二十四日電】越南民主共和國政府外交部副部長阮基石，二十三日在這裏舉行的記者招待會上，公佈了越南民主共和國政府的一項備忘錄，對美國不斷就越南問題談到「和平談判」這個問題闡明了越南民主共和國政府的觀點。（下轉第二版）

港九國產百貨同業



慶祝中華人民共和國成立十六周年
贈送禮品

香港區：中國國貨公司　大華國貨公司　華豐國貨公司　華都國貨公司　中邦國貨公司　中天國貨公司
九龍區：中僑國貨公司　新華國貨公司　中建國貨公司　中一國貨公司　中興國貨公司　大衆國貨公司　中達國產服裝公司　裕華國貨公司　中孚國貨公司　中寧國貨公司　中原國貨公司　永成國貨公司　協大祥國貨公司
元朗：新新國貨公司　義華國貨公司
荃灣：中聯國貨公司
上水：大江國貨公司
大埔墟：長江國貨公司
黃大仙：中新國貨公司
陽光國貨公司
荃灣：珠江國貨公司
新蒲崗：中元國貨公司

日　　期：自九月廿六日至十月五日止。
贈送辦法：凡購貨十元以上者均有贈品。

床上用品介紹週

介紹期內・除特價品外・九折優待

・品質上乘　花色新穎・
羊毛毡　毛巾被　絲被床單　枕蓆籐蓆
床冚　蚊帳　睡袍氣褸　新花枕套
鴨絨被　綿棉被　床上用品　種類最齊
由九月十五日起至十月三日

歡迎參觀・選購

中國國貨公司

美蘇心心相印 中國安詳迎國慶

文 報 集

一周綴語

國慶佳節即到 工農業紛報捷

國慶佳節即到，生產建設的喜報正在陸續傳來。農業戰綫早在春收時已經首先報捷，從最近的消息看，秋收的局面也是一片大好形勢。工業在一片「比學趕幫超」的高潮中，各部門正在分別向着新的高峯衝擊。

兩顆原子彈的爆炸，一顆在地面、一顆在空中，先後試驗成功，都是在共和國慶祝第十六年的前夕。

中國的和平外交也獲得了巨大的成就。從北京發出的六億五千萬中國人民的聲音，已經鼓舞和號召着全世界的被壓迫人民。

中國人民和世界上一切堅持真理、愛好和平的人民，有着充分的理由以歡欣鼓舞的心情，共同迎接這一偉大的節日。何況，在度過了本屆國慶之後，再過四個月的時間，新中國的第三個五年計劃就要開始實施。到了那時，中國人民就要以更猛進、更雄偉的步伐，大步前進，祖國河山將更加壯麗，革命力量將更加發展！

面對着帝國主義、現代修正主義及各國反動派的挑釁，中國仍然昂然自若，齊頭並進，堅定地貫徹自力更生的方針，這是最具體的例證。

印軍挑釁失敗 美機竄犯殲羽

在上一週中，正在越南按照「階梯戰略」，逐步擴大戰火的美帝國主義，繼續向中國直接挑釁，按照美國戰略，在中國週圍準備「第四戰場」的印度反動派，也不斷在邊界上惹是生非，搞風搞雨。

無數次事實證明，他們對中國人民的挑釁，不但必然落得失敗的下場，而且必然會自食其果。過去所發生的事情，過去一週來發生的事情，自不例外。

本月二十日，一架美國F—一〇四型戰鬥機侵擾海南島上空，被中國海軍航空兵一舉擊落，上尉飛行員史密斯遭生擒。

美機侵入海南島上空，這不是第一次，今年四月九日，竄到海南島的四架美機就和中國空軍見過陣仗。結果，美機自相殘殺，夾着尾巴逃竄，自己飛機發射導彈，將另一架擊落，殘骸落在大海中，而油箱落在公社的農地上，鐵證確鑿，不容抵賴。

但是，美國五角大樓當時仍然咬緊牙根，否認美機曾經入侵中國領土。美國的國防部實際就是國「謊」部，這是它再一次自我暴露。

這一次，被擊落的美機殘骸都落在中國解放軍手中了，五角大樓的戰報都是假的。中國國防部發言人指出，面對着美國的侵略行為，「我們早就嚴陣以待」。全國民兵工作會議的代表們也指出，美帝如果把戰爭強加於中國，它定被人民戰爭的汪洋大海淹沒。

情勢的發展很清楚，美國如想偷雞，則勢必蝕米；如想玩火，則勢必自焚。美國好戰者如果非得遭到應得的命運，才感到舒服，那麼，中國人民是有絕對把握，會讓他們徹底舒服的。

中國提期限 印軍棄甲逃

在中印邊境和中錫邊境上，印軍不斷滋事，不斷說謊，也不斷出醜。

在中印邊境西段，印軍五人越界騷擾，開槍射擊。中國民政站人員再三警告無效，被迫還擊，印軍遺留下屍體三具，槍枝四支，倉皇逃走。

正在這時，印度總理夏斯特里還高唱什麼「中國侵略印度」，「印軍英勇抵抗」，小辮子已經抓在人家手裏，而他竟敢在光天化日之下，睜着眼睛撒謊，這大概是美國五角大樓的獨門傳授。

印軍在中錫邊界上越界建築工事，結果是丟盔曳甲而逃，則更加暴露了夏斯特里「敬酒不吃吃罰酒」的嘴臉。

對於這些工事，中國早就向印度提過無數次照會，要它自動拆除。但是，印方總是滿不在乎，把中國的嚴重警告當作耳邊風。這一次，中國定出限期來了，印度政府也就終於在限期來到之前腳底抹油——溜了。

腳板軟了，嘴巴卻還要硬。夏斯特里還公然宣稱並沒有拆除工事，……在全世界人民面前扯開了面罩……企圖把挑釁的帽子扣到中國軍隊的頭上，以便轉嫁。

前天，中國一天之內用兩項照會答覆印度的三項照會，明白地告訴印度，第一，必須停止挑釁和入侵，中國有權採取自衛行動；第二，過去劫走的中國邊民和所有的牲畜必須全部送回，一個人、一頭牲畜也不能少；中國對於被印度侵佔的土地，永遠保有解決問題的權利。

無賴是無賴，還是賴賬，必須清一清，算一算，分毫不容抵賴。這就是中國的嚴正立場，印度政府是脫不掉干係的。

美蘇加緊勾結 助印反巴反華

夏斯特里之所以敢於如此肆無忌憚，一方面向中國滋事，如果沒有人借給他膽子使用，他豈敢如此之大膽。

情形已經越來越明朗，站在印度反動政府的身後的，不但有美帝國主義，還有現代修正主義。

美蘇兩國在這些問題上，不僅是心心相印，而且是心心向印。過去用軍火支援，現在使印度逞兇。

前天，蘇聯外交部長葛羅米柯與美國代表戈德堡在聯合國大會上的講話，竟然大肆攻擊中國在中印問題上的立場，將他這部份講話與「紐約時報」的社論相比，兩者根本找不到什麼不同之處。

「紐約時報」關於中印邊境事件的「報道」，也完全站到了印度反動派的一邊。

在一九六二年中印邊界事件中，……通行反華大合唱。曾幾何時，這三個人，病死的病死，被趕的被趕，下台的下台。

當年的「三尼合唱團」，如今病的病、倒的倒、攻倒，難道他們的繼承者們，會想到什麼「奇蹟」，而使他們的前輩的痴心妄想實現嗎！

全國工業新工程施工加快 今年基建規模大

化肥採掘工業基建工程紛紛投入生產 新紡織廠分佈十九省區正在加緊施工

【中國新聞社北京二十五日電】今年，中國工業基本建設的規模是近年來較大的一年。由於許多基本建設單位打破以往的常規，改革不合理的規章制度，加快了施工進度，因而使工程的完工率大大提高。

中國採掘工業目前正推廣的多快好省地建設礦山的一套先進辦法，使建設一座煤井的時間比一九六三年以前縮短了一年左右。煤井建設時間縮短，既可以為國家節約大量的投資和人力，還可以為國家多產煤炭。這就為適應農業生產發展，有關支援農業的工業部門，特別是化學肥料工業的基本建設規模大、進度快。許多新建工程質量都達到國家規定的標準，投資也比較省。其中，南京化學工業公司興建的國內最大的磷酸銨廠……只用了不到九個月的時間，就告建成並投入了生產。

中國紡織工業的許多基本建設工程正在加緊施工。這些新紡工程，分布在全國十九個省和自治區。在陸續建成後，將使中國紡織工業的生產很快發展，布局也將進一步合理化。

隨着中國農業的迅速恢復和發展，農產品加工工業的基本建設也有較大的進展。目前正在施工的中小型新建糖廠就有二十二座。這些新建糖廠全部完工投入生產後，廣東省的製糖工業生產能力將比現在增加一倍以上。廣西省也在一些甘蔗種植比較集中的地區，新建和擴建了不少日榨甘蔗五百噸的小型機製糖廠。

美蘇勾結範圍擴大 還要談判越南問題

西方報刊評論印巴衝突問題時指出 美蘇在別的地區也會採「聯合行動」

【據新華社北京二十四日電】西方報刊在評論美蘇在印度侵略巴基斯坦的問題上聯合行動時指出，這種聯合行動並不限於印巴衝突問題，美國政策的目的是要蘇聯來「着手和實行越南問題的談判」。

「基督教科學箴言報」二十一日指出，聯合國在印巴衝突問題上做了大國的政策的工具，「它們的意見完全一致」。報道說，「莫斯科的政策，美國的政策和聯合國維持和平的需要都是一致的」。

「華盛頓明星晚報」二十二日的社論說，「蘇聯同美國在安理會進行合作，對交戰雙方施加壓力，通過聯合國取得停火。」……

……大地搖折了」。

這家報紙認為，「印度和巴基斯坦……（它們）今天在世界的別的地區也可能會出現有效的聯合行動」。

日本報紙有評論 美蘇正在度蜜月

【據新華社東京二十四日電】日本資產階級報紙「每日新聞」二十三日就印巴兩國按聯合國安全理事會決議實行停火發表評論說，這是美蘇合作下促成的，美蘇兩國這次快樂地度過一次「蜜月旅行」。

這家報紙的評論指出，「不容否認，同印巴兩國有利害關係的大國的動向，成為停火成立的一個重要因素」。「美英蘇三國從武裝衝突開始，就步調一致地支持聯合國的調停」，這些國家的活動「獲得成功」，才有聯合國安理會的「停火」決議。

周總理陪同西哈努克觀看足球賽

二十四日，周恩來總理（前右二）、陳毅副總理（前右四）等陪同西哈努克親王（前右三）和夫人（前右一）在重慶觀看柬埔寨國家足球隊和重慶市足球隊的友誼比賽。（新華社傳眞照片）

西哈努克周總理蒞場觀看 中柬在渝比賽足球

柬埔寨芭蕾舞團由成都飛抵京

【據新華社重慶二十四日電】柬埔寨國家元首諾羅敦·西哈努克親王和夫人，今天下午在周恩來總理和夫人鄧穎超、陳毅副總理和夫人張茜陪同下，觀看了柬埔寨國家足球隊同重慶市足球隊的一場友誼比賽。比賽結果，柬埔寨隊以一比〇獲勝。

觀看這場友誼比賽的還有隨同西哈努克親王來重慶訪問的柬埔寨貴賓。

今天，重慶市體育場上是一片友好、團結的歡樂氣氛。……出場了三萬多觀衆。……舉行了歡迎儀式。

【據新華社北京二十五日電】隨同西哈努克親王來中國訪問的由諾羅敦·帕花·黛維公主率領的柬埔寨王家芭蕾舞團，今天下午乘專機從成都到達北京。……拉那烈王子，諾羅敦·拉維翁王子，諾羅敦·納拉迪波王子今天同機到達北京。

印尼副議長抵京

應邀來我國訪問並參加國慶典禮

【據新華社北京二十四日電】印度尼西亞合作國會副議長蘇巴米亞和夫人，應人大常委會副委員長劉寧一邀請，來我國進行友好訪問並參加國慶典禮，今晚乘飛機到達北京。

人大常委會副委員長劉寧一和夫人李淑英，人大常委會委員王維舟、陸敬先、羅叔章、胡子昂，人大常委會副秘書長連貫和夫人林揚，有關方面負責人丁西林、薩空了、劉清揚、沙彥楷……以及首都各界數百人到機場歡迎。

【據新華社北京二十四日電】由……大學代校長、北蘇門答臘伊斯蘭大學法律系主任、印度尼西亞科學協會中央理事及棉蘭分會主席蘇呼南·哈錫扎教授率領的印度尼西亞法律工作者代表團一行六人，今天晚上乘飛機到達北京。代表團是應中國政治法律學會的邀請來我國進行友好訪問的。

阿尤布已通知蘇聯 不赴蘇談印巴問題

此時到蘇與印談判難獲結果

【據塔斯社喀拉蚩二十五日電】巴基斯坦總統阿尤布已通知蘇聯部長會議主席柯西金說，此時前往塔什干同印度總理夏斯特里會談是不會有結果的。

阿尤布同柯西金說，蘇聯是一個大國，應當在安理會使用它的力量，為喀什米爾問題找到公正的解決作出貢獻。

阿尤布對蘇聯的邀請表示謝意，但是他不相信在現階段舉行印巴會談是適合時宜，也不相信會談能產生柯西金所希望之效果。

東駐聯合國代表團 不出席七個委員會

代表團團長將發表聲明

【美聯社聯合國二十四日電】柬埔寨一位外交官員在此間說，由於政策的關係，柬埔寨代表團將不出席聯大七個工作委員會的會議。

這位外交官員說，「柬埔寨駐聯合國代表桑巴斯，十月一日在聯大發言時，將對此事發表聲明。」

他說，柬埔寨代表團雖有四人，可是自從星期二第二十屆聯大開會以來，柬埔寨常駐聯大的代表僅有桑巴斯一人。他是代表團的團長。

桑巴斯寫信給聯合國秘書長吳丹說，柬埔寨退出聯合國關於殖民主義的特別委員會，因為該委員會對於非洲獨立的建議，顯然毫無效能。

他說，柬埔寨元首西哈努克曾強調聯合國十分無能，聯合國對各大國，連最基本的國際法法則也不能行使。

印向日購大批軍車

包括軍運汽車千七百輛吉普九百輛

【法新社東京二十五日電】據實業界今天傳出消息，印度向日本訂購了大批軍用卡車，「日產」汽車公司將以價值約合三百三十萬美元的兩千二百輛汽車交給印度國防部。

其中一千七百輛為載運軍隊及武器用的卡車，五百輛為吉普式巡邏車。本年十月運出九百零五輛，其餘則於明年三月運出。

關於此項訂單，五分之一將由日幣信用貸款支付，計為六十萬美元。在以前，「日產」根據和印度國防部訂的技術援助協定，平均一年以三千五百輛軍車的部件及零件，實給印度以便在印度裝配。據說新訂單也將採取這種辦法。

中國電影代表團 抵大馬士革訪問

【據新華社大馬士革二十五日電】中國電影代表團五人，昨晚從北京到達大馬士革，進行一周的正式訪問。

這個代表團的訪問，是根據敘中文化合作協定規定的。

保定膠片廠 已正式生產

九月二十二日晚上，……在中國大使館舉行了告別宴會。

【中國新聞社北京電】中國新建的現代化的保定電影膠片廠已在最近正式投入生產。這是一座具有先進的現代化設備的感光器材廠，各個車間機械化生產線程度很高，能生產十多種黑白電影膠片、彩色電影膠片。

中國文化團 赴法國訪問

【據新華社北京二十五日電】由對外文化聯絡委員會副主任宋一平率領的中國政府文化代表團一行六人，二十五日離開北京前往法國訪問。

邊和美軍圍民軍 忙亂一場又告撲空

美基地附近發現民軍隧道工事

【法新社西貢二十五日電】據今天公佈，在邊和以西作戰的美軍步兵第一師經過多天的搜索，……

……在邊和美軍基地附近發現民軍的隧道工事。

【新華社北京二十五日電】西貢消息：南越南方解放軍二十三日攻佔了峴仁以北四十公里的富美據點。

據西方通訊社報道，守衛這個據點的偽軍「遭到慘重傷亡」。偽軍從富美以北的鶯山派出一支部隊前去援救，也在二十四日清晨遭到解放軍的伏擊。

解放軍在進攻富美據點的同時，用迫擊炮轟擊了鶯山，並且炸毀了一號公路上鶯山附近的一座橋樑。鶯山和富美都在一號公路上。

富美據點就在美國第一騎兵師侵略基地安溪東北約五十公里。但是在這次戰鬥中，這個基地裏的美軍卻眼看着偽軍被殲而沒有敢去救援。

美軍只是出動了空軍前往援助。據美國軍發言人說，一架美國F—一〇〇型飛機被擊落。

雷任民等 離芬回國

【新華社北京二十五日電】赫爾辛基消息：由中華人民共和國對外貿易部副部長雷任民率領的中國政府經濟貿易代表團，二十四日離開芬蘭回國。

到車站歡送代表團的有芬蘭工商部長……、工商部主任……、外交部貿易司副司長……。中國駐芬蘭大使館人員也到車站歡送。

北越又殲美機 總數達六百架

河內表揚永靈軍民打落第六百架的戰功

【新華社河內二十五日電】到九月二十四日為止，越南北方軍民擊落美國飛機的總數已達六百架。

據這裏二十五日公佈，越南北方永靈區軍民二十四日擊落美國F—4型飛機一架。此外，乂安省和河靜省軍民在二十二日的戰鬥中，除已公佈的擊落美國飛機一架以外，還擊落了另外兩架美國噴氣式飛機。

越南人民軍總司令部二十五日打電報給永靈區人民軍某部，熱烈表揚他們擊落第六百架美國飛機的戰功。

電報還熱烈讚揚永靈區人民積極協助武裝部隊戰鬥行動。

美在南越黑吃黑 偽軍改由美軍指揮

美軍總數近十三萬較三個月前加倍

南韓兵五千人即運西貢 助美兵看守金蘭基地

【法新社西貢二十五日電】據今天所獲消息，本年夏季成立的派遣軍司令部，其任務原為聯合美軍和南越「政府軍」在南越作戰。這個司令部現已取消，改設野戰軍司令部。

此舉在使美軍及南越「政府軍」能夠加緊密切的合併起來，同時並除所謂分別指揮制度，因為分別指揮制度，雙方均感不便。據悉此次改組，是由美軍司令威斯特摩蘭的主張。

【法新社西貢二十五日電】駐南越美軍的總兵力今天已達十二萬八千人。這一數字，比約翰遜總統最近宣佈將在南越增兵的數字超出三千多人。

美國駐南越兵力在不到三個月中已增加了一倍，七月初，駐南越美軍的總人數只有六萬三千人。

【法新社西貢二十五日電】據今天消息，南越所等待着的南韓戰鬥部隊第一批五千人，將駐紮在南越中部美國海軍基地金蘭灣的西邊。金蘭灣在西貢東北約三百公里。

南朝鮮的這一個戰鬥師的其餘部隊，預料隨後也將開到。這些部隊將留在其他地區，部署地點還未決定，不過尚未透露。

現在南越的南朝鮮工兵，駐在第三戰區，離西貢僅數公里。

【美聯社西貢二十五日電】南越美軍司令威斯特摩蘭今天由西貢乘搭飛機赴檀香山同太平洋美軍司令夏普會談。據說，這是例行的訪問，目的是要討論一些關於目前及未來的計劃。威斯特摩蘭預定一星期後返西貢。

美須承認北越 四點立場

（上接第一版）

備忘錄說：十多年來，美帝國主義對越南推行侵略和戰爭政策，目前印度支那和東南亞緊張局勢的根源就是美帝國主義對越南的侵略。

備忘錄指出，自一九六五年四月七日以來，美國當局多次宣傳準備進行「無條件的討論」，提出「停火」、「停止轟炸北方」……的建議，……

……

全運比賽入最後階段 游泳大獲豐收

老將一席談

中國覆印照會全文

日練苦功　夜讀「毛選」

全運選手掀起學習熱潮　賽出水平表現高尚風格

勝不驕敗不餒處處用毛澤東思想分析每場競賽

【據新華社北京二十五日電】參加第二屆全運會的運動員，把運動場上的競賽，當作學習毛主席著作的成果的一次大檢閱。十多天來，他們不僅賽出了優異的運動技術水平，同時也表現出高尚的思想和風格。

全運會特刊

全運比賽入最後階段

游泳大獲豐收

昨卅多人次共破九項游泳紀錄

女八百米自由泳新舊紀錄相差達卅三秒

【本報北京二十五日專電】第二屆全運會的比賽，已經進入最後階段。到昨天為止，全部二十三個比賽和表演項目中，已經有十五項全部結束。

在今天下午和晚上舉行的游泳比賽中，八個運動員全部打破了……

單車比賽全部結束

體操單項冠軍產生

廣東林成達獲體操男跳馬冠軍

打破世界紀錄的中國跳傘健兒　九月二十四日，在第二屆全運會跳傘表演賽的男子六百米九人集體跳傘，由九名運動員組成的混合隊以平均距離靶心三·一一米的優異成績，打破了……

乒乓男單打全國冠軍

無名英雄何祖斌

女籃女排決戰

解放軍女籃力克河北獲得冠軍

四川女排擊敗遼寧隊贏得第一

【本報北京二十五日專電】全運會女籃決賽今天進行了最後一輪比賽。

老將一席談

老蛙王談李麗芬

戚烈雲看女蝶泳新冠軍

中國舉重躍居世界第二

陳鋒開

今日主要賽程

九月二十六日　星期日

游泳：男一〇〇米蛙泳決賽……

全運足球冠軍賽

北京今午播實況

上海對河北屆時將有轉播

游泳池裏飛新蝶

記廣東男子百米蝶泳全國最高紀錄創造者黎榮乙

預備組球員一片心

——全運會場上的新人新事

新道德·新風格

中國覆印照會全文

回教國家正在磋商

拒印參加亞非會議

十餘單位今祝國慶
教育界定十月二日聚餐聯歡
購買游藝會門券昨出現長龍

【本報訊】十餘個行業、社團、企業單位，將於今晚或聯合或單獨舉行宴會、聯歡會，預祝國慶。由港九各界慶祝中華人民共和國成立十六周年大會主辦的七場游藝晚會，七場門票，已大部售去。七場游藝晚會的門券，昨天分別在普慶戲院、高陞戲院預售。兩院門前，昨天很早就出現等候購票的長龍，最擁擠時，排隊購票者達數百人。普慶戲院預售在該院演出的四場門票，迅速被購一空；高陞戲院預售在大會堂演出的三場門票，絕大部分亦已售光，只餘下幾十張十元二角座票，今天繼續在高陞戲院預售。

又訊：港九教育界慶祝國慶，定十月二日聚餐聯歡，屆時有抽獎助興，獎品豐富，均由工商界贈送。

十月一日，一些學校放假一天，慶祝建國十六周年。各校除於國慶前夕清晨舉行升旗禮，並分別於上午、下午、晚上，舉行聯歡會、園遊會及體育活動，同祝國慶。

港九關器業總工會，為熱烈慶祝中華人民共和國成立十六周年，工友們日來忙於佈置會所，迎接節日到來。該會決定：國慶日張燈結綵，燃放爆竹，並舉行酒會，二日晚在會所舉行工友大聚餐。

【本報訊】港九各界慶祝大會宣傳部編印的「會訊」第五號，已於昨天出版。上期「會訊」，大會籌委會發表了關於國旗懸掛方式的通告；「會訊」第五號中大會籌委會發表另一項通告：「關於國慶慶祝會場同時懸掛毛主席肖像、劉主席肖像的位置，根據我國國內懸掛辦法，會場群眾所看到的毛主席肖像係在左方，劉主席肖像係在右方。」

「會訊」第五號中，報道了港九同胞歡祝國慶的熱烈情況，同時編列了九月廿五日至十月六日之間各行業單位的活動簡表。

「會訊」第五號大量報道了祖國工業、農業、外貿、文化的消息，其中包括「工業生產建設戰線上的新捷報」、「我國生產技術的新篇章」、「標板田結出碩果」、「我國對外貿易取得迅速發展」、「從圖書發行看新中國」等文章。

本期「會訊」內容，尚有「外國友人暢談訪華觀感」、「周總理就當前重大國際問題發表的答問和講話」、「華盛頓無法解答的算題」、「中國對外關係的發展」等。

在普慶戲院購買國慶游藝會門券的人龍。（本報攝）

今日預祝國慶單位

旅港福建同鄉（下午八時）在大會堂音樂廳舉行聯歡會。
香港汕頭進出口商會（下午七時）在建國酒家六、七樓舉行聯歡會。
港九國產百貨批發業（下午七時）在香港金龍酒家二、三樓舉行聯歡宴會。
國產機械經銷商（下午七時）在大會堂宴會廳舉行聯歡宴會。
合興行、聯告行、利豐公司、明豐公司、萊民興（下午七時）在金冠酒樓三樓舉行聯歡宴會。
宏興公司、美加淨化妝品公司（下午六時）在中總禮堂舉行聯歡宴會。
摩囉九龍巴士分會（晚上）在工人俱樂部聚餐。
銀行界（晚上）在大會堂劇院舉行游藝會。

沙田石屋搜出收發報機
美蔣特務兩人被捕
解放前矮仔余任職海口市蔣幫警察局
何某是蔣稅局人員曾在德明中學辦事

【本報訊】本月廿三日（星期四）凌晨，警方出動武裝警員及便衣探員近二百人，包圍了沙田山下圍村曾家大屋，對全村百多戶人家進行逐屋搜查，結果在一間石屋的二樓搜出疑為收發報機的無線電器材一具，在另外兩間石屋內帶走了兩個男子，疑與美蔣特務組織有關。當日下午，警方又到九龍旺角金輪大廈一家貿易行搜查，帶走了文件一批。被帶走的兩個男子，一姓余，四十四歲，廣西人，在九龍旺角金輪大廈X樓B座開設華X貿易行，據說是經營「無線電進出口生意」的；另一人姓何，四十餘歲，雷州半島徐聞縣人，是余某的鄰居和朋友。

據悉，警方在這次行動之前，已掌握一定的線索，先在九龍牛池灣某地逮捕可疑的若干人物，截獲在沙田曾家大屋內。廿三日凌晨，二百警員開到曾家大屋，將全村包圍，找尋一個叫「矮仔余」的人。當時，矮仔余和他的老婆在曾家大屋一家石屋的閣仔內睡覺，便衣叩他的大門，由他的老婆開門。他老婆看到警員所持的搜屋令後，即讓警員入屋。警員立即將余家封鎖，喝令余妻及其子女坐在地下一角，不許動彈。余某在閣仔聞聲下樓，即被截住，數名探員隨他上閣仔搜查，約半小時，但沒有搜到特別可疑的東西。

接着，大隊警員在余某的引導下，來到余某的鄰居何某的石屋。其時約為凌晨四時。警員抵何家後，逕上閣仔搜查，並詢問何某是否認識余某，何答是廿多年前在海南島海口市相識，當時余某在警察局內任事，何則在海口市稅務局任科員。警方又追問何某的「麻將友」在何處，「有沒有上海佬麻將友？」何不認有上海佬的「麻將友」，但承認時與友人搓「斗零一毫」的麻將。警方再問：「八號屋在那裏？」何搖頭，稱曾家大屋是沒有編號的。警方問：「你有沒有去過台灣？」何某說沒有。警方再問一遍，何仍說沒有，至此警方警告他不要「太過死硬」。

在何某的家裏，警方曾盤問「矮仔余」，大意是說：「矮仔余，你好歸唔，唔識唔得噃！你已經累到全村人都被搜查了！」「矮仔余」依然守口如瓶。有人憤而警告他道：「你呢種人係唔見棺材唔流眼淚者！」

余某來港曾當校長
後設商行以爲掩護
公開職業售收音機 曾囑老婆少管閒事

包圍曾家大屋的警員，於搜查余、何兩家外，還在村頭村尾要道把守，對曾家大屋百多戶人家進行逐屋搜索，在水井口附近的一家石屋的二樓，搜獲一具疑為收發報機的器材，約一個奶粉罐般大小。上址的住客姓黃，已遷往香港仔多時。他的房間當時並沒有人居住。

廿三日上午九時許，警方經過六、七個小時的搜索及盤問後，決定將余某及何某兩人帶返警署。大隊警員至下午二時才撤出村口。但仍留下三名便衣警員在村內繼續明查暗訪，並在村內留宿一宵，至廿四日晨才離去。

被帶走的余某，有八子女，最大十二歲，最小七個月大。來港十七年，最初在九龍仔居住，後遷青山道。余某曾在一小學任教，數年後與人合資開一間「喜湧學校」，自任校長，後來他又與人拆股，搬到沙田曾家大屋，與何某結為鄰居。三年前，他由何某介紹，搬到沙田旺角金輪大廈X樓B座內租一個小房間，門口掛出「華X貿易行」的招牌，對人說是經營原子粒收音機出入口生意。余妻事後對人表示「毫不知情」，她說她的丈夫常常叫她少管閒事，只要「打理家務和帶好孩子就成了」。

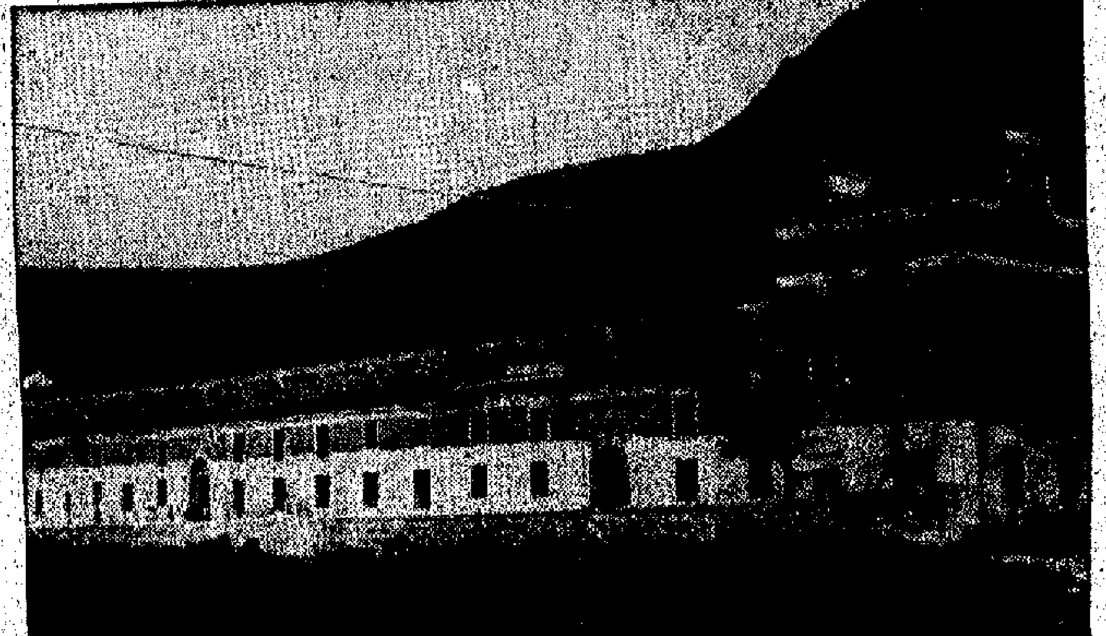
另一被警方帶走的何某有七子女，一九五○年由海南島逃來香港，來港後在德明中學圖書館當管理員，兼教夜課。七、八年前離職，其生活據說係由「教會救濟」。何的老婆是個臨時教員，曾在某教會小學執教。年前，何某轉往X記夾萬廠任寫數，月薪一百六十元，後來加至二百二十元。今年五月，何某辭去夾萬廠的職位，轉到某鋼具傢俬公司當營業主任，月薪一下子高至六百元，且有紅利百分之二十。據何某的妻子說，她的丈夫是前國民黨廣州公安局局長何學的姪兒，何某於解放後來港，住了幾年後又去台灣，最近在台灣死掉。她回憶其伯父與她丈夫「甚少關係」。她稱她的丈夫被帶走前曾對她說過一句話：「我無事嘅，我係被人累嘅！」

昨晚港府新聞處發言人只稱警方星期四在山下圍村搜查一間樓宇，但對詳情沒有作進一步的透露，只稱「調查仍在進行中」。

天氣·潮水

吹清新東風，密雲，部分時間有雨，室外氣溫預料較昨日稍低。

高潮：上午十一時十一分，下午十一時二十分
低潮：下午五時○八分



搜出美特務收發報器材的沙田曾家大屋（本報攝）

澳門同胞綵排節目
準備國慶游藝表演

【本報訊】澳門消息：澳門各界同胞慶祝國慶大會籌委會游藝部，廿四晚假南灣培道中學禮堂，舉行國慶大會及晚會演出的游藝節目綵排。參加綵排的游藝節目，有舞蹈人民公社小社員、嶺南之春、採到茶山、唱遠獻給解放軍、豐收之歌、在果園裏、瓷碗舞、紅綢舞，以及大合唱、女聲小組唱等。

經過各負責演出單位多日來的排練，參加綵排的游藝節目，都表演得相當熟練。舞蹈「豐收之歌」及「把哈達獻給解放軍」演得比較好，表演者表達出豐收的歡樂及西藏人民對解放軍的敬愛感情。由鏡湖醫院醫護人員組成的女聲小組唱，唱來和諧悅耳，具有一定水平。大合唱陣容龐大，演唱者達百人之多。

工界國慶祖國展覽會場，美京酒家前面的牌樓已搭起來。（本報攝）

短評

放寬進口 平抑米價

最近期間，香港米市掀起一片漲風，盤價頻頻成高，引起廣大居民的重大不安。

白米是香港廣大居民的主要糧食。所謂開門七件事，米是其中最主要的一項，不能一天沒有。假使米價上漲不已，自然要使居民增加負擔，還可以因此而影響到其他物價，對於居民福利，物價平穩，都是不利的。

香港居民的食米，有九成左右靠外地供應，其中泰國佔最大部分，次為中國大陸、柬埔寨、南越和澳洲等地。至於月來白米漲風的形成，我們在本月十九日「工商圈地」刊登了文章，作過一些報道。在今日的「工商圈地」，又刊登了讀者補充的意見，並指出了造成居民吃貴米的根本原因，值得重視。

香港米價的突然上漲，本來是不應當有的現象。目前香港存糧尚豐，而這些存貨又是過去低價時買入的。可是，在近一個月來，米價連續上漲，漲幅不小，每擔漲五、六元者有之，漲八、九元者亦有之。泰國米價上漲，只是引起這次漲風的表面因素之一，其實並非原因的全部。香港本身在米糧分配問題與經營作風上，是否也有助長漲風的人為因素存在，實在是值得注意的。

香港的米糧進口辦法，一向被認為是個有待改進的辦法。無可否認，在目前這種進口制度下，白米銷售，容易出現漏洞，因而利於一部分人壟斷居奇，低價惜售，抬價居利，為害居民。特別令人不滿的是，對於供應正常，價格穩定的中國白米，獲得進口的數額，向來就受到很大的限制。香港居民多數是廣東人，他們喜歡吃到自己的家鄉米，但是偏偏就有困難，還不得不多吃些東南亞地區的食米。可是，東南亞地區，因受時局影響，生產運輸都不正常。以南越而論，過去是產米區，現在已變為泰米的銷售區；泰米的供銷，亦正處於緊張狀態。今後泰米如果稍漲，而配額辦法又不予以靈活運用，那麼香港將來難保不會吃更貴的米。

由此可見，這是完全沒有必要的。為了穩定米價，還是聯各地食米，對於中國白米的進口數額，應予放寬，使香港居民可以吃到穩定供應的米糧，這樣才能確保居民的利益。

由去年九月至今年八月
消費物價指數全年平均數字發表
此類數字以後逐月公佈

【本報訊】港府新聞處消息：憲報副刊第四號，載有由一九六四年九月至一九六五年八月十二個月期內，各月份的消費物價指數的全年平均數字。依照移動的全年平均數字而計算的消費物價指數，其公佈係以此為首次。

港府發言人謂，關於由一九六四年十月至一九六五年九月之十二個月期內，各月份之消費物價指數之全年平均數字，亦將於下月底左右公佈。今後各月將繼續公佈一連串消費物價指數之移動平均數字，而每一移動平均數字所涉及之時間，均為十二個月。

港府發言人解釋：須要有一份涉及十二個月期間之消費物價指數年平均數字之原因，係由於消費物價指數之基本期間，係由一九六三年九月至一九六四年八月之十二個月。在該期間內，曾舉辦消費支出統計，計期內各月份之消費及服務收費加以平均，以便消除每年若干期間多因物品供求情形而引起之季節性波動之因素。[illegible]

原來之水平。因此，如將某一月份與十二個月之基本期間比較，則季節性波動對該月消費物價指數之影響，可能被誤作長期性之變動。如將對前十二個月之平均數字作為比較，所顯示者將較為實際。消費物價指數加以總計，再以十二之數除之，並將不斷之數計算至走點後一個單位。

將按月計算一項移動之平均數字，第一次數字現已公佈週知。發言人解釋，關於計算方法，發言人解釋，其法為將對前十二個月之每月消費物價指數加以總計，進行整理。

拍友聯歡
今晚舉行

【本報訊】拍友聯歡聚餐今日假月宮酒樓舉行，屆時將有數百拍友參加。聯歡聚餐會上的節目有游藝活動和攝影活動。參與遊戲的影星有王滌寰、王小濂、梁珠文、唐紋、勞若冰、伍秀芳、龐寅、林源經、杜青、于小華、方輝等。

山石墮下
校舍受損

【本報訊】據警務處消息：昨日下午蕩枝角衛民學校因附近滾下的山石而部分受損壞。沒有人受傷，但學校四周的區域已被封鎖。

又據衛民學校校長昨晚宣佈：衛民學校的學生於九月廿七日（星期一）起至十月二日（星期六）止，將不用上課。學校將在上述期間進行修理。

羅湖沙嶺墳場
重陽開放七天

【本報訊】港府新聞處消息：下月三日（星期日）為重陽節，為方便各界人士登山掃墓，凡於下月二日至八日前往禁區羅湖沙嶺墳場者，毋須領取禁區許可證。掃墓者須於上述七天內，由上午八時至下午六時分批進入禁區，及在禁區逗留。

前往沙嶺墳場掃墓者，必須直接由羅湖火車站進入沙嶺墳場，並不得在禁區內流連。此外，並須攜帶身份證，在須有警方人員檢查時出示。

經工人堅持說理
世界的士除人事
資方卒收回成命
有關加新事正繼續商談

【本報訊】昨日下午五時半，港九各區的士工人代表及新界的士工人代表在華托車業總工會九龍分會集會，聽取世界的士工人代表團世界的士工人。在聯會中，報告了他們向資方要求加新事件的經過情形。

世界的士工人代表說：本月十五日向公司提交要求加新方案後，該公司經理李水發要求工人代表簽名名單，工友不同意，李說：「如不交出名單，冇得傾。」工人不滿。到了前日，公司突然宣佈開除十六名司機，包括加新委員會的五名代表在內。工人強烈反對該公司經理這種做法。後該公司董事長梁煥強出面斡旋，撤銷開除工人的決定，答應在下星期五與工人代表商談加新問題，工人表示對梁煥強的態度，表示歡迎，並希望他繼續採取合理的做法，早日接納工人的要求。

各的士公司的工友代表紛紛在會上發言，表示將大力支持世界的士工人。

港府帶頭加費 工人生活困難
海事署職工促加新
港府薪委會最後報告書即發表

【本報訊】據海事署華員職工會消息：該會於廿二晚召開各部門代表擴大會議，報告該會代表與低薪工人要求調整薪金事於日前往勞工司的經過。內容大致如下：

為催促港府當局接納海事署工人調整薪金的要求，海事署工會於廿日派出代表前往勞工處向人事科主任羅文。海事工會代表表示：海事工人在加水費、加租、加學費的影響下，生活費用比前又繼續上昇，生活更為困難，對加新要求，非常關切。據知，新薪委會最後報告書經已提交當局考慮。工友急切要求了解報告書的內容，請即見告。

羅文答道：報告書文說，預計本月廿九日可繕送給工會。

代表指出：上次薪政司狄堅信講過，有關薪資問題的決定，由公務員協會、文職：到時會邀請有關工會派出代表參加。

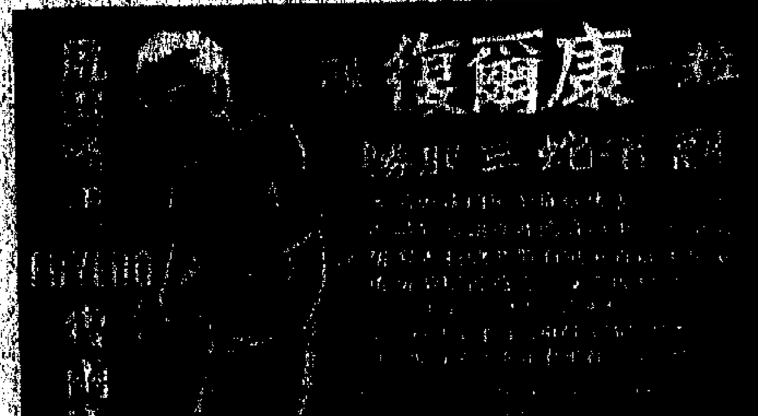
工會代表認為在報告書公佈後一個星期便進行討論決定，時間過於緊促；因為要將報告書內容交給工友深入研究，需要有充分時間徵集及整理意見，故此代表建議延長討論星期後與會討論。羅文接納這個建議。

代表隨後詢問羅文：報告書對第一薪金表的職工加薪若干？羅文說：報告書有一段時間，佈至實施會有一段時間給有關人士評論。目前當局是否這樣做呢？羅文說：可能在本月廿九日以後的一個星期召集會議討論。工會代表問：所說的會議，是否只限於高級官員？有沒有他們的協議。工會代表問：所謂的會議，是否只限於高級官員？有沒有工會代表參加？……

料，每可聯擊。代表又問：第二薪金表以上的公務員，是否繼續是百分之十二點五？據所知，增加人數比百分之十二點五，不會少過百分之十二點五。工會代表指出：第二薪金表的公務員，被視為低薪工人。由於受損失而要求加薪金。到會代表聯取報告後指出：自一九五九年以來，物價不斷高漲，低薪工人為彌補因物價高漲所受損失而要求增加薪金，雖經調整，仍遠遠追不上物價高漲；目前港府又帶頭加水費、加租，加學費和加租，低薪工人生活日益困難。因此，代表們認為港府這種漠視低薪工人新津的態度，是對低薪工人生活的損害。他們要求港府當局迅速全面增加薪金，加工資。

練女昏迷入院

【本報訊】昨日下午一時許，鋼線灣京士頓道X號大廈C座X樓，有一少女服安眠藥昏迷入院。該少女名陳X華，廿三歲，住上址，是個無業。



1966年 皇冠牌 雪櫃

最新款 提前到港

全部自動化：自動溶冰及自動化水，省電：每日用電只七仙，保用五年，可用30年

現貨供應 即日送到

五立方尺：分期每月4036元
六立方尺：分期每月454元
七立方尺：[illegible]
到貨不多 先到先得

皇冠牌雪櫃港九各大電器行有售

Whirlpool 皇冠牌 雪櫃

皇冠牌雪櫃提防「混水摸魚」：北極洋行鄭重聲明：
㈠皇冠牌雪櫃有金色皇冠有G.L.二字為標記，在香港專利註冊，請購者提防假冒。
㈡市上有什牌雪櫃商冒充皇冠牌，凡我用戶千萬小心。
㈢任何商行有冒名皇冠牌雪櫃者當依法提出控告各用戶請向指定之各大電器行選購以免上當。

總經銷：北極洋行有限公司 大道中四三六號 大埔道八二號

總代理：仁記洋行

香港：英昌電器行、林華公司、全球電器公司、科達公司、友利行、大通公司

九龍：大興公司、九龍電器公司、成興電器行、利華有限公司、和平電器行、嘉洋友邦公司、新時代公司

國產井崗山牌放映機
租賃啓事

本公司為港九同胞慶祝國慶，使到慶祝節目更為豐富起見，特從國內趕運到井崗山牌三十五毫米電影放映機壹批，供應各界需要，各界如欲租賃者請即與本公司接洽為荷。此啓。

長江攝影器材公司啓

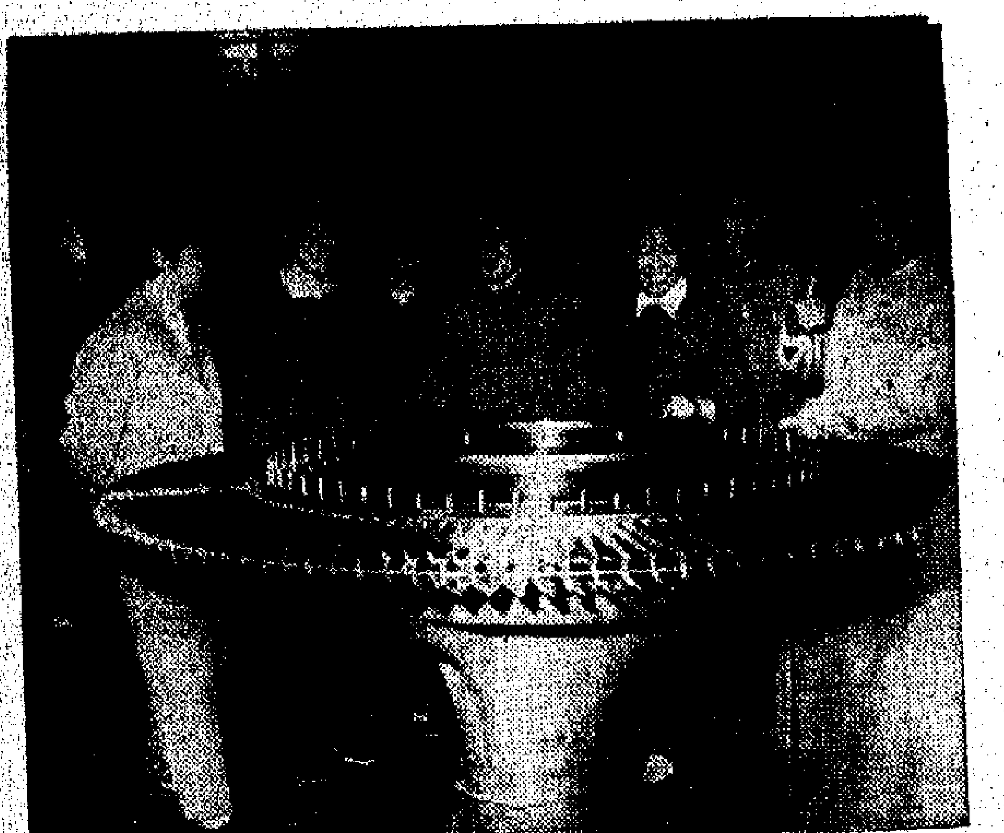
地址：恆昌大廈一八○二室
電話：二二六八一八、二二二八三五

葵涌新區四萬人
希望闢巴士專線
當局計劃在沙田青山建新城市

明年校際音樂節
已開始接受報名

李宗仁夫婦暢遊各地

畫刊

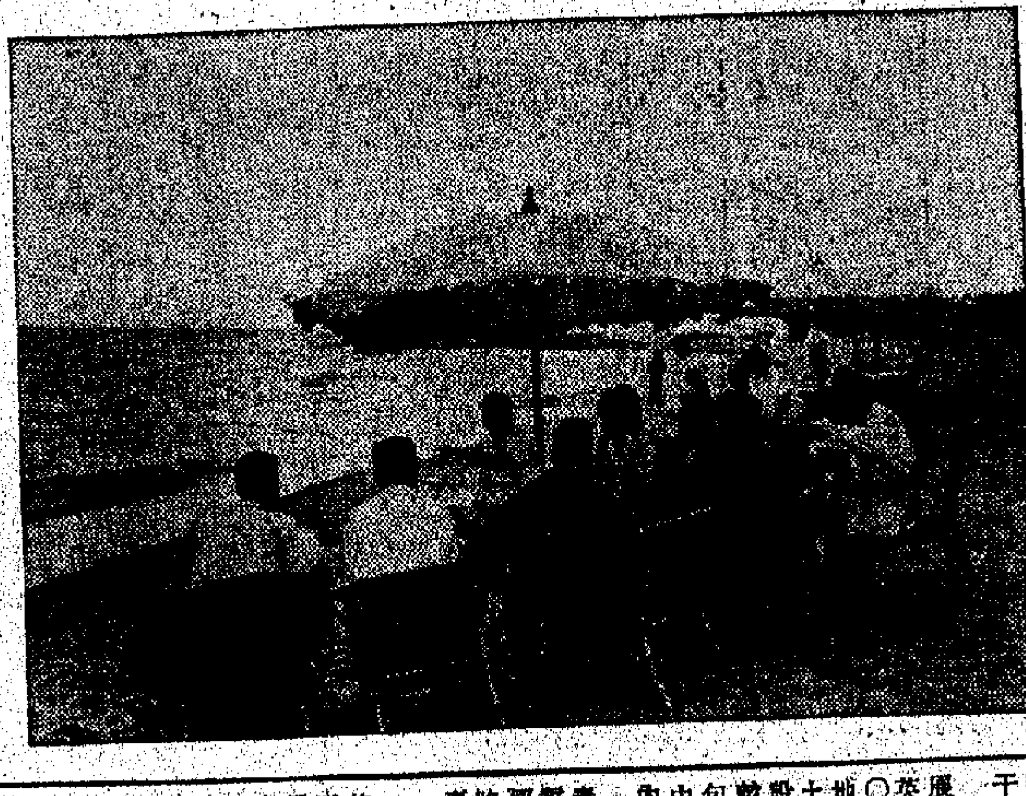


↑在哈爾濱汽輪機廠車間參觀。自左至右：哈爾濱市副市長彭克，汽輪廠長黃志雄、黨委副書記程仲梅，李宗仁先生，郭德潔女士，黑龍江省委統戰部部長張瑞麟，中共中央統戰部副部長金城。

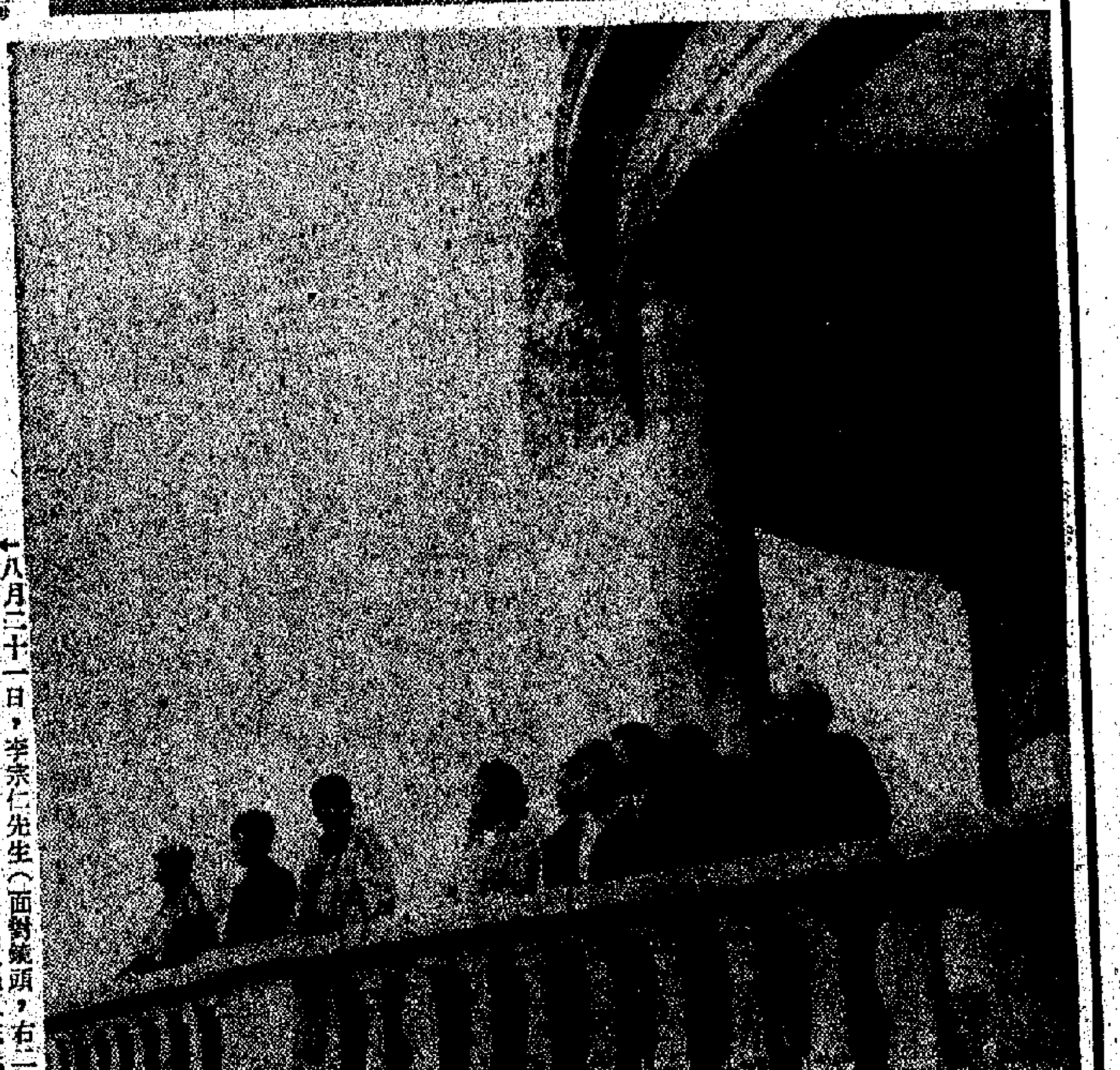
→李宗仁先生（正面左一）和郭德潔女士（右二）參觀哈爾濱電機廠。

→朱德委員長（前右四）和夫人康克清（前右二）在秦皇島海濱接見李宗仁先生（前右五）和夫人郭德潔女士（前右三），以及程思遠先生（前右七）和夫人石泓女士（前右九）。

↓李宗仁先生（左一）和他的夫人郭德潔女士（前左二），以及程思遠先生（右一）和他的夫人石泓女士（左二），遊覽北戴河鷹角亭。



←八月二十一日，李宗仁先生（面對鏡頭，右二）和他的夫人郭德潔女士（面對鏡頭，右三），以及程思遠先生（面對鏡頭，右五）和他的夫人石泓女士（面對鏡頭，右四），在北戴河欣賞海濱景色。



↑李宗仁先生（右一）和夫人郭德潔女士（右三）等在旅順白玉塔上眺望，觀賞旅順風光。右四人是程思遠先生夫人石泓女士。

新界新聞

葵涌新區四萬人 希望闢巴士專線

當局計劃在沙田青山建新城市

鄉議局議員及嘉賓昨遊河聯歡

▲葵涌新區居民逾四萬人，其中不少是到九龍方面上班工作的，由於該處無專線車輛來往九龍，只有由荃灣或元朗開赴九龍的巴士，因此經常搭不到車而致上班誤點。他們希望九巴公司能開行走葵涌新區至九龍專線巴士。

▲港府新聞處消息：港府計劃在新界沙田及青山分期建設兩個新城市，每個城市之人口預計為一百萬人。當各階段工程展開時，其實施須由立法局財政委員會批准撥款而決定。城市設計委員會刻正擬製上述兩地區的計劃大綱，並將於短期內發表。工務司署亦正在擬製草圖及詳細圖則，以便進行最初階段建設工作。

兩個新城市計劃全部完成時，將有面積達二千七百英畝可供建設用的土地，包括工業用的土地在內。該兩項計劃的全部工程費，如照原定計劃進行，估計為十三億一千萬元之譜，計沙田發展計劃需八億七千八百萬元，青山發展計劃需四億三千二百萬元。

沙田發展計劃之進行，需整理地盤一、七一六英畝，計填海地區佔五〇〇英畝，現有低窪地區佔六五〇英畝，山區佔五六六英畝。

有許多私有土地將受影響。關於此等土地之收回，如無充份港府土地供交換用，則可能發生困難。此情形將會對工程之分期進行有若干影響。

根據青山計劃而發展的土地為一、〇四一英畝，計填海地區佔四〇七英畝，現有低窪土地佔一七一英畝，山區土地佔四六三英畝。另設計一個面積約一百英畝之避風塘。此計劃並包括對在屯門新圩進行中之有限度發展工程在內。

此外，介於荃灣及青山的一段青山道，亦將加以重建及改善，以便有足夠由南至北之道路通往該區。工程顧問專家現已進行此項工作。

▲新界鄉議局為聯絡情誼，昨日舉行遊河聯歡大會，參加者有新界民政署長、各區理民府官暨該局議員及嘉賓等一百五十餘人。船於上午十時半在九龍尖沙咀碼頭啟碇，直駛石壁水塘，參觀半小時後，再由石壁赴梅窩登陸，在梅窩遊覽。下午一時半，梅窩主人楊永康（鄉議局常務議員）招待午餐，餐後攝影、自由活動。下午五時半，由鄉議局主席張人龍、李崇威、劉宣鏡假梅窩海濱酒家招待晚餐，至七時半返航。

▲關於船灣收地事，定廿九日上午十時在北九龍裁判司署聆聽補償要求，有關人士須依時出席。

買筆有獎月 定今日抽獎

中獎號碼廿八揭曉

【本報訊】安華行貿易有限公司聯辦的買國產鋼筆、原子筆有獎月，現已期滿，定今（二十六）日下午五時在北角英皇道華豐國貨公司抽獎，由國語明星王葆真、王小燕主持。中獎號碼將於九月廿八日在大公報上公佈。

這項有獎辦法是：凡在八月二十五日至九月二十四日期間購買中國金筆、鋼筆及原子筆滿一元半者，均獲獎券一張，憑券抽獎，除頭、二、三獎外，還有六百名普通獎，獎額共六百零六名。頭獎將獲「一〇〇號」英雄十四K金筆一支，國貨公司禮券五百元；二獎兩名，每名獲「一〇〇號」英雄不銹鋼套金筆一支，國貨公司禮券二百元；三獎三名，各獲「五七一號」英雄不銹鋼套拉桿金筆一支，國貨公司禮券一百元；其餘之普通獎，均將獲高級名貴鋼金筆、原子筆各一支。

▲港府新聞處消息：荃灣青年體育會、荃灣街坊福利社區服務中心聯誼友會，將於十月中旬起，聯合主辦「荃灣區第二屆公開個人象棋賽」，歡迎荃灣區（包括九華徑、葵涌、青衣、馬灣、汀九、深井、川龍等地區）居民，及在該區就業或就讀之人士參加。

此次象棋獎品，冠、亞、季、殿軍各得銀杯一座，優異獎四名各得銀盾一座；又凡參加者，若不中途棄權，可得紀念章一個。

▲新界酒牌局，定明日下午二時三十分舉行會議，屆時對申請換牌及申領酒牌之七十四份申請書，提出審議。

申請中懋破產案 法庭押候下月審

【本報訊】著名股份經紀余英傑，於上月被控後，該公司之債權人昨晨向高等法院申請將余英傑經營之中懋投資公司宣佈破產，頒發接管令。惟因某些法律程序尚未辦妥，故全案押候下月十六日再審訊。

案由副按察司史告勞主審。申請人為女子張郁翼，又名絲利雅張，她指中懋投資公司欠其款項共為港幣一萬二千九百六十元零六角五分。

新郎帶彩結婚

燒炮仗引致頭顱破 傷人者昨判簽保守行為

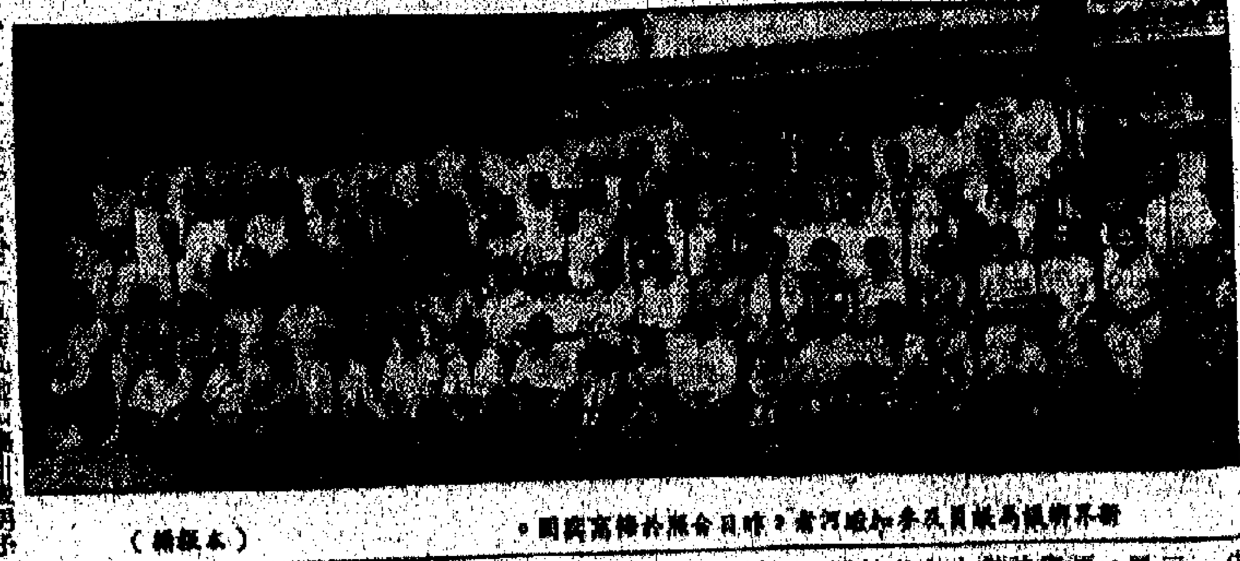
【本報訊】結婚前一夕，家人燒炮仗拜神，一名新郎哥因此遭殃，要「帶彩」結婚。兇者昨受審於北九龍裁判署，法官審訊後，判被告簽保二百元，守行為六個月。

被告梁六，四十八歲，住李鄭屋村丁座，係鐵匠，被控三罪：㈠九月廿三日在李鄭屋村丁座二〇六號外面，非法毆傷女子楊貴芳；㈡同時同地毆傷卅歲男子李玉明；㈢同時同地毆傷卅歲男子李興雄。被告認罪。

據控方述案情稱：三名原告人均住在李鄭屋村丁座，彼此為鄰居。原告人於前日結婚，其家人於大前晚十一時拜神時，在門口燒炮仗，被告因炮仗響聲驚醒其小孩，破口大罵。原告方面以家有喜事，不甘被辱，故與被告爭執，被告一怒，用一個玻璃酒樽擊傷三名原告的頭部。三原告傷勢不重，在醫院敷藥後離去。

被告認罪後稱：當晚飲酒，一時火氣衝動。

法官判詞時責被告不應傷人，若不滿鄰居燒炮仗，可向警方投訴。



新界鄉議局議員及嘉賓參加遊河者，昨日在梅窩合攝留影。（本報攝）

特稿

國產香皂 香味天然

越來越為居民樂用

質越來越好，裝潢越來越美，用的人士越來越多，無論是在尖沙咀區還是其他地區，無論是在大小百貨公司，現在都可以隨時買到國產香皂。

在多種多樣的國產香皂中，可以說有三張「王牌」，一是「玉葉香皂」，一是「檀香皂」，一是友誼香皂。

國產香皂的特點，是香味天然。玉葉香皂就是採用白玉蘭製造的。由於白玉蘭生長在南方，氣溫適宜，所以白玉蘭以國產品種最佳。因此，玉葉香皂散發出一種清新芬芳香味，洗後經久不散。在一天疲勞之後，用玉葉香皂洗浴，自然就有一種精神清爽、舒適的感覺。其次，玉葉香皂的質地特別幼滑，不傷皮膚，所以男女老幼均宜選用。

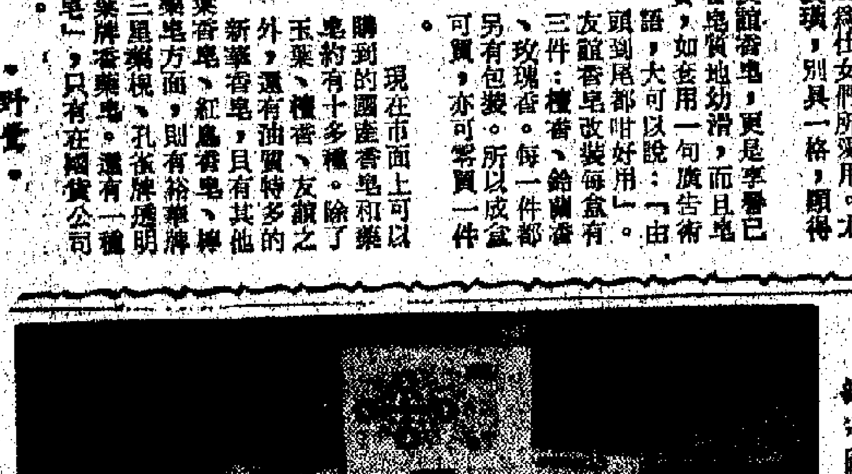
其他的國產香皂，也像正一樣，隨著品質。

蜂花牌香皂，是另一種貴族化的高級香皂。它具有濃郁的檀香味，特別為仕女們所愛用。尤其是它的裝璜，別具一格，顯得華貴。

至於友誼香皂，更是享譽已久。友誼香皂質地幼滑，而且皂身比較結實，如套用一句廣告術語，大可以說：「由頭到尾都咁好用」。友誼香皂改裝每盒有三件：檀香、鈴蘭香、玫瑰香。每一件都另有包裝。所以成盒可買，亦可零買一件。

現在市面上可以購到的國產香皂和藥皂約有十多種。除了玉葉、檀香、友誼之外，還有油質特多的新華香皂，具有其他香味的綠葉香皂、紅鳥香皂、檸檬香皂。藥皂方面，則有裕華牌硼酸皂、三星牌硫磺皂、孔雀牌透明藥皂、玉葉牌藥皂。還有一種「國貨香皂」，只有在國貨公司可以買到。

・野雲・



部分國產香皂的裝璜式樣

保良局昨賣旗

初步估計可獲款三十萬

【本報訊】保良局昨日賣旗籌款。晨早七時，該局主席陳超常，首總理方潤華、趙汝海，總理李遠民、顧劉世亮、陳肇民、姚剛、鄭榮、陳榮芬、曾金梁、李耀中、陳甫沾、陳普芬、周君廉、李葉少靈、李世明等夫婦，即分別駐在所定崗位主持工作，並駕車巡視各該站所屬街道，以照顧戶外賣旗學生。

各界人士對該局賣旗籌款，紛紛解囊相助，尤以中區及油麻地等地為踴躍。至中午十二時，各學生將銀罐集交各分站，取回收據。

下午二時許，各分站即將銀罐運返保良局集中，在全體總理監督下開拆，核點數目，除動用全體員工外，並由各總理派出義務人員百餘人協助工作，至深夜始畢。即席估計，此次賣旗籌款所得，可達三十萬元，但正確數目，須俟日內將新界及郊區各校學生銀罐運返，及將港九及新界各代收名譽旗數萬八十八家所代收之款全部集齊後始能切實統計。該局為利便收到名譽旗章而未及捐款者，所有各代收名譽旗款處，仍然繼續代收，直至本月底止，然後結束。

高瑾話劇團 下月再登台

【本報訊】「高瑾話劇團」曾於八月廿三日演出「王老虎搶親」。據悉，該團定十月八日假香港大會堂再度演出，劇目為四個折子戲：「斷橋」、「打金枝」、[illegible]、[illegible]。

參加演出的演員，為「王老虎搶親」的原班人馬，計有王鴻、趙[illegible]、鍾玉琴、陳[illegible]、陳妙等。

十月八日演出的戲券，現已在大會堂、尖沙咀實動飯店、大上海飯店及銅鑼灣紹興飯店預售，票價分十八元、十四元、十二元、八元、六元等多種。

高劍父作品展 門人集會紀念

【本報訊】農曆八月廿七日為嶺南畫家高劍父誕辰，其門人昨在佛教文化藝術協會沙田會所集會紀念，並展出高氏作品。

田鳴歌詠團音樂會 下月廿日舉行

【本報訊】男高音歌唱家田鳴，由意大利返港後，與本港音樂界人士組織「田鳴歌詠合唱團」，已由港府批准成立。該團現定十月廿日晚九時在大會堂音樂廳主辦「田鳴獨唱音樂會」，是晚田鳴將演唱中國著名民歌與藝術歌曲多闋，並邀女鋼琴家成月仙金鍋伴奏。獨唱會門券即日開始在通利琴行港九各分行發售，票價分三元、五元、十元等三種。

偷妹打字機 老母被氣死

如此青年昨判簽保賠償

【本報訊】一名青年男子淪為家賊，在家偷去其妹打字機，持往當押，其父回家發覺，報警，警方展開偵查。該青年涉嫌有關，被帶返警署。其母在家接到警方電話通知，當場腦充血斃命。該案昨日在觀塘裁判署提訊，法官閱悉社會署之報告書後，判被告簽保一百元，守行為一年，另須賠償廿五元與原告。

該案去週提訊時，其妹帶孝出庭，當被告在犯人欄內提訊時，立即趨前以一塊黑布給予被告，着為母親帶孝。兄妹相對淒然，默默無語，整個法庭瀰漫於悲傷氣氛中，使旁聽者亦不禁為之鼻酸。

被告男子黃智然，廿五歲，住牛頭角道，被控於九月九日在彩虹村政府樓宇內偷竊打字機一架，被告認罪，法官將案押候至昨日，候感化官調查被告身世後始判。

控方述案情：原告為被告胞妹，有一架打字機，九月九日為被告偷去，押款廿五元。其父回家發覺，報警，警方據報展開調查，拘獲被告，押到警署後，准以一百元保出候訊，並致電其家。

大會堂今日節目摘要

下午音樂會　音樂廳　下午三時
福建同鄉會游藝會　音樂廳　下午八時
南洋商業銀行游藝會　劇院　上午十時至下午六時
攝影展覽　低座展覽廳　上午十時至下午六時
佛學講座　會議室　下午二時卅分至四時卅分

英文校聯副會長認為 中英文中學會考 及格水準應放寬

【本報訊】英文私校聯會副會長王幸利，昨對會考落第太多及英專不准執教問題，發表書面談話如下：

本港中英文中學會考及格水準均應放寬。就英中言，一九六五年英文會院參加會考生有九千六百八十人，及格者只五千二百六十三人（佔百分之五五）；英文夜校參加者有二千一百六十二人，及格者只四百三十七人（不及百分之廿五）。把會考生淘汰太多了。試問教育當局何以對納稅人？學校當局何以對為兒女化了不少血汗之資的家長？至少要有及格生百分之七十才較為合理。同時在會考名單發表後之半個月，應即予以補考。

其次為英專畢業生，經會考落第者，也應准其執教英文小學。如經不准之，因為既已承認其會考資格，又不准其工作機會，實至不平。

鄧氏宗會 新所開幕

【本報訊】鄧氏宗親會新會所落成開幕禮，於昨日下午三時舉行，由鄧鏡藩主持揭幕儀式，嘉賓致賀，情況熱烈。

觀塘社區中心舉行漫畫展覽

【本報訊】港府新聞處消息：觀塘社區服務中心，將於明（廿七）日至卅日一連四天，在該中心二樓會議室展出漫畫家作品。展出時間每日由上午十時至下午五時，晚上七時至十時，歡迎居民前往欣賞。

擊傷女友 莽漢判囚

起因為求婚不遂

【本報訊】一名無聊工人，追求女友不遂，竟而以鐵鏈將女友頭部擊傷，被判入獄六個月。

被告吳[illegible]，廿九歲，工廠工人，順德人，住秀華台，被控於本月十日在駭器道一七九號二樓非法及惡意傷害女子吳麗儀身體。

控方指出：原告少女十七歲，在駭器道一間假髮花工廠做女工，與被告為同事。兩人由工友變成愛侶，雙方感情頗佳，已到談論婚嫁階段，但最近原告表示，由於彼此均是姓吳，以「同姓不婚」為藉口，拒絕下嫁被告。本月九日晚上，被告與原告二人在駭器道之工廠當值時，被告為此再向原告求婚，原告拒絕，被告一時火起，乃以鐵鏈打在原告頭上，並將其抓住，原告少女被送入醫院救治。

郵政司高旭 促寄聖誕郵

【本報訊】港府新聞處消息：郵政司高旭昨日促居民儘早將聖誕郵件寄往外地，以便在聖誕節前寄達目的地。

他又說，根據英國財政部外匯管制規則，有若干由本港寄出的貨物，除附有工商業管理處所發表的聯合證明，證明其來源並非中國或其產地外，不得輸入。

中醫陳善朝 在港設診所

【本報訊】旅居中醫師陳善朝現在港開設診所。他原是澳門名醫陳桂初之孫，在醫藥界服務十餘年經驗。除男婦兒科外，並對哮喘病有獨治之方，為「化痰止咳丸」，另一為「消魚腸膏片」。診所設在九龍彌敦道五六五號（四五六大廈）六樓一座，電話八四四九五三六轉。

明年校際音樂節 已開始接受報名

【本報訊】第十八屆校際音樂節，將於明年三月十日舉行，現已開始接受報名。港九各中小學校及個人欲參加比賽者，可向港九各大琴行或尖沙咀九龍酒店大廈教育司分署音樂部申索報名表格。該項報名日期將於今年十二月十五日截止。

酒店房間空置過半 旅遊業仍然不旺財

外國遊客到港儘管年年有增加，可是旅遊業若干環節的生意反而還縮了。

·紹智·

有容港第二大企業之稱的旅遊業，月來又有旺丁不旺財之嘆，東主們冀望來去匆匆的遊客不斷增加，事實很明顯，外國遊客到港儘管年年有增加，而旅遊業若干環節的生意反而還縮了。

遊客增加，生意減少，這一現象好像太缺乏理由。可是，只要深入瞭解一下，便會發覺毫不稀奇。最近出版的旅遊年報，也有一部分接觸到這項事實。年報指出：「早在兩年之前，外國遊客到港，平均停留五天，近二年則平均停留三天半。」由此可見表面的統計數字，殊不足將爲本行業的寒暑表。相反的，遊客提前離港，消費額隨比例大有可能縮減近三分之一。

年報繼又透露：「一九六三年訪港外國遊客來港目的，計有百分之八十八點五答案是『度假』。一九六四年再度調查時，『度假』的百分比急降至百分之五三點三。另一答案是『商務與度假』，去年增至百分之四六點六，一九六三年僅有百分之十點二。」

從這裏又可以看出年來增加的所謂『遊客』，大部均忙於商務，睇景與購物只不過附帶而已，其來去匆匆實毫不出奇。此外，部分遊客來過再來，留港時間自然縮短。統計數字最容易使人發生錯覺的是，過境客人往往被當作遊客。

關於旅業設備，年報透露過去二年大致不變，目前可供遊客使用的酒店，共有客房約七千間。那末，酒店生意是否夠做呢？我們就不難從遊客人數及每夜數字計算一下。

統計指出，去年到港的『遊客』共三九八，五三四人，此中包括二八，二八七名華僑，及一〇，一八二名取道中國大陸來港的外國人。但通常的統計不包括本港人士，因爲他們來港的性質不一定是遊客。故每天到港的外國遊客約爲一千名强。再根據統計，這些人平均停留香港三天半，故每天需要的酒店客房，最多亦不出三千五百間，而七千客房最少應有一半空置之中。

我們指出『最少』有一半房間空置也不是沒有根據的，因爲部分客房爲雙房或家庭房，可容二人或一家人使用，毋需每人租賃一個房間。另方面，有些遊客可能不租賃酒店，而住在公寓、友家或郵船上。故遊客酒店的實際空置數字，必然比我們的統計數字偏高。

旅遊與其他環節換淡的損失雖不如旅業之明顯，惟虧損亦大同小異。所不同的是，過去二年的酒店客房大致保持七千間，旅遊商店之增設卻着實不少，粥多僧少，生意扯淡必不可避免。舉例說，明年三月間即將落成的海運大厦，內部將設立三個購物中心，包括百多間商店。就整個旅遊事業而言，商場能爭取遊客消費，當然大有裨益，但從另一角度來看，如海運大厦吸盡海路遊客的消費，則附近旅遊客商店的生意必將大打折扣。這種損失並非區區遊客數字之增加所能彌補。本身的盲目競爭，過去數年已予本業極大打擊，以致若干商店纍想暴落。最近更有事實證明外埠的所謂「購物中心」，也與香港作針鋒相對的競爭，例如新加坡與日本等等。前者同樣爲免稅港，物價與香港伯仲之間；後者則大量推出手工藝及特產品。經則兩地均未必能代替香港，但如遊客們對東方工藝品發生興趣，則兩地均不乏購到。假定遊客購物有一定預算，在他處消費增加，在香港消費必然減少，對於所謂「購物者天堂」，是一種諷刺，也是一種隱憂。

青雲石板 紫雲石板 秋季交易會有貨供應

青雲石板和紫雲石板是一種可與大理石媲美的裝飾性建築材料，是用天然的頁岩琢磨製成的，產於中國東北部的綏寧省。其顏色如同青雜有紫蘭和紫色，質地細潤，色澤鮮艷清澈。用作室內牆地瓶爲文雅美觀，撿色不少。由於此種材料具有不脆、耐久、耐碱等特性，尤適用於建造工廠、實驗室等建築物。同時也是作雕刻用的理想材料。

如需訂貨或索樣，請直接與中國五金礦產進出口公司大連分公司聯系。地址：中國大連斯大林路一四五號。電掛："MINMETALS" 大連

工商園地

（星期日出版）

日本經濟困難在進一步發展中

李捷

日本經濟在日益深刻的不景氣襲擊下，目前已處於更加嚴重的困境。在日本的外國經濟界人士對這種現象深切憂慮，最近且盛傳若干外國商行在密切注視日本經濟發展的同時，準備縮小或停止在日本經營的業務，有一些外商甚至作撤出日本的打算。日本國內經濟的繼續混化，表現在各主要產業生產過剩，企業倒閉日益增加，股市一厥不振和物價不斷上漲等各個方面。

鋼鐵存貨仍多

目前日本生產過剩最突出的是鋼鐵、工作母機、電器、汽車、棉紡、合成纖維、造船等重要生產部門。據官方發表，日本鋼鐵雖然已經實行了減產，但是最近堆積在倉庫裏的存貨仍達三百萬噸以上。爲挽回鋼鐵市場的退化，包括八幡、富士、川崎、住友金屬、日本鋼管和神戶製鋼等六大鋼鐵企業當局決定繼七——九月份削減產量十分之一之後，十月份再減產十分之一。

汽車產銷都成問題

日本各大汽車製造廠也因銷路沉滯紛紛減產。「日本自動車工業協會」在今年二月間曾估計今年度的汽車銷量將在一百五十萬輛左右，但是等到今年夏季過後，國內汽車銷量並未增加而是減少。據汽車製造商調查，七月份日本國內汽車銷量九萬三千輛，除個別品種如小型私家車銷量略有增加外，和去年同期相比，大型貨車減銷百分之十六·四，中型稱車減銷百分之三十一·六，各種中型貨車減銷百分之三十九·四到百分之三十四·七不等。以「五十鈴」汽車製造廠一個廠爲例，目前倉庫堆積有一萬五千輛各種汽車賣不出去。該廠決定將今年度十一十二月生產五萬三千輛汽車的計劃減少到五萬輛以內。「日產汽車」也將今年初計劃的年產四十三萬輛減至三十八萬輛。「日野汽車」已將該廠主要產品的卡車產量一舉減產兩成以下。

電業更加不景

電機和電器工業的不景氣也同樣嚴重。製造大型發電機的主要幾間大工廠的開工率平均已降低到百分之五十，即一半的生產設備已告閒置。另一方面最近幾年來曾經蓬勃一時的家庭用電器存貨堆積增長。電視機工業的開工率降到百分之七十，電扇工業開工率降低到百分之四十五。儘管如此，日本貨倉中堆存的電風機、電動洗衣機、吸塵機等均以百萬個計。爲了進一步強制減產，如第一流的「東芝」電氣公司、「日立」電氣最近規定了「職工休息制度」，關閉一部分工廠，並首先開除女工。「東芝」計劃在一年內將各廠六萬五千工人裁減一萬人。

今年以來日本電機、電器廠家倒閉顯著增加，大企業如「科羅納電機」、「日立電機產業」等三家已先後倒閉，「松本電氣」屬下的電機製造廠宣告停產。另外還有大批依附這些大電機工業製造附屬部件的中型電機電器企業所遭受到的打擊就更慘重了。例如一向依附「日立製作所」屬下的各中型企業，製作出成品後拿不到貨款，「日立製作所」只付給百分之二十到三十的現金，其餘是三個月到四個月的期票。這類附屬企業多數無法支持紛紛倒閉。

倒閉之風

日本企業倒閉之風最近不但不見緩和，而且更加劇烈。據「東京商工興信所」統計，帳額在一千萬日圓以上的倒閉企業，以去年十二月五百九十六家爲最高峯，但是進入今年以來仍然維持每月五百家的水平，這比前年平均每月倒閉一百五十家和去年平均每月倒閉一百二十家要多了。而且倒閉之風繼續吹向大企業，如山陽特殊鋼、日本特殊鋼、山一證券等企業也相繼倒閉，不堪負債累累而告倒閉。

金融的困境

儘管日本銀行今年來接連三次降低利率，銀行利率已被減低到百分之五·四七五（一月從六·五七降至六·二五，四月從六·二五降至五·八四，七月從五·八四降至五·四七五），企圖減輕企業成本負擔，緩和一下金融緊縮政策造成的惡果，但是並沒有能改變日本金融的困境。原因是日本銀行放款貸款，受益者僅限於大企業，中等企業卻得不到同等的優惠。據「日本銀行」最近發表，今年四至六月，對中小企業的貸款僅佔一千二百八十一億，比去年同期減少百分之三。目前東京市面銀根奇緊，原來十萬圓以下也多用支票支付，而且支票期限大大延長，大企業對中小企業開出的支票往往要延長到一百五十天以上，一般也在六十天到九十天之間。這就造成中小企業資金週轉上的極端困難，東京商工會議所認爲，這是日本經濟界中一個罕見的現象。經濟界人士預料，日本的中小企業本來就遭到種種困難，如今六月，政府金融機構向大企業貸出的資金共四千八百四十一億圓，對前年同期增加百分之三十，將有破紀錄式的倒閉之風出現。

加強壟斷不能扭轉局面

繼於日本經濟不景因難强加在中小企業身上，預計到在年底前的兩個月期內，中小企業將有破紀錄式的倒閉之風出現。

大企業再將本身的資金可能長期化，日本的一些大企業爲防止破產，紛紛組成「不景氣聯營」，也就是日本報紙上近來常常出現的所謂「不景氣卡達爾」字樣。依照日本企業法規定，在市場不景氣供求失去平衡以致市價低過成本時，爲防止企業破產，一定時期內實行所謂「合理化聯營」，即大量裁減員工，限制產量，統一產品標準。同時各聯營企業實行聯合購料，削減成本，統一使用倉庫、運輸工具和生產設備等。這種「不景氣聯營」實際上就是一種更加强的壟斷。即各個企業的資方與其各自總行支持下聯合起來，如在政府的支持下，排除競爭者，在產業中加強競爭能力，一面減少工人數目，一面降低工資。這種資本家掠奪工人的措施，在政府總理下蘇聯合起來，經濟危機，結果各企業走上組織聯營，終於導致了日本發動侵略戰爭。因此今天當日本經濟又走上這一條老路時，輿論已經指出，這和當年導致日本經濟軍事化的道路是一樣的。

截至最近，成立「不景氣卡達爾」的行業已近二十個行業，其中有棉紡、鋼料、化學染料、中型角鐵、汽車胎、混合鐵礦石、鑄材料、製糖、照相機、電池、火磚、船用小型柴油機、棉紡等。

股市長期呆滯

股票市場今年來經過幾次暴跌後長期陷於呆滯。今年五月轟動全國的「山一證券」倒閉事件，雖然在政府大力支持下，以國家銀行出資的「山一證券」共同但是「山一」事件只是日本證券業界的大黑幕之一。據查明，一百萬美元證家只有二十萬美元的資本。除證券公司以外，這種「證券投資」的經營方式，以高利息收私人存款，另一方面又挾其銀行大量借款。這就說明證券公司不景可以不靠資本而獲得私人和銀行的大量資金。「山一證券」的破產事件進一步引起好幾家證券公司的危機。加上在整個經濟不穩，新條件下，東京股票市場也就一片冷落。這種情形也反映了人心對經濟前途的悲觀。

棉織輸英的談判

趙武

已定的限額

上周二，外電報道倫敦「香港協會」的聲明，其中提到一九六五年後香港棉紡織品輸英限額的問題。

這則消息，側面證實英國貿易部與香港當局進行中的香港棉紡織品限額輸英新協定，實施期限爲一九六六至一九七〇年。關於這一點以及限額數字基本上不少過已確定下來，但一九六六——七〇的新協定實施期內，輸英棉紡織品的分類項目是否有所變更？是否枝接稱？增加的比率多少？港方要求限額每年增加有多少？將來棉紡織品的輸出會如何？亦難保沒有變化。

慵懶閒閒的拖

對於一九六五年以後香港棉紡織品輸英的限額，有關紡織廠商早在去年底今年初即密切注意。英方的態度却與以往不同，一直慵懶閒閒的拖。英國貿易部官員月前已從英來港談判協定細節，但到現在還未啓程東來。廠商早先所以急欲解決這個問題，是怕限制束縛擺脫不了時，新協定太遲簽訂會使香港增加麻煩，[illegible]

代理商收縮信用

另一件使紡織廠商感覺煩惱的，是部份英國代理商實行進一步收縮信用，此事與一般紡織廠家交易，但收效不大，四家歐美名廠隱拉不過是將往南又來發生經驗的，[illegible]

英商的訂貨

根據月來紙滿訂貨的英商表現，明年上半年的輸英棉紡織品，他們訂購明年的數量估計是遠不到限額水平的，在這種情形下，一九六六年的輸英配額，可能相當早就分配得不大寬裕了。

棉花的輸出

棉紡織業對英輸出的情形如此，[illegible]

派息與股市

泗雄

最近，有多家公司開派股息，另有些公司將在下月派放。例如和記、九東企業目前正在派放中，到下週三才截止，油麻地小輪明天開派，本週三截止，地由本週三起派，下月十一日止，目前已經宣佈的，還有均益倉將於下月五日發放中期息，會德豐船廠和牛奶公司，也分別於下月八、九日派放。在近期內，可能還有些公司宣佈派息，這對股市，當然將起支持作用。

有人估計，在本月份內，各公司派出的股息，總共達一千多萬元。其實，在本月內除上述幾家公司派息之外，置地公司不但已經開派，而且在本月二十日已全部派出了。在以上的幾家公司中，只是會德豐紗廠的股份數目有限，派出的息額不多。但置地、油麻地、均益倉等股份數目不少，派出的息額是可觀的。在本月內派放的股息已經達千多萬元，下月份內派放的也將有若干萬元。[illegible]

上週股價、股息

（單位：港元）

股名	最高價	最低價	收市價	週息率
匯豐	151	148	151	4.77
[illegible]企業	—	—	5.6	6.62
合東企業	—	—	13	7.69
遠東航業	—	—	2.125	2.47
會德豐	12.5	12.4	12.4	8.00
九龍倉	48.5	47.5	48.5	4.95
黃埔	35.5	33	33.5	5.97
太古倉	—	—	15.4	—
均益倉	—	—	22.7	6.61
大酒店	20	19.6	20	7.50
城市	4.25	4	4.25	—
置地	62.5	61	62.5	3.84
[illegible]古	—	—	29.7	—
[illegible]利士	—	—	23	7.83
置業信託	2.375	2.35	2.35	6.33
電車	31.5	31.5	31.5	8.25
中巴	—	—	54.5	6.7?
九巴	39	38.75	39	8.46
天星	—	—	30.5	7.21
油麻地	47	45.5	47	7.87
九燈	19.5	19	19.4	—
港燈	24.1	23.5	24.1	7.05
電話	25.5	24.9	25.5	6.86
煤氣	14.7	14.7	14.7	6.80
太平	3.85	3.65	3.65	6.75
和記	10.8	10.8	10.8	7.20
怡和	12	11.7	12	5.83
英泥	44.75	44	44.75	8.91
鋼業	4.4	4.35	4.375	8.00
[illegible]酒	—	—	67	7.46
牛奶	32.5	32.25	32.5	7.69
[illegible]	24	24	24	8.33
[illegible]	—	—	3.55	7.04
會德豐[illegible]	4.75	4.7	4.7	5.32
南洋紡	6.5	6.45	6.45	12.40
聯合[illegible]	—	—	2.8	11.54
[illegible]信託	3.9	3.9	3.9	13.33

讀者來信

讀者來信揭露事實 米價漲風有人爲因素

米糧統制的組織「三不賣」助長了漲風 主張自由選擇來途放寬內地白米進口

編輯先生：

九月十九日貴報的工商園地中，來讀「白米漲風內外」一文，今不忖冒昧，略加補充，還請指正。

目前的白米漲風，我以爲可分內外兩方面來說明。說到內，又可以分爲遠因和近因。遠因是：

㊀泰米入口商，前年去年，因競爭而求不到「利」，於是在今年一月，成立了一個所謂「公約」組織，這個組織的主要目的是「統一售價和平均銷售」。換句話說，即是減少了相互間之競爭。其結果出現了一個米糧統制組織。再明白點說，其結果是保證市民不會有平米食——因爲他們有三不賣政策，即：一、低過定價不賣；二、蝕本不賣；三、超過限額不賣。於是出現了經常的「有額」問題。

「有額」，大家常識上都可以理解的。這即是，供不應求了，那麼，價格還會下降？港府當局，對這個組織之不聞不問，不能不令我們發生懷疑。究竟，這個不加干涉是否即是等於默許呢？

㊁政府的入口條例，不是明確規定入口商要平均入口和平均停貨嗎？但只憑七月份的工商署公佈，就明白顯示出入口只有廿四萬餘包，這個數字，不是擺定入口額廿七萬餘少了三萬嗎？

這也是泰米入口商的手法之一，延遲了來貨，不是可以減輕自己的存貨壓力嗎？壓力減了，自然價錢可以有把握。

假如說，我說得不對，請你留看本月廿日星期一的成交數量吧。這一天，金邊和泰米竟然達到二萬八千包，這種情形爲什麼不將它提早一星期，是否屬於一種居奇手法，請市民公斷吧。

㊂香港居民絕大部份是廣東人，而廣東人對於食廣東米當然有些偏好。但是近日我撞到購買國米之入口商，都說「有額」了。我不明白，這個額是怎樣來的，爲何不能加以一點彈性，這個所謂「額」常常給予任何一種物價之價格上的方便。鑒於此，港府爲何不將這「額」放得大一點，以維持民食的價格？

說到近因，多少牽涉到局勢問題，正如南越之以產米區而變成銷米區，在泰米緊張上漲加了很大因素。

站在香港立場，多少要正視這個可能趨勢。假如泰米漲到若干價格時，香港是否一定要輸入「額」定數量的泰米？抑是可以自由選擇來途取購？

我們在市民立場，希望港府對「額」的關聯，持以公道和遠見，入口商對主要民食勿圖暴利，是所厚幸。

讀者何以故謹上 九月廿一日

（另有評論刊第四版）

今日明日出入口船隻

今日入口船隻

船名		來往港口	停泊地點	公司
菲律賓丸	PHIL.MARU(中午)	日本	A 1	大阪
廣通	KWONG TUNG(上午六時)	日本	B 6	萬祥源
保家達	BOGOTA(下午六時)	歐洲新加坡	九龍倉橋	[illegible]
美爾塔拔	MARTHA BAKKE(中午)	西澳洲	A 3	鐵行
天賓	THEBEN(上午十一時)	美國	九龍倉橋	[illegible]
安慶	ANKING(上午七時)	基隆	西環碼頭	太古
伊利諾	ILLINOIS(晨早)	美國	九龍倉橋	[illegible]
愛菲馬士基	EFFIE MAERSK (下午五時)	美國	九龍倉橋	捷成
羅沙莉娜	ROSALINA (晚上)	曼谷	油蔴地	南順
沙伯	ISABEL(晚上)	曼谷	油蔴地	南順
建華	KIEN HWA(下午)	高雄	油蔴地	大信
寶林治	PRIMORJE(晨早)	日本	A29	寶林
高士拿	KOSTRENA (晨早)	歐洲	A11	[illegible]

今日出口船隻

船名		來往港口	停泊地點	公司
西花拉	WEST FALIA (下午)	歐洲	A 5	[illegible]
亞馬拿	ASMARA(上午六時)	[illegible]	A34	寶隆
仁安	JINAN(上午八時)	[illegible]	B 4	[illegible]
耐巴	NEGBA(上午八時)	[illegible]	A33	新興行
越南	VIETNAM(上午十時)	西貢新加坡馬賽	九龍倉橋	法郵
福來	FOLK LIGHT(下午)	沖繩	油蔴地	遠東
日洋丸	NICHIYO MARU(上午五時)	新加坡吡叻巴生	A 8	東方
美運些路	FLINTSHIRE(下午)	上海	太古橋	渣甸
勝利	VICTORY No 1 (下午)	基隆	油蔴地	永利
飛雲	FLYING CLOUD(下午)	基隆釜山日本美國	A26	[illegible]
力打寶	NEDER RIJN (下午)	高雄	A27	渣華
海強	HAI CHIANG(上午六時)	高雄	油蔴地	大信
香港榮華	HONG KONG GRACE(中午)	高雄	昂船洲	[illegible]
吉風	FORTUNE WIND(上午九時)	CAMPHA	B16	[illegible]
亞林明尼亞	ALEMANNIA(上午七時)	日本	九龍倉橋	捷成
協榮丸	KYOEI MARU (下午)	馬尼拉	B 2	[illegible]

明日入口船隻

船名		來往港口	停泊地點	公司
志賀丸	SHIGA MARU	日本	A22	日郵
[illegible]	MANOLOEVERETT	沖繩 山日本	A 4	[illegible]
麥堅利總統	PRES. MCKINLEY	美國	A14	[illegible]
安慶	ANKING	基隆	西環碼頭	太古
興中	HSING CHUNG	高雄	油蔴地	東海
[illegible]	EASTERN ARGOSY	廣洲	A	[illegible]
美邦丸	MIKUNI MARU	非洲新加坡	B11	日郵
樂迅	LOVCEN	歐洲新加坡	A	[illegible]
[illegible]	WONOKATO	[illegible]新加坡	A13	[illegible]
希拉斯	HELLAS	大連天津	B12	華夏
法蘭福	FRANKFORD	上海	B	華夏
嘉柏	KAPA TRADER	大連上海	B16	華夏
南洋丸	NANYO MARU	日本	B	[illegible]
[illegible]	TARANTEL	馬尼拉	A	[illegible]
大寶石	TAI POO SEK	新加坡吡叻	B	[illegible]
[illegible]	DENBIGHSHIRE	日本	A	[illegible]
[illegible]	FRANCIS DRAKE	澳洲	九龍倉橋	[illegible]
羅士福總統	PRES. ROOSEVELT	舊金山	九龍倉橋	[illegible]
[illegible]	SCHWABENSTEIN	歐洲	九龍倉橋	[illegible]
[illegible]	STAR ANTARES	印度喀剌蚩	A 7	[illegible]
海明	HAI MENG	山打根	B 1	[illegible]

明日出口船隻

船名		來往港口	停泊地點	公司
[illegible]	CYCLOPS	歐洲	A21	太古
寶林治	PRIMORJE	歐洲	A29	[illegible]
菲律賓丸	PHIL MARU	西雅圖	A 1	大阪
安慶	ANKING	基隆	西環碼頭	太古
[illegible]	ANDRZEJ STRUG	上海	A10	[illegible]
[illegible]	BENGLOE	歐洲	A 2	[illegible]
高士拿	KOSTRENA	日本	A11	[illegible]
大龍山	TAI LUNG SHAN	[illegible]	B 5	[illegible]

大龍山 TAI LUNG SHAN M.S. 廣州 汕頭 即日落貨 廿七日下午開行

大寶石 TAI POO SEK M.S. 廣州 石叻 吡叻 九月廿七、廿八日落貨 廿八日下午開行

聯昌航業有限公司啓

「大西洋星」 M.S. "ATLANTICSTAR" 由汕頭來。定於九月廿六日晚抵港，泊B16泡。

「希拉斯」 S.S. "HELLAS" 由大連，天津來。定於九月廿七日晨抵港，泊B12泡。九月廿八日開往星加坡，巴生港，檳城。

「嘉柏」 M.S. "KAPA TRADER" 由大連，上海來。定於九月廿七日抵港，泊B16泡。九月廿八日開往星加坡。

「法蘭福」 S.S. "FRANKFORD" 由上海來。定於九月廿七日抵港。九月廿八日開往科倫坡。

請各收貨人繳來本公司辦理提貨手續，付貨請到德生銀行大廈一五〇八室

華夏企業有限公司啟

十萬觀衆沸騰起來

「毛主席來了！」「毛主席萬歲！」

繁花似錦話文壇

——漫談近兩年中國文學藝術的新成就

楊世偉 陳余榮

胡志明主席壽辰紀念票

劉文

毛主席來了

第二屆全國運動會開幕式上最激動人心的時刻

十萬觀衆沸騰起來

「毛主席來了！」
「毛主席萬歲！」
……

陽光燦爛，紅旗招展。在披滿節日盛裝的北京工人體育場內，暴風驟雨般的掌聲，雷鳴一樣的歡呼聲，一陣響似一陣，經久不息。人們不約而同地站了起來，孩子們蹦跳着，歡呼着，眼裏含滿了激動的熱淚。

毛主席來了！劉主席來了！黨和國家的其他領導人周恩來、朱德、鄧小平等同志都來了！

「東方紅，太陽升，中國出了個毛澤東……」，莊嚴的「東方紅」的樂曲聲在空中飛揚、迴蕩，無數的鴿子在空中飛，彩色氣球在天上飄，人們的目光都投向了主席台。毛主席向我們揮手，向我們微笑，同我們一起鼓掌。體育場的十萬觀衆沸騰着，人們的心情久久地平靜不下來。多少支頌歌呵，在心中唱起！

毛主席呵，我們最敬愛的領袖，革命的偉大舵手！領導我們從勝利走向勝利，衝破了漫漫長夜，迎接了光輝燦爛的黎明！新中國成立後，又領導全國人民開展社會主義革命，進行宏偉的社會主義建設。現在，工廠林立，山河變樣，社會主義大廈建設得越來越美麗、強大。我們的體育事業也獲得了空前未有的巨大成就。

今天，毛主席又和他最親密的戰友一同親臨檢閱第二屆全國運動會。黨和國家領導人對體育事業的特別關懷，怎能不使我們全體體育工作者和運動員感到萬分激動和鼓舞。

做毛主席的好運動員

入場式開始了。雄壯的樂曲飛揚，人們的心在興奮地跳動，當我國的那些優秀運動員，在光輝耀眼的巨大國徽徐徐前導下，踏着樂曲的節拍，邁着雄壯的步伐入場，他們爲敬愛的毛主席到場，感到特別自豪，特別高興，雄赳赳氣昂昂地闊步前進。是偉大的毛澤東思想武裝了他們，使他們「心懷祖國，放眼世界」。隊伍裏的世界冠軍莊則棟，走過主席台時，目不轉睛地瞧着毛主席。他想起了毛主席接見他們乒乓球運動員時的情景。那天，他們剛打完表演比賽，毛主席滿面春風地向他們走過來，小莊上去緊緊握住毛主席那溫暖的巨大的手，毛主席慈祥地微笑着，親切地叫了他一聲：「小莊！」毛主席那慈祥的笑容和親切的聲音，時時浮現在他的眼前，迴響在他的耳畔。毛主席的殷殷關切成了這位年青運動員前進中的無窮動力。今天，他又見到毛主席了。他一邊走，一邊想：「毛主席啊，您的書句句是真理，讀了您的書，我懂得了革命的道理。今後，我要更好地讀，把毛澤東思想學到手，用到打球上去，使自己成爲一個真正的革命『小老虎』，爲祖國爭取更大的榮譽。」

感到光榮和自豪

代表小將們下挑戰書的徐寅生走過來了，他已經見過好幾次毛主席了。他激動地說：「我是在黨和毛主席的哺育下成長起來的，在黨的教育下，我懂得了打球就是幹革命的道理，作爲一個新中國的運動員，我感到光榮自豪。每當我在國外參加比賽時，每想到偉大的黨，偉大的毛主席，就產生了無限的力量，使我充滿信心，排除萬難，勇往直前。」

是的，我們的乒乓球運動員都從毛主席著作中吸取了無窮的力量和智慧。當他們踏上征途出國比賽的時候，身邊都帶着毛主席著作，比賽期間，他們還讀毛主席著作。當他們戰勝各國選手，手裏捧着五個世界冠軍獎杯的時候，他們想到的是毛澤東思想的勝利。

在優秀運動員的行列中，還走着登山運動員，他們見到了毛主席，無比的激動。他們熱愛着人民的領袖，熱愛着毛主席。當他們被比颱風的風力還大的暴風雪圍困在雪山上的時候，他們打開「毛澤東選集」，學習毛主席著作。當他們攀登在險峻稜上的時候，當他們沒有了氧氣的八千米以上的地方的時候，是他們身上帶着的毛主席塑像和五星紅旗，使他們勇氣百倍，敢笑珠峯不高，拋掉氧氣瓶，繼續向頂峯挺進！

隊伍在行進，健兒們的心在激烈的跳動，每一個人呵，都有千言萬語湧在心間。他們整齊地向前走着，一個勁兒地瞧着毛主席，思潮像洶湧的海濤在衝擊着他們，使他們無法平靜。

健兒們的心情，我們是無法一一描述的。但他們共同的心願就是一個：做毛主席的好運動員！好好地學習毛主席著作，「心懷祖國，放眼世界」，鍛鍊思想，賽出風格，賽出水平，爲祖國爭光。

這是我們最大幸福

西藏體育代表團的旗幟一出場，體育場上又掀起了熱烈的新高潮。這支百萬翻身農奴的體育代表隊走到哪裏，哪裏就響起了熱烈的掌聲。他們穿着紅色運動衣，跨着豪邁的步伐，在運動場上行進着。前面就是主席台，毛主席就在那裏。

一想到就要見到毛主席，他們的感情激動萬分。在這支隊伍中，有許多運動員都是農奴出身，他們在農奴主的皮鞭下，有過黑暗苦難的生活。今年不過十五歲的屯珠，四歲時就被迫離開了父母，落入農奴主的魔掌中。農奴主的兒子把他當馬騎，他在地上爬着走，手脚都磨爛了，鮮血直流。少爺們玩夠了，就拾來狼狗咬他。他穿不暖，吃不飽，和羊睡在一起，受盡了折磨……民主改革後，他上了日喀則小學，學會了長跑，如今作爲一名運動員來到了北京，接受毛主席的檢閱。他心潮澎湃，激動得聽到「東方紅」的樂曲聲，知道毛主席來了，他高興得跳了起來。走過主席台，他定睛瞧着毛主席，熱淚奪眶。上了看台，他又借了望遠鏡，一次又一次地看毛主席。他的心情，也是其他翻身農奴們的心情。見毛主席，這是多少年來就埋在心頭的願望呵！他們天天看毛主席的像，天天盼望見毛主席，今天終於見到各族人民的大救星了！坐在看台上，他們拿到望遠鏡就不放，眼睛都看花了，還看，熱淚遮住視線了，擦一擦再看，手看酸了，還看。看不夠啊，看不夠，他們把毛主席一舉一動都看在眼裏。他們看到毛主席在鼓掌，看到毛主席紅光滿面，身體很健康，他們說：「這是我們最大的幸福！」

民族體育活動蓬勃開展

在五千多健兒當中，有二十八個民族的運動員。解放前，他們都受盡了侮辱和歧視，在農奴主、牧主、王爺和其它各種反動統治者的皮鞭下過着牛馬不如的生活，連衣食都無着落，怎麼顧得上體育呢？就連民族傳統的體育活動，也被他們一樣瀕臨於死亡線上。歡樂的蒙古族的那達慕大會，維吾爾族的肉孜節、古爾邦節，大理白族的三月街，都成了反動統治者們搜刮勒索、欺壓凌辱的機會。一九四八年，國民黨反動政府在上海召開第七屆全國運動會，新疆運動員入場時舉的旗上竟畫着一隻駱駝，反動派們就侮辱他們爲「牲口隊」。

如今，天下大變了，在黨的民族政策的光輝照耀下，各族人民翻了身，當了國家主人。牛肥馬壯，羊兒歡叫，五穀豐登，年景一年勝似一年。隨着民族的興盛和生活的改善，民族體育活動也蓬勃開展起來。各民族優秀運動員像雨後春筍一樣飛速地湧現出來，在世界紀錄和全國紀錄的名冊上，寫下了他們光輝的名字。

毛主席到來時　萬衆騰歡

給親人們分享這個幸福

夜色降臨了，健兒們還沉浸在幸福的回憶裏。這是他們永生難忘的一天呵，有的神采飛揚地在宿舍裏談着見到毛主席的心情，有的伏案疾書，給親人們寫信，讓親人們也分享這個幸福。

健兒們都在把毛主席的關懷和鼓舞變成前進的力量。不久前游泳運動員陳世珠，已經在全運會上兩次打破過全國紀錄。……

把關懷與鼓舞化成力量

偉大的領袖的親切關懷，對全國人民從來就是無窮的力量。十六年來，我國人民在進行社會主義革命和建設的同時，遵循着毛主席「發展體育運動，增強人民體質」的指示，積極開展羣衆性的體育運動。毛主席關於開展游泳的號召，鼓舞了全國人民鍛鍊身體的熱情。天安門前的長跑比賽，暢游長江、湘江、邕江和十三陵水庫的游泳賽，大……人們像偉大的國家主人，到處有「鍛鍊身體，建設祖國，保衛祖國」的口號響徹每個角落。我們的人民，下決心練出一副鋼筋鐵骨，練就一身過硬本領，時刻準備着，一旦祖國需要，就能挺身而出，把來犯的美帝國主義及其走狗淹死在人民戰爭的汪洋大海之中。在革命的大道上，我們將永遠向前！向前！

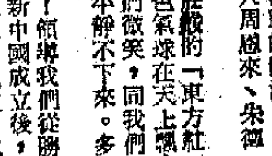
·體育報記者·（本報有刪節）

各地通訊

繁花似錦話文壇

——漫談近兩年中國文學藝術的新成就

楊世偉　陳全榮



大批新作　成就突出

近兩年來，中國文藝界，在貫徹毛澤東文藝思想，實現文藝爲工農兵服務，爲社會主義服務方面，又取得了許多可喜的成就，特別是在劇本創作方面，尤爲突出。

早在前年末，話劇「霓虹燈下的哨兵」第一次通過生動的舞台形象，教育人們不要忘記階級鬥爭，必須保持和發揚革命光榮傳統，將革命進行到底。隨後出現的話劇「千萬不要忘記」、「年青的一代」和其他許多話劇創作，也都從不同的方面貫徹了這一精神，用以教育青年一代，防止修正主義的侵蝕和資本主義復辟。很多新創作的長篇小說，也體現了這一精神。小說「艷陽天」和「風雷」可以說是這方面的代表作。「艷陽天」的藝術價值就在於：它通過具體的藝術描寫，反映了我國農村兩條道路鬥爭的尖銳性和複雜性，要求不斷革命，而且着重地指出「和平演變」的危險性。這兩部作品雖然不是完美無缺的，但是它們提出了我國人民特別是五億農民所最關心的問題，揭示了在農業集體化道路中必須經常警惕的危險，因而在我國廣大讀者中產生了很大的影響。

工農形象　大膽創新

我們的文藝在塑造工農兵英雄形象方面，也進行了許多新的、大膽的、也是成功的探索。前年年底至去年年初的華東區話劇觀摩演出，和今年年初華北區話劇、歌劇觀摩演出以來，話劇藝術爲我們塑造了一系列羣星燦爛、光彩照人的新英雄形象。這裏有顧大體，識大局，高瞻遠矚，具有崇高風格的黨支部書記丁爬洪（話劇「戰洪圖」）和趙五擂（話劇「豐收之後」）；有具有不老松般的堅定的革命意志的老貧農張萬有（話劇「青松嶺」）；有繼承了光輝的革命傳統，爲保護人民的生命財產、奮勇犧牲的普通戰士張志成（話劇「代代紅」）；也有「生的偉大，死的光榮」的革命烈士劉胡蘭（話劇「劉胡蘭」）；也有在黨的培養下，在老工人的哺育下成長起來的，有着發憤圖強、自力更生的革命精神的青年技術人員韓雪梅（話劇「飛雪迎春」）等等。平凡而偉大的英雄雷鋒也已在銀幕上得到了表現。而在歌劇舞台上的「江姐」，更生動地表現了這位具有不可摧毀的堅貞意志的革命先烈英雄形象。長篇小說「艷陽天」，爲我們塑造了一位一心帶領農民走集體化道路，堅決同資本主義勢力鬥爭的年輕的黨支部書記蕭長春的英雄形象。報告文學「歐陽海」中着重推[illegible]

恢復青春　京劇藝術

爲社會主義經濟基礎服務，也是近兩年來文藝戰線上藝術發生的最根本的變化。在這場偉大的文化革命中，京劇藝術首先舉起了革命的大旗，起了革命先鋒的作用。一九六四年，京劇現代戲觀摩演出大會，迅速地推動了整個戲曲藝術的革命發展。從此，京劇藝術一掃過去表現帝王將相、才子佳人，只供少數人欣賞的脫離現實、停滯保守的狀態，恢復了青春，獲得了新的生命。一年多來，文藝工作者已經創作和改編了一批優秀的京劇現代戲，像「紅燈記」「奇襲白虎團」「節振國」「紅嫂」「沙家浜」等。「紅燈記」可以說集中地代表了京劇革命的成就。它通過鐵路工人李玉和一家不同姓氏祖孫三代，在中國共產黨領導下，堅決抗日的英勇事蹟，歌頌了中國人民在民族解放鬥爭中的英雄氣概和大無畏精神。「紅燈記」不僅思想內容是激動人心的，體現了時代精神，在繼承和革新京劇藝術傳統方面，也取得了許多可喜的成功經驗，它可以說是達到了「政治和藝術的統一，內容和形式的統一，革命的政治內容和盡可能完美的藝術形式的統一」的完美範例。

業餘文藝　蓬勃發展

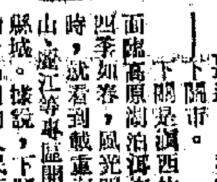
我國是個一窮二白的國家，要改變這種面貌，把我國建設成爲富強的社會主義國家，就須自力更生，發憤圖強，艱苦奮鬥。這種思想也是我國文藝中，包括戲劇、詩歌、短篇小說、速寫中，特別是在報告文學中的突出主題。「大寨英雄譜」、「南柳春光」、「小丁紅」等，就是這樣的時代的頌歌、英雄的頌歌、革命的頌歌。我們的文藝工作者，運用他們的文藝武器積極參與了亞非拉人民反對帝國主義和新老殖民主義的鬥爭。反映越南人民英勇的抗美救國鬥爭的話劇「南方來信」、「椰林怒火」和歌劇「阮文追」，反映剛果人民反對新老殖民主義、爭取民族獨立的話劇「剛果河在怒吼」，反映亞非拉人民反美愛國鬥爭的大型歌舞「風雷頌」，都以強烈的革命激情，歌頌了亞非拉人民的正義鬥爭，也得到了我國人民和外國朋友們的熱烈歡迎。

這兩年來，我國文藝戰線上之所以會取得許多重大的成就，是同文藝工作者大學毛主席著作，積極深入工農兵分不開的。我們有很多文藝家長期生活在農村、工廠、礦山、部隊，做普通勞動者和基層工作。「艷陽天」和「風雷」的作者浩然和陳登科就是相當長時期地生活在農村的。戲曲界許多知名演員如趙燕俠、陳伯華、紅線女、關肅霜……都到鬥爭的熔爐中去鍛鍊自己，他們的這些活動，已不僅促進了本身思想的革命化，也給藝術創作帶來了嶄新的面貌。很多文藝工作者到工農兵羣衆中去，到火熱的鬥爭中去，到唯一的最廣大最豐富的源泉中去，觀察、體驗、研究、分析一切人，一切階級，一切羣衆，一切生動的生活形式和鬥爭形式，一切文學和藝術的原始材料，然後才有可能進入創作的過程。」

下關新貌

大理自治州的首府

·洪明·



四季如春　風光明媚

最近，我訪問了雲南省大理白族自治州的首府——下關市。

下關是滇西的交通樞紐，背靠秀麗挺拔的蒼山，面臨高原湖泊洱海，座落在富饒的大理壩子上。這裏四季如春，風光明媚。當汽車駛進市區寬闊的復興路時，就看到載重汽車、貨車、客車往來不絕，有從保山、麗江等專區開往昆明的，有的正從下關市開往附近縣城。據說，下關每天要吞吐一千五百噸貨物和接待一千四百餘名旅客。沿着熱鬧的人民街、振興街、復興路兩旁，屹立着解放後新建的下關市旅社、洱海賓館、電影院、百貨公司……。一位在下關建築部門工作的朋友對我說，解放後，下關市的建築總面積，比解放前下關原有的建築面積要大一倍半。

到下關市之後，我特地拜訪了楊俊才市長（白族）。談到下關市的變化，楊市長說，它最大的變化是由消費城市變成了生產城市。原來在解放前，下關只是一個簡單的物資集散地，商業較發達，工業生產非常落後。當時全市只有設備簡陋的火柴廠、發電廠、茶廠、碾米廠各一個。解放以來，下關市無論是工、農業或是文教衛生事業，都取得了很大的成績。其中發展得最快的要算是工業。到一九六四年底，下關已建成水泥、紡織、發電、化工、汽車修配、茶葉加工、通用機械、玻璃、食品、造紙、機械、製藥等十多個工業部門，工業產品已由一九五二年的幾種，增加到五十九種。其中下關茶廠加工的沱茶，早已聞名全國。

我曾先後訪問了那裏的造紙廠和製藥廠等。這些工廠有一個共同的特點，就是充分利用當地的資源發展生產。就下關製藥廠來說，它們利用當地山區出產的一種野生植物的根子，精加工，提煉出藥來。據製藥廠的負責人說，這種野生植物在下關附近山區生長很多，採掘不完。山區人民公社社員利用農閒時間去挖，這樣既增加了公社的收入，也對國家有利。

據下關市工業交通部門的負責人說，洱海的資源極爲豐富，那裏[illegible]

西洱河畔的變遷

下關工業的發展，特別是電力工業的發展，也給農業生產帶來了巨大的變化。我曾沿着西洱河，一直看到近年來新建的抽水站。它們那粗大的鐵管，沿着山坡往上伸展，把洱海的水抽到田裏。[illegible]

據下關市農田水利部門的負責人說，解放以來，他們修建了「紅旗溝」（八公里長）、「玉帶溝」（三十多公里長）兩條大溝，把洱海的水引到田裏。此外，在一九五八年隨着下關市發電廠的建成，在西洱河沿岸還建立了九個電力抽水站，安裝了二十六台機器（總容量一千七百七十千瓦），使下關市郊區公社一萬六千餘畝田變成了保水田。一九六四年的糧食生產比一九五二年增長了百分之六十八。

文教衛生事業的發展

十幾年來，下關的文教衛生事業也得到了相應的發展。解放前，下關只有一所四十多個學生的中學和三間小學；現在，下關市有下關一中、大理師範學校、大理衛生學校、大理農業學校等四所中學和五十三所小學。中學生人數已由一九五二年的一千零二十六人增加到一九六四年的二千五百三十四人，小學生人數在同時期內則由三千七百零六人，增加到一萬零七十四人。

解放前，下關市沒有一所醫院，現在已擁有一所有三百張床位的醫院。此外，市內還建立了電影院、劇團、工人俱樂部等，職工的文娛生活非常活躍。

珠江上動人鏡頭

搶救一個中國農民　越南海員跳進急流

在越南民主共和國成立二十周年紀念日——九月二日這天，兩個越南海員在珠江急流中奮勇搶救了一個中國農民，在中越友誼史上寫下了動人的一頁。

二日中午時分，廣東順德縣勒流公社社員孔廣溜，划着一隻滿載魚口飼料的小艇航行到廣州附近珠江江面，突然狂風大作，平靜的珠江白浪滔滔。小艇被沖擊傾倒，漸漸下沉。在這千鈞一髮的時刻，停泊在附近的越南民主共和國貨船上的兩位海員看見了，他們顧不上脫掉衣服，立刻從七八米高的船頭躍進珠江急流中，奮勇朝小艇游去，把五十多歲的孔廣溜救上船。緊接着，他倆又把漂在水上的飼料一一撈起來。越南船上的其他船員也趕緊把船纜放下江裏，在廣州造船廠職工的協助下，把沉了的小艇拖上岸來。

孔廣溜上岸後，知道救他的是越南海員時，激動得流出淚來，緊緊地握住越南海員的手。

越南海員奮勇救中國農民的事情，在廣州造船廠傳開了。這個廠派了代表上船慰問越南船員，並把他們的事蹟繪成幻燈片放映。許多人表示要學習越南兄弟的國際主義精神，努力生產，支援越南人民抗擊美帝國主義。

新華

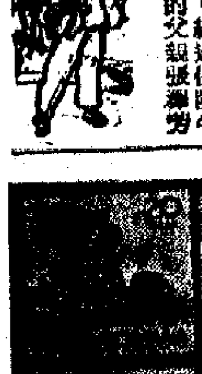
取出三十五斤畸胎瘤

湖北醫生救活一病孩

湖北省巡迴醫療隊隊長、武漢市第二醫院副院長婦產科專家萬欣榮，最近爲一個十歲的小女孩施行剖腹手術，取出一個重達三十五斤的畸胎瘤，救活這個小孩的生命。

患兒張淑珍是孝感縣花園區季店人民公社紅星大隊第十一生產隊社員張學芳的女兒。她一出生腹部就有個硬塊，近兩年來，她肚子脹得像揣着一個大鼓一樣，不能平臥，起坐艱難，雖曾多方治療，但都無效。正在這時，省巡迴醫療隊來到了當地。張淑珍在幹部的幫助下，被送到花園鎮醫院。萬欣榮和醫療隊員主治醫師鄭英鐸也聞訊趕到。當醫生們聽完了家屬的敍述後，就仔細地檢查了患兒身體，當即診斷爲畸胎瘤。這種在醫療史上少有的病例，從事婦產科三十餘年的萬欣榮平生也只作過一個，而且是在解放後的現代化醫院作的，患者還是一個體質較好的成年人。現在，患者是一個十歲的小孩，體質虛弱，醫院的設備雖然比衛生所好一些，但與現代化的醫院畢竟有很大的距離。萬欣榮和大家一起對存在的困難進行了具體分析，克服了個人患得患失的畏難情緒，按照手術操作規程，首先切開了腹壁，放出腹液，腹腔打開後，發現比臉盆還大的瘤子佔滿了整個腹腔。大家按照領導、專家、羣衆共同擬定的手術方案，奮戰了六個多小時，才從小孩腹內取出一個重達三十五斤的畸胎瘤，終於把患兒從死亡邊緣上搶救過來。經過住院半月，患兒恢復了健康。出院之前她的父親張學芳流着感激的熱淚說：「感謝毛主席，要不是他老人家派醫療隊來，我小孩就活不了啦！」

（劍函）



世界郵訊

士央

新郵

第一橫排至第二橫排首枚爲羅馬尼亞六月二十五日發行的民間故事及童話郵票，面值二十、四十、五十五巴尼及一里、一里三五、二里，附圖缺二里一枚。

第二橫排次枚至第四橫排前三枚爲保加利亞六月間發行的馬戲團郵票，全十枚。面值二十科令圖案爲馬術表演；三十科令圖案爲音樂小丑；四十科令圖案爲海狗玩球；五十科令圖案爲獅子表演；六十科令圖案爲野豹穿火圈；一賚拉圖案爲雜技表演；二賚拉圖案爲黑豹表演；三賚拉圖案爲野豹與狗合演滑車；四賚拉圖案爲小熊騎脚踏車。

最後爲蒙古近期發行的太陽平靜年郵票，全八枚，面值五分至一元，圖案包括太空探測種種。

阿爾巴尼亞　於八月三十一日發行候鳥郵票一套六枚，面值十、二十、三十、四十、五十分及一里克半，刷色與鳥身自然色彩相同。

九月二十六日續發行革命元老第二次會議紀念票三枚，面值二十五分、六十五分及一里克十分，以一幅博物院名畫作圖案。

保加利亞　於八月間發行國際青年會議郵票一枚，面值五斯托丁，印數十萬枚。同日發行運動圖案郵票一套，面值一、二、三、五、十及十三斯托丁卡。

古巴　於八月二日發行防癆專家卡路斯逝世五十週年紀念票一套七枚，面值一、二、三、七、九、十及十三分。印數十萬零八千套。

芬蘭　於九月二十三日發行油畫家夏倫寧誕生百週年紀念票一枚，面值三十五分，以油畫「冬日」作圖案，印數一百萬套。

德國　於九月十五日發行運動郵票一套五枚，面值十芬尼，圖案爲馬術；十芬尼加五芬尼，圖案爲手槍射擊；又十芬尼加五芬尼，圖[illegible]

尼日利亞　將於十月一日發行結盟一週年紀念票三枚，面值三便士及五先令[illegible]

坦桑尼亞　將於十二月九日發行新圖案郵票[illegible]

老撾　於九月間發行[illegible]

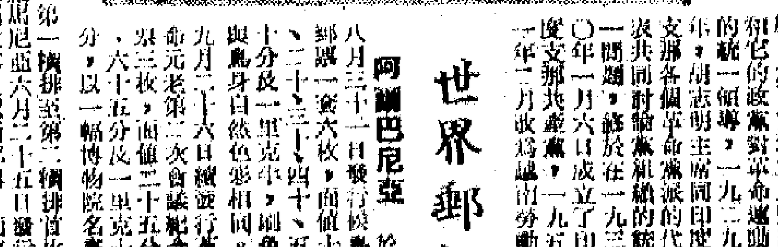
約旦　於八月十五日[illegible]

利比里亞　於九月[illegible]

盧旺達　將於今年[illegible]

胡志明主席壽辰紀念票

鋼文



今年五月十九日，是越南勞動黨中央主席胡志明七十五壽辰。越南民主共和國在這一天發行了一套紀念郵票，共兩枚。圖案都是胡志明主席肖像，面值爲六分圖㊀和十二分。

胡志明主席是越南勞動黨的創始者和久經考驗的領袖，是國際共產主義運動傑出的老戰士，中國人民最親密的朋友。

胡志明主席原名阮必成，後改名爲阮愛國，一八九〇年生於越南宜安省金連鄉。他從少年時代就痛恨法國殖民主義。二十歲時，他被迫出國流亡。他起初在一艘法國船上做水手，後來又到英國，在一家旅館裏做工。他同法國工人和越南同胞組織了一個愛國者協會，曾向凡爾賽和會提出越南獨立的八項要求。一九二〇年，他以法屬各國勞動人民代表的名義出席法國社會黨大會。在這個大會上，法國社會黨分裂爲兩派，接着成立了法國共產黨。他就參加了法國共產黨。他和摩洛哥、阿爾及利亞、突尼斯及其他法國殖民地的朋友，成立了「殖民地各民族聯合會」，創辦了「窮苦人」刊物，並出任主編。胡志明主席鼓動旅居法國的越南人，尤其是越南籍士兵，想盡一切辦法和祖國取得聯繫，號召同胞們爲爭取民族解放而團結鬥爭。

一九二四年，胡志明主席在廣州成立了「越南革命青年同志會」。它是越南共產黨的主要前身組織。爲了實現工人階級的統一領導，一九二九年，胡志明主席同印度支那各個革命黨派的代表共同討論建黨組織的問題，終於在一九三〇年一月六日成立了印度支那共產黨，一九五一年二月改名爲越南勞動黨。

第二次世界大戰中，日本侵略軍侵入印度支那，越南的革命運動進入一個嶄新的時期。胡志明主席和越南黨的其他領導人，領導越南人民進行反對日本侵略者的鬥爭。一九四一年，「越南獨立同盟」（簡稱「越盟」）在其領導下成立，他當選爲主席。他和越南黨的其他領導人於一九四五年領導了八月起義，八月革命成功了。九月二日，胡志明主席在河內巴亭廣場發表「獨立宣言」，宣布越南民主共和國的成立。圖㊁是越南民主共和國成立二十週年紀念郵票，圖案是胡志明主席宣讀「獨立宣言」的情形。[illegible]

港府球場演重頭戲
南華大戰九巴
另兩仗光華對流浪元朗對傑志
在港會及花墟兩球場分別上演

足球聯賽今天續燃戰火，港九兩地共有三場甲組波舉行，排在港府大球場上演的是南華九巴大戰，門票收三元五角、三元、二元四角及一元二角。此役惹人重視，預料會爆棚。光華則與流浪在港會球場碰頭，元朗則在花墟球場迎擊傑志，門票也收一元二角。各場球賽均在下午五時半展開，預備組則在三時三刻先打頭陣。

南、巴大戰這個口號在圈裏已經沉了幾年了。到今屆由於南華不僅仍保持巨型班的姿態，而且換了幾名新紮的當打球員助陣，人手比去屆更整齊，又因擁有場地，訓練方便，氣力充沛，他在持久戰，在一個工力深厚的劇鬥場合中，總佔有多方面的便宜。又就其整個陣容說，鋒線顯然比去屆凌厲，有其雄厚的贏波本錢，惟中、後衛線是否穩固？尚待觀察，看來較成問題的只是中堅人選未算十分理想而已。九巴的人手，本屆也大為增強，除了蕭狄永清、陸文湘回防之外，還有郭秋明、盧松江、楊偉業、劉志森和陳振權等猛將，有的是重投麾下，有的是從新加盟，故單以人手看來，比任何一勁旅未嘗稍遜，如果他們能夠練足氣力，踢來更有默契，前後呼應，緊密聯系，則不僅在今天可以威脅南華，也會在其他勁旅身上踏分，所以把南、巴大戰這個口號，在今天再叫響起來了。

據說：九巴宅將劉志森因為足傷關係，將由黃德福替代上陣，預料到時雙方會展開相當快速的攻防戰，在戰略上，九巴如能攻得手，則比賽過程定然激烈緊張，否則，九巴想打贏南華就並不容易了。

光華對流浪，表面看來似屬弱旅碰頭，惟流浪擁有多名好手助陣，又勤於操練，一種沉實苦幹的精神，將會成為「升班馬」中的「黑馬」，且莫對它的戰鬥力估計太低，說不定將來有些勁旅會敗倒在它的腳下。今天它與「牛二」隊甲組中人手最差的光華角逐，將必旗開得勝而無疑。

至於元朗對傑志之戰：元朗衛機於鋒，與實力較差的傑志對壘，只要踢得認真一點，應先取兩分。不過，傑志早已進行操練，球員氣力充沛，雖腳上功夫差些，也會以死纏爛打姿態出現。反過來，元朗大部分球將遠未在良好狀態中，如稍為忽略踢波踢氣力這一條件，而特技個人的得失問題，則勝負關鍵，當在於此。錄各隊列陣如下：

南華 [illegible]

九巴 [illegible]

光華 [illegible]

流浪 [illegible]

元朗 [illegible]

傑志 [illegible]

東方突擊取得勝利
星島久攻不下受挫
雙方競爭過程嗅不到大戰氣味

一九六五年至六六年度的足球聯賽，昨天開鑼，甲組則只有一仗，星島迎東方在港府大球場揀夜戰，比賽結果：東方以三比一擊敗星島，旗開得勝；預備組之戰，星島以三比一贏伙。此場比賽雖屬巨型班對壘，但只得八千六百一十五名觀客入座，門票收入一萬八千一百五十六元六角。

此仗的過程，雖非精彩，亦非平淡，實際上嗅不到大戰的氣味。星島初時佔盡中場優勢，推鋒時機會亦屬不少，惟鋒將取不到什麼聯繫，往往受阻於對方禁區地帶，致一無所獲。由於久攻不下，後防遂露出漏洞，李嘉光盯不住對方的梁偉雄，一失再失，便敗下陣來，而其演出如此不濟，亦是始料不及的。

東方的表現，亦未見突出，只是後防諸將踢得較為踏實，同時鋒線梁偉雄突擊，遂收指臂之效，此仗由於東方旗開得勝，反映星島演出奇差。

開賽之後，雙方球來球往，多在中場爭逐。十分鐘，星島進攻，鄭演英在禁漢新送傳，無人看管下，吳添輕挑叩門，被張國駒沒收。十三分鐘，張子慧遠傳，張國駒接穿，鄭演英射空門不入。以後，星島不但佔了中場優勢，而且攻勢頻頻，使到東方陣腳亂了起來。十五分鐘，區彩年斜角射門，被張國駒沒收。十七分鐘，張子岱傳球右方，鄭演英頭槌無靈，頂了出界。十九分鐘，張子慧得機滲入近射，又被張國駒接了出界。此段時間東方得保不失，有賴守將之力。廿分鐘東方反攻，梁偉雄在廿碼左右射中門柱。廿三分鐘，郭有餘射乏勁，被張劍思沒收。廿九分鐘，鄭紀良機前助攻，李鏡威因動作危險，被球證記名警告。卅五分鐘，鄭演英傳交鄭紀良，鄭紀良舉腳射門，卻落入救出，譚漢新再射，越楣出界。卅八分鐘，東方反攻，周志雄底線傳中，球落在梁偉雄腳下，即近射建功，東方先勝一球。四十分鐘，東方再攻，吳添來滲入星島腹地，被李嘉光剷倒，東方獲得十二碼罰球，由李國華主踢入網。上半場完。東方以二比零佔先。

換邊再戰，五分鐘，張子慧遠傳，張子岱頭槌一頂，被張國駒托了出界。十二分鐘，星島進攻，張子岱從右方斜中，鄭演英頭槌頂射，失掉良機。十四分鐘，吳添來在十五碼左右射門，被張劍思接去。十九分鐘，東方又攻，梁偉雄單騎連過兩關，以右腳射中左柱彈入，三比零，東方遙遙領前，勝局大定了。廿五分鐘，張子岱倒掛金鈎，被「火牛」張國駒及時托出。卅二分鐘，梁偉雄在十八碼左右射門，張劍思從容接去。以後，星島積極反攻，終於在四十二分鐘，張子慧射入一球，挽回一局。

陣容如下：

東方 張國駒 北吳添旺 李國華 羅北 郭有 吳添來 周志雄 梁偉雄 郭榮 陳強 威

星島 張劍思 陳少雄 李嘉光 鄭紀良 張耀國 鄭演英 張子慧 區彩年 張子岱 譚漢新 李鏡威 等

星島攻守都仍待改善
九巴應效法東方突擊

東方昨晚在聯賽首仗「以守為攻」，把握了幾次突擊機會，以三比一贏了星島，獲得兩分。

此役，星島攻勢約佔六成，但右側三位前鋒，受制於對方，直接叩關機會極少。東方乃採取「以守為攻」的戰法，在排陣上，以夠氣夠力及死纏爛打的吳添旺，緊盯張子岱，同時李國華的勇悍踢法，也經常壓制了張子慧的威力，羅北移充左後衛，迫使那較好盤扭的區彩年，根本難起作用，就是如此這般，星島整個鋒線便呈癱瘓狀態，更因個別球員仍過多盤扭，又多橫傳，以致變成有攻勢而具威脅性的埋門機會則少之又少。

本來，當東方把防守的重點放在左邊的時候，星島的張耀國與鄭演英應該大有活動的餘地，但是，張耀國昨戰動作既欠靈活，又缺氣力，得球更多浪射，鄭演英也錯過了三四次必入的機會，否則戰果也許會改寫？經過此次失敗，星島要增強前鋒的威力，看來不妨試用劉煥清充左翼，則整個鋒線可能會重現生機。還有，李嘉光僵肥胖，轉身動作緩慢，成為後防一大漏洞。惟小將陳少雄則踢得中規中矩，門將張劍思也救了幾記險球。

東方的中、後衛踢得相當出色，門將張國駒尤其突出。不過，該隊的鋒線仍嫌散收，周志雄雖較活躍，惟合拍無人。吳添來夠勇而腳法較差，郭榮未在狀態中，如非梁偉雄突然生猛起來，把握了突擊機會以奏膚功，則試問由何而吃甜頭？總之，「以守為攻」，靠「單蹄馬」突擊，昨晚東方致勝之道只此而已！

今天港府大球場續有大戰獻演，南華初逢九巴，雙方陣容均比上屆有變動，亦均比去屆強，「少林兵」的新陣，仍以鋒線較為凌厲，但中路會否仍然出現漏洞？有待觀察。九巴的人手也很均勻，若然搶攻得手，效法昨晚東方之突擊，則未嘗無機會取勝，如其中、後衛難拒南華鋒將的活動，陣腳一經搖動，就無能為力了。

另兩場則以元朗及流浪最為較高，傑志與光華的實力均較次「一皮」也。　・夏侯星・

乒乓賽入緊張階段
今天修頓演卅六場
男子單打最後四傑將先後產生

乒總主辦的本年度乒乓球錦標賽，今天上午十時起續在修頓球場上演，共有比賽卅六場，其中男子單打廿四場，混合雙打五場，女子雙打四場，女子初級單打三場。不設門券，歡迎參觀。

女子初級單打賽，由李月珍、鄭詠琴、袁詠媚、梁文枝、張鳳儀、香金玉六人獲得決賽權，目前已決賽了十二場，目前形勢是：李月珍四戰四勝，暫列榜首，香金玉四戰三勝一負次之，鄭詠琴、梁文枝四戰勝負各半第三，張鳳儀四戰一勝三敗第四，袁詠媚四戰四敗第五。今天舉行最後三場決賽，其中李月珍對張鳳儀一場，一得一失是與奪標大勢有關。分析兩人技術，李月珍略勝一籌，照理是有本錢打垮張鳳儀的。

男子單打今天共有廿四場比賽上演，各好手分別出師，到時將有緊張和激烈的競爭。最後四傑就在今天產生。

混合雙打四場，各組好手分別上陣對壘，賽後將剩下最後兩組，待日後作冠軍之爭。

男子單打賽

上午十時劉錫晃對鄺潤榮；廖家敏對傅錦濤；十時半，梅兆星對朱亦春；梁錦城對曾榮基；鍾燕謀對陳光；十一時：周榮對鄭國榮；劉長春對梁志謙；岑成就對李德榮；對邱瑞強；梅錦對李國勝；對黃志昌；十一時半：羅致對鄧鴻坡；梁以坡對胡新；十二時：趙振能對尹志昌；陳國亮對陳發容；下午一時半：高生對陳華；劉錫晃或戴潤榮對鄒敏成；傅錦濤；梅……

混合雙打賽

中午十二時半，邱瑞強、李玉珍組對鄧鴻坡、列可玲組；傅錦濤、樊倩君組對陳國亮、陳炎珍組；下午二時半、黃麗瑞組對邱瑞強、李玉珍組或鄧鴻坡、列可玲組；傅錦濤……

女子雙打賽

上午十時，吳玉珍、黃麗瑞組對李玉珍、譚炎珍組；香金玉、陳芳芳組對樊倩君、劉惠廉組；十一時半，吳玉廉組：黃麗瑞組對香金玉珍、陳芳芳組；李玉珍、譚炎珍組對樊倩君、劉惠廉組；上午十時，李玉珍、譚炎珍組對香金玉、陳芳芳組。

女子初級賽

上午十時，鄭詠琴對香金玉；袁詠媚對梁文枝；李月珍對張鳳儀。・武陽・

吐露港渡海泳
今天上午舉行

大埔七區體育協進會舉辦第二屆公開吐露港渡海泳賽，今天上午十時卅分在大埔舉行，由大埔理民府章彥暉在船灣余東璇別墅碼頭起點主持開賽下水令，賽程起點為大埔余東璇別墅碼頭，終點為大埔元洲仔碼頭，全程二千二百碼。競賽完畢，十一時卅分假元洲仔碼頭由新界副民政署長華樂庭主持頒獎禮。此次渡海泳，共有男女好手百餘人參加。

今日足球賽程

甲組聯賽				
南華	對	九巴	港府球場	五時半
光華	對	流浪	港會球場	五時半
元朗	對	傑志	花墟球場	五時半
預備組賽				
南華	對	九巴	港府球場	三時九
港青年	對	流浪	港會球場	三時九
乙組聯賽				
警察	對	獄吏	花墟球場	三時三刻
丙組甲聯賽				
漢英	對	九青	跑馬地場	四時半
電話	對	中健	跑馬地場	四時半
風臣	對	煤氣	跑馬地場	六時正
港體	對	消防	跑馬地場	六時正
丙組乙聯賽				
劍橋	對	港會	港會場	四時正
天祥	對	天天	跑馬地場	四時半
海軍	對	港青	跑馬地場	六時正
怡和	對	空軍	跑馬地場	六時正
中青	對	鴨青	九龍仔場	六時正

大眾通訊社今日遷社址

大眾通訊社，為便利工作上的需要，定於今日（星期日）遷至灣仔莊士敦道美華大廈七樓一六八號辦公，到時由韋基舜主持剪綵禮，下午三時至六時設雞尾酒會招待嘉賓。

昨天足球戰績

甲組			
東方	勝	星島	三比一
預備組			
星島	勝	東方	三比一
乙組			
消防	勝	郵政	四比一
港會	勝	大東	五比〇
中華	勝	天鵝	四比〇
陸軍	對	加山	（腰斬）
獄吏	勝	大埔	四比〇

單車賽今舉行

單車聯會主辦單車聯賽，今日上午十時半在大埔康樂園舉行得力素盃廿五英里，路程由康樂園起點經粉嶺、廻島、掉頭十字路口，而在上山之安全島掉頭循原路返回起點。是次參加隊伍有雄豐A、建豐B、青年A、青年B、飛快隊、雄士A、雄士B、九龍A、九龍B、南華A、南華B、南華C，共十二隊約四十五人。

今日賽事，則為選代表出席亞洲單車賽項目，故各隊勢必力拚。賽事將由黃頌銘主持頒獎。

華人球員聯誼會
今開大會選職員

華人足球員聯誼會，定今日中午十二時，在軒尼詩道希慎大廈十一樓該會內舉行第十屆會員周年大會，由會長梁燊主持。議程是：一、報告一年來會務概況。二、討論及通過一年來財政報告。三、追認上期會員周年大會議案。四、選舉會長，副會長，執行委員。五、聘任名譽顧問。六、討論及通過提名永遠會員。

又該會附屬童軍第八十旅成立迄今，已兩載餘，參加童軍團及小狼團之會員及其親友之子弟，已達到八十餘人，經常服務社會，深得各界人士推許。該旅為發展童軍活動起見，將成立深資童軍團，預期內開始集會，經通函全體會員，如其子弟年齡在十五歲至十八歲間，志願加入為深資童軍者，可到會報名參加。

奧地利隊擬訪港
賴白將前來接洽
足總對瑞典隊不感興趣

「足球紀紀」頭目賴白將於下月一日抵港，他此來主要任務是接洽瑞典A．I．K隊和奧地利國家隊的訪港事宜。據悉足總方面對奧地利國家隊來港比賽之舉甚感興趣。因為該隊擬定訪港的日期是農曆新年期間，所要求條件亦不十分高，只要求四千五百鎊比賽三場。

該隊擁有四位名震歐洲球壇的好手，他們就是門將雷諾特基，中堅基特亞、右翼卡路斯及左翼卡特文。

該隊此次計劃東來，並準備順道赴澳一遊，東南亞地區則以香港為主要的一站，如果港方接納該隊前來「賀歲」，則對其他地區的賽事，相信沒有問題的。所以，賴白為此親自來港接洽。但足總對於瑞典A．I．K隊之來，則不甚感興趣了。・公孫泰・

珠江　後天獻映　鳳凰彩色巨型喜劇　搶新郎　夏夢　高遠　李清　姜明　文逸民　龔景平　皇帝一擊・選美女滿城　到處搶新郎

高陞　今天日夜兩場　日場：二時半・夜場：八時正　香港話劇團　・四幕名劇・　獄地門人　演員表（按出場序）：黃蔡少芳　葉伍　張浩洋　許英珊　梁中明　徐小平　姜燦枝　宗金鳳　范鳴　良飛　卑鵬亨　李毅　江奇　尤亮　丁　演出者：姜中平　舞台監督：謝鑫之　改編：李亨　導演：王鏗、朱克、良鳴　票價：日場：一元至四元七・夜場：二元至七元六　售票地點：高陞戲院　票價各場售賣日期即

啟德遊樂場　凡身高三十八吋以上到場遊覽一律半價優待　第七劇場　團舞歌裳霓　冶艷迷人性感舞蹈　日本名艷后：春田豐子　內地：藍施小姐　美洲：諾雯小姐　表演　粵劇場　勝利年劇團　第二劇場　第四劇場　台山頂　歌舞場

仙樂　今天四場　邵氏發行　女奴販子　特藝七彩　上片中文

麗芳　瘋狂世界　特藝七彩上片中文

國際　今天滿場續映　三朵玫瑰花　張慧嫻　李芝安　劉小慧　主演　今日十點半早場　假紅倚翠　萬里追蹤

太平　環球　北河　城多利　油麻地　龍城　華樂　金星　八院今天齊映　嘉玲　真假情人　兩個出場　新藝出品奇情巨片　周聰　嘉玲　王偉　姜中平

高陞　今天續映　桂林實地拍攝七彩山歌片王　劉三姐　黃婉秋　譚曉文　後天早場　鐵劍朱痕

野火春風鬥古城　即將獻映　注意映期

香港　新世界　普慶　九龍城　皇后　今天請早　七彩特技　如來神掌　怒碎萬劍門　一集映完

珠江　國泰　金聲　麗都　今晨明　寶葫蘆的秘密　南方發行　徐方　主演

百老匯　京華　黃金　樂都　四院仍映　邵氏出品　倩女香艷七彩巨片　心花朵朵開　陳厚・藍娣・于倩・

銀都　今天續映　海棠紅

國泰　明天映一日　平原游擊隊

珠江　蘭花花

新聲・樂聲・百老匯・皇后・國泰・利舞台・新華・豪華・大華・環球・好世界

花落斷腸時

郎聲海盟

虎狼天下

鐵金剛金手指

三船敏郎　大刺客

龍虎山生死門

寶葫蘆的秘密

黑白 第三一五一期

國慶節日迎佳景

·魯兵·

同胞們慶祝中華人民共和國建國十六週年的日子就快到來了！為了更好的迎接這光輝的節日，港澳的影友們也在準備好攝影的工具，及時拍攝下國慶節日的熱鬧場面，大家趁這個機會，找尋創作的題材。

老一輩的影友，早就心裏有數，到時大顯身手，新入行的影友，也在打聽行情，希望攫得「貼士」，以免臨時執輸。

為了進一步向新進的影友們提供拍攝國慶活動的參考資料，分別綜合如下的經驗。

（一）怎樣拍節日的煙花夜景？

今年慶祝國慶，港澳同樣的熱鬧，加上了國慶夜港澳兩地一樣是燃放烟花，行見港澳上空，五彩繽紛，彩焰吐艷，把這本來就很美的節日夜景，裝飾得更加美麗動人！

拍攝烟花夜景，黑白、彩色照片都很好看，最好是備有雙鏡頭反光機，或單鏡頭反光機，取景比較方便，事前最好能選定拍攝的位置，以既有夜景（附攝燈光的中景），也能拍到烟花的位置為宜，天空不妨多留些少空檔，以便將來易於剪裁。

黑白軟片，以ASA一二五度的效果較佳，色層豐富，粒子也適中。彩色軟片，正片及負片都可以，拍攝負片，最好能比正片曝光多三分之一左右。

在煙花燃放之前，最好先行抵達選定拍攝的位置，寧先將相機裝好在穩固的三腳架上，快門預先撥好B擘，（或T擘）還要裝上快門綫（失打綫），以便拍攝時將快門固定開啓。

為了容易在黑暗中檢查相機，及撥動快門光圈，拍攝者一定要攜帶一支小型的電筒，以免臨時「摸盲公」；同時為着保證鏡頭不給側面的光線影響，鏡頭上最好加上一個遮光罩。

一般拍攝煙花的曝光時間，可按實際的情況去調整，光圈不宜細過F11，也不宜大過F5.6，等待煙花燃放後，對好距離和擺好相機位置，便可將快門開放，曝光一般可以延長至三分鐘。一次曝光，同時可以先後拍進十次八次煙花的動態。如嫌煙花的光度過强，或位置不太理想，可以利用黑色的小型紙板或深色的手巾將鏡頭暫時遮擋，減去不必要的煙花的影像。

最理想的煙花位置，是佔畫面三分之二，景物佔三分之一。

也可以單拍煙花，再和夜景的底片疊放大（彩色正片只能疊拍，不能用疊放的辦法）。

（二）拍攝美麗的燈飾夜景

拍攝燈飾、門樓、牌坊夜景，三脚架和失打綫也是必備的工具。

有些既要表現有燈光效果的建築物，又要有燈光效果的夜景照片，最好是利用黃昏以後，天色還留下建築物輪廓的時候去拍攝，ASA一二五度軟片，光圈大約可用F11，快門開放曝光三至五秒便夠了。（曝光太多，天色使會太明亮了。）

如天色全黑，單拍彩牌燈光的效果，採用上述同樣的光圈，但曝光時間，可以增加到十至十五秒。

倘若在強烈的燈飾下拍人物的動態與表情的曝光，那就不宜採用長時間的曝光，必要時改用大鏡頭去拍攝，能夠有一具F2或更大一些的鏡頭，那就更加理想了。ASA一二五度軟片，快門1/30秒，光圈F2，一般是可以應付了。

假如你有興趣的話，單獨拍一幅國慶節日夜景下的動態人物，用各種不同的手法去表現，形形式式人物的表情，那將是一種很有意義的組畫吧！

（三）舞台上的動態

一般節日舞台上的活動，大多數都具有一定强度的燈光照明，按照以往拍攝這一類活動照片，能夠有比較大的鏡頭，不用閃光燈便可以應付了。

ASA一二五度軟片，快門1/8秒，光圈F2.8，通常是可以夠用，有時要拍大場面，一個35毫米的廣角鏡頭，隨時都可以派用場。

如動作太快的舞蹈，那就要借助於電子閃光燈，以凍結動作的影像。

一般中型的萬次閃光燈，距離目標十五呎左右，快門可以用1/125秒，光圈F5.6，採用X閃燈連綫擊。（注意：某些廉宜式快門，萬次燈只能採用1/40秒左右）

（四）節日夜景的理想位置

為了不了解澳門的情況，只好介紹港九的節日夜景，一般影友，往往都喜歡拍攝中國銀行的夜景，除了中行的近景之外，遠景仍以太平山頂附近為宜。

從山頂老襯亭附近，拍攝中區及灣仔全景，也頗理想。

中環夜景，可以在新建成的公衆碼頭長廊上拍攝，如嫌過於簡單，必要時可以改換中距離鏡頭拍攝。

跑馬地樂活道培僑附近高地，及渣甸山上，拍攝灣仔區帶遠太平山的夜景，也另有情趣。能夠在黃昏左右拍攝，帶有淡淡的晚霞，效果更好。

北角天后廟道上的麗天大廈，也是一個遙望港灣的美妙角度，有車之人，不妨試試。

為了確保安全，拍夜景應該三四人一組為佳，彼此在拍攝上有商有量，互相接應。

豐收舞

張光亮

節日拍煙花

敏子

女 像

（英）朗奴·斯列作

香港攝影學院 攝影聯歡聚餐

由攝影名家顧國華創辦之香港攝影學院，設有彩色攝影黑房班、高級黑房特技班、黑房技術速成班等。去年秋季成立以來，該校為聯絡各同學感情及交流攝影新知識起見，特舉辦秋季攝影聚餐聯歡會，歡迎該校各班新舊同學攜眷及親友參加。日期已定於十月十七日（星期日）在鯉魚門「海德花園酒家」舉行，該酒家背山面海環境優美，有冷氣寬闊大廳座，及有花園式露天座位，可容二三十桌，涼亭花園適合美女造型，門前海邊可作漁翁垂釣之佈置。是理想的攝影場所。

是日由上午九時至十一時為攝影節目，十二時開始聯歡聚餐。聯歡聚餐券每張十元，包括中式海鮮筵席，啤酒汽水。關於交通、攝影、聚餐詳細秩序表在印刷中，數日後便可寄發各校友。攝影聚餐券定於十月二日在灣仔莊士敦道一三九號四樓香港攝影學院內及皇后大道中三六一號顧展東處發售。

風景會話

近·中·遠

葉宇

甲：使照片有深度，還有運用景層的方法呢？

丙：景物是由近至遠，連綿不斷的。什麼叫做景層？

乙：實際的景色不錯是連續不斷，不是一段段分開的。但在風景照片中，通常將景色分作三部份，那就是近景、中景和遠景。一張有深度的照片，通常都具有這三個景層。

丙：實際的景色既然是由近至遠，連續不斷，不會從半空中生出一座山來。這樣拍成照片，自然一定有近景、中景和遠景的呀。

乙：照理是這樣，但事實上拍攝風景照片很可能沒有近景和遠景的。譬如在渡海小輪上拍攝香港，前面是海水，岸上是建築物，背後是扯旗山，正符合了近、中、遠三個景層。但如果拍攝時不要海水，又不要扯旗山，只剩下岸上的建築物，那就沒有了近景和遠景，畫面的深度就打了折扣。

甲：但是，岸上的建築物也有近中遠的分別的啊？

乙：正是！一張風景照片看來沒有遠中近景層，主要一方面是由於色調的關係。如果岸上的建築物，在海邊的較深色，在街裏的較淺色，靠近山脚的更淺色。那畫面上自然分得出近中遠的景層來。但如果遠近的建築物都是差不多的灰色調，從眼睛看來，就感覺不出前後建築物的距離，似乎混成一片，似乎都是在同一距離線上。這樣就沒有三個景層的效果了。

丙：岸上的建築物實際上並不止三重，如果由深色至淺色，每一重建築物的距離都可以從畫面上區分出來，那就會有十多重的建築物，而不只是三個景層了。為什麼要硬性規定三個景層呢？

乙：正是！這一點是要說明的。空氣透視效果强烈的照片，有時確是可以分上十多個景層。但一般的習慣只是把接近前景部位的幾個景層統稱做前景，接近中景部位的幾個景層稱做中景，再遠的幾個景層通稱為遠景。這只是由於叫法的方便。實際上，並沒有硬性規定風景照片只能有三個景層。相反，景層愈多，畫面的深度感愈大。

丙：是不是這三個景層跟色調的深淺很有關係呢？

甲：當然啦！近景部份通常是最深色的，遠景部份則是最淺色的。由深至淺，由近至遠，就顯現成深度。

丙：這樣說來，景層的運用跟空氣透視效果是有密切關係的了，剛才說色調是分別景層的一個主要方面，那麼還有另一方面，則是什麼呢？

乙：正是！第二方面則是由於影像的大小比例。譬如山巒，在我們的印象中是龐大的，如果出現在風景照片中顯得很小，那就會產生很遙遠的效果。又譬如樹木，在我們的印象中是細小的，但如果在照片中把它拍攝得很大，那在觀者的眼睛中就會產生很接近的效果。

甲：這些大小比例差別愈大，景層的效果一定愈明顯啦！

乙：不錯，確是如此，反過來，如果遠近景物的大小比例差別不大，譬如作為前景的樹枝很細小，而遠山的影像則很大，那麼照片上的深度效果就會軟弱得多。

丙：根據這個道理，如果用廣角鏡頭來拍攝風景，使前景的影像變大，遠景的影像變小，那就會加强景層的效果。相反情形，使用遠攝鏡頭來拍攝風景，前景的影像縮小，遠景的影像加大，那就會減弱景層的效果了。

甲：這樣說，沒有廣角鏡頭就不能拍攝風景啦？

乙：這又未免說得太遠了！表現風景照片的深度是有多種方法的。景層不過是其中之一吧！而且，就算拍攝之時沒有前景，但還可以在放大之時加上去的。加上去的前景，影像比例就不受鏡頭的長短所限制啦！

丙：這是說採用疊底或集錦的方法，在黑房中加上前景了。是不是任何底片都可以這樣處理呢？

甲：那要看底片的條件，有些適合於集錦，有些適合於疊底，有些則兩樣都不適合。不過平時拍照，看見可用的前景，不妨拍下來，保存起來，留作疊底之用，那倒是聰明的辦法呢。

利用小道具拍人像

……朗奴·斯列作 藍天譯……

譯者按：在本港居住狹窄的環境下，有很多攝影家們常常都認為在家裏沒有辦法拍攝出華麗堂皇的女性照片。本文是一個英國攝影家所寫的一篇文章，怎樣在惡劣環境下拍攝名貴的照片，他這種介紹方式是適合於英國或其他西歐國家，以我們居住在香港的物質條件而論，其實我們也可以就地取材，發揮我們的攝影技術。這篇文章，或許可作為一種參考，茲節譯如下：

最近，在英國，當一個攝影研究班下了課之後，有一位學生問我說：「先生，我沒有很好的攝影裝備，也購不起名貴衣服給女人穿，我更沒有能力請一個模特兒來拍照，而我所住的房間又細小，我怎能拍攝一張看來名貴而美麗的女性照片呢？」

這個問題使我想了一會，於是我決定拍攝幾張受一定程度物質限制的照片。我想出了用經濟方法，來拍攝穿着華麗服裝的女性照片。

我在拍攝這些照片時，是在一個細小的房間進行的，它只有十呎乘十二呎的大小，而房裏的一切傢俬又不能對拍攝這類照片有所幫助，事實上，這些傢俬雜物還需要移開，以便騰出更多的位置，用以擺相機和佈置燈光之用。

為了找尋一些可以代替女性名貴服裝或化裝用的東西，我在抽屜裏搜尋一遍，看看有什麼東西可以適用。最初看的時候，似乎沒有什麼可用的，後來總算找得一大捲皺紋的玻璃紙，一捲薄的透明膠紙，一大捲紗網，一些人工的塑膠花，一條小纖錦，一些比斯草（生長在亞洲河南岸的草原上）和一些聖誕節時留下來的羽毛類物質，同時還找得了一塊照身鏡。

在佈置燈光的時候，我一共用三支燈，那就是一支主燈，一支補助燈和一支光燈。跟着，我就另外使用一塊照身鏡，用以拍攝半身像的反映鏡頭，這個照身鏡一定要擱得接近被拍者的地方。假如沒有一個鏡架可以支持半身鏡的話，那麼可以把它放置在一張椅子上面。不過在佈置燈光時就得要小心，千萬不要讓燈光在半身鏡裏面反射出來。這個照身鏡可以擺成對着攝影機斜斜地，約四十五度角左右。這時，最要緊的就是將主要的燈光稍為拉高一些，高過半身鏡，而補助燈光則可以稍為低些，不過燈光千萬不要對正照身鏡，而要從半身鏡側邊射出，以避免反光。

第一張拍攝的照片，就是用彭比斯草扎着頭髮，用小纖錦作為頸鍊，用透明的軟膠紙作為半裸的上身服裝。第二張拍攝的照片，就是用照身鏡反映的雙人頭像。第三張拍攝的照片，則在後面背景上多做一些色調。（怎能在背景上多做一些色調呢？首先，我使用一塊網形的竹織物，用鐵架豎起，放置在主要燈光和背景中間，以使得網形的暗影散佈在背景之上，但要注意這安主要燈光仍然是拍攝人像的主要光，不過將側邊的一部分透過網形的竹織物，射在背景上而已。）拍攝這第三張照片時，我改用一塊黑色的有孔紗布，以作為半裸的上身裝。如果將紗布的形狀摺好看，它簡直就是名貴的「晚禮服」。以拍攝英國「一貫型」照片而論，頭上和肩上是不需要裝飾或穿着服裝的。肩部大多數可以裸露。

拍攝了以上的三張後，我改用一支燈光拍攝半身像，但是肩膊的上身裝則改用綢緞時遺留下來的白色毛質飾物（見圖）。第四張則用塑膠的玫瑰花，以作為蓋肩的上裝。

漫長的旅程

韓國

數百攝影界歡敘一堂 拍友聯歡今日舉行

一九六五年拍友攝影聯歡大聚餐，今（廿六日）下午假月宮酒樓十樓全層舉行。今年參加的拍友特別踴躍，預計當天將有數百拍友同歡一堂，參加一年一度的拍友自己的活動。

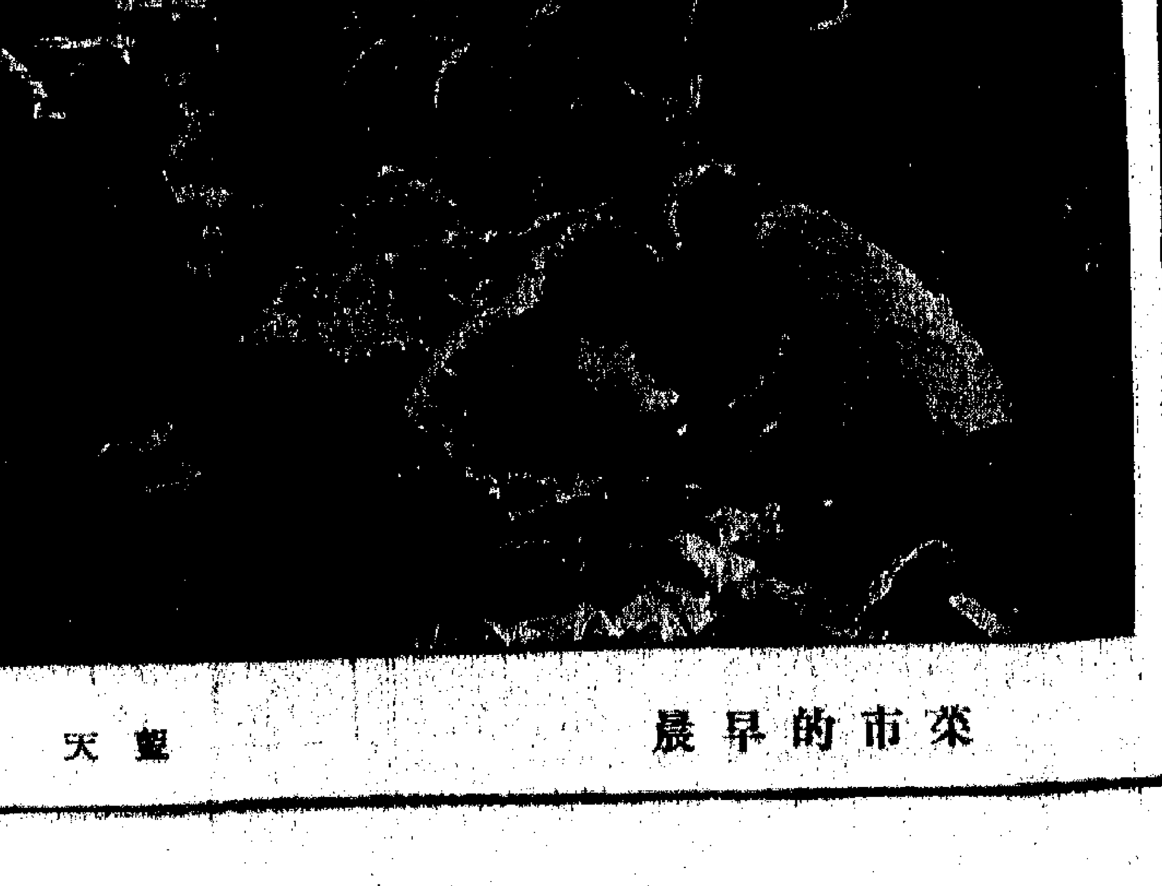
拍友攝影聯歡聚餐，今年已是第八次。為了這次盛大的活動，早在一個月前已經有數十位知名的拍友在緊張而忙碌地進行籌備工作。今年的攝影節目、遊戲節目均有特色。更獲港九各大洋行、商號送出大批禮物，分贈參加盛會的拍友。

本港長城、鳳凰、新聯等電影公司已應邀派出明星出席這次活動，與會拍友們特[illegible]像。

這次聯歡聚餐從下午六時半開始。餐券早已售罄。

中華學術講座 何藩應邀演講

中華攝影學會學術部，定本月廿七日（星期一）下午八時在會所，邀請會友何藩主講：「寫實與畫意」，何君對街頭寫實獨創風格，並著有：「街頭寫實遊譚」一專書。何君今次特別帶備個人的世界名作「寫實作品」多幀示範，並指出如何拍攝和運用特殊方法，屆時希各會友提早進場，以免向隅。



菜市的早晨

藍天

謀得利琴行 相機部

經售名廠相機，配件最齊備，定價最公道，服務最週到。

[illegible]山大廈地下 電話：二三八七七二

奧林匹斯 OLYMPUS 卅五幅半格式

小型相機之王 出產已超過一百萬架以上

奧林匹斯PEN-F型全世界第一隻單鏡反光半格型相機

配F1.8標準自動鏡頭旋轉式快門1秒起至可用1/500秒

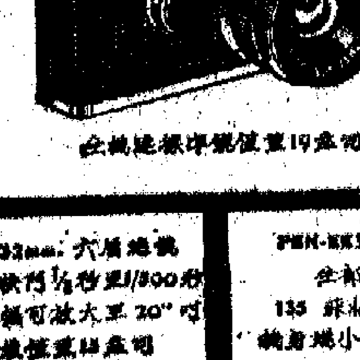
測光錶自動連CdS及鏡頭交換攝遠鏡頭Zoom鏡頭均可配用

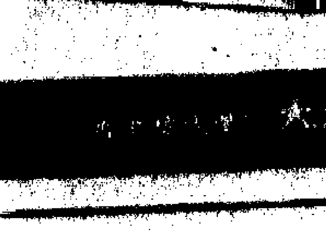
全機連標準鏡頭售價[illegible]

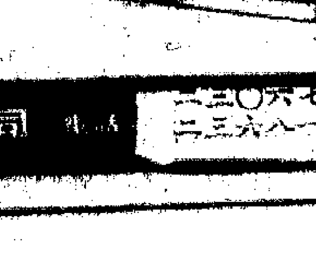
PEN-D型 F1.9 32mm 六片鏡 附EV式測光錶快門1/8秒至1/500秒 135菲林影40-72幅可放大至20"吋 全機連皮套售價[illegible]

PEN-EE型 F3.5 PEN-EES型 F2.8 全部電眼自動人人適用 135菲林影40-72幅可放大10"吋 [illegible]

大通公司 電話：[illegible]







上：從狼牙山脫險歸來之葛振林（右）宋學義（左）二勇士。下：狼牙山巔上狼牙山三烈士紀念碑。

二壯士重逢狼牙山

黎決明

在八年的抗日戰爭中，從我們人民軍隊子弟兵身上，發生的可歌可泣的事蹟，真是數不盡，說不完的。其中「狼牙山五壯士」的故事，更是驚天地而泣鬼神。這個故事，早已攝製電影，在國內幾乎是家喻戶曉。這裏只敍述一個梗概：

「一九四一年九月二十五日，這天，五壯士為了掩護部隊轉移，把五六百個日寇引到狼牙主峯棋盤陀，殺傷了一百多個敵人之後，在彈盡糧絕、突圍無望的情況下，他們砸毀了武器，奮身跳下了懸崖。

這一跳，三個兵士都壯烈犧牲了，只有葛振林與宋學義兩人因被半山腰的樹枝掛住，雖然受了重傷，卻幸得生還。當時，宋學義只二十來歲，而葛振林也僅二十一歲。後來在反「掃蕩」的祝捷大會上，晉察冀軍區宣佈五壯士為八路軍的模範戰士，並給馬寶玉、胡福才、胡德林三位烈士，在狼牙山上立了一座紀念塔。」

宋學義因為受傷過重，在一九四七年已復員回到河南故鄉，在故鄉土地改革中，他擔任農會主席，領導羣衆鬥爭地主；之後，他又擔任農業社長、治安主任，一直深受鄉親們的愛戴。現在他還兼任公社大隊的民兵指導員，把武裝鬥爭的革命傳統，傳授給青年民兵。

葛振林現在是湖南衡陽軍分區的後勤部副部長，他始終保持了八路軍的英勇本色和艱苦樸素的生活作風。近年來他的身體雖然不好，但仍然帶病堅持工作。

一九五七年二月間，葛、宋二壯士預先約好，又在巍峨的狼牙山上重逢了。他二人幾次登上棋盤陀的主峯，遙祭犧牲的戰友，瞻仰三烈士的紀念塔，並同當年一起戰鬥過的民兵們相聚了一個星期，暢談別後的生活。

大約在五六年前，中國人民軍事博物館要製作「狼牙山五壯士」的模型，曾特地把葛振林邀到北京作為顧問。今年是抗日戰爭勝利二十周年，全國報紙，紛紛刊載的「革命回憶錄」中，葛振林也寫了一篇「狼牙山戰鬥」文章，此人面讀此事，[illegible]萬家傳誦。

·讀史隨筆·「牟尼合」中的故事

若思

「古本戲曲叢刊」中所收的阮大鋮作「牟尼合記」，是王孝慈先生的舊藏本。

王先生是著名的戲曲小說收藏家。說得正確些，他其實是個板畫收藏家。在舊時北京琉璃廠的舊書店裏，都知道他是專收「小人書」的，也就是說專收附有插圖的書的。他的收藏的「下限」，一直到清末民初老同文石印的繡像小說；「上限」和重點所在自然就是晚明附有精緻木刻板畫的戲曲小說了。我曾買到過他所收藏的一部「[illegible]」和「[illegible]」，前面有他親手影摹的兩張「[illegible]」，並在厚實的明朝白棉紙上，線條纖細秀潤，完全傳達出了明末著名木刻家項南洲的刀法。這使我十分佩服。沒有相當人物造詣，是畫不出這樣好的畫的。

不過王孝慈並不是一個專收「小人書」的「玩物喪志」者，他其實也還是關心審籍的內容，有時還能從政治角度考慮問題的。他在「牟尼合記」後面寫的一篇題跋就是很好的說明。他說：「此曲阮大鋮作，為在南都時作。近黃段先生有複刻，鶴梗精，為一時善本。……偷下「偷詞」一齣，頗有異同，沒刻中內官牛……」

王孝慈的推論並不完全同意。他說此曲作於南都時。如指弘光時而言，怕就未必。文啓美序中明說，「今歲避暑姑孰，十六日而復成牟尼合一傳」，所謂「復成」，是與前文提到的「春燈謎」的傳唱是中而言的。可見此戲與「春燈謎」的寫作是緊相銜接的。而當弘光時，阮大鋮正忙於陷害清流，既何暇到姑孰去避暑創作呢？更哪裏會找已經編入黑名單中的文啓美寫序呢？何況當時他已再度出山，聲勢煊赫，更沒有拍清流馬屁的必要了。

看來此曲之撰作時期，當仍在崇禎六年至十年之間。但它有兩種不同的版本，那原因是可以思索的。王孝慈指出「他的用意是在「媚璫」，也不能說是沒有可能。如果這一點被證實了，那就正足以說明，阮大鋮寫的這些曲子，表面說的是才子佳人的悲歡離合，實際上卻都是為自己的政治活動服務，是毫無疑義的了。

古與今

曹汝霖和汪榮寶

丁寧

在這新舊時代交替之際，最容易使一些政客、學者露出他們的尾巴。比如蔣方震（百里），平時發表文章，總是口口聲聲救國救民，共禦外侮的。那時，他在幹什麼勾當呢？請看他給汪榮寶的信中是如何說的吧：「武漢既變，北京業已動員，此間江西一路，恐終不免一戰。時局轉移，愈趨愈緊，張公甚望我公隨時有所指示。」張公就是孫傳芳，那時，孫傳芳正做五省聯軍總司令，以一個軍閥南五省的軍閥頭子，向一個駐外公使如此卑躬折節，要求「隨時指示」，這不是奇聞麼？說穿了，就是要汪探聽日方是否將出面直接干涉中國的內政，阻止北伐軍進入東南。這封信的後面，對於引狼入室的願望就表露得更直率了：「微聞美人前曾約日本對於中國有所商讓，而日人拒之。英近對美頗有接洽，美對南中表示相當好感，此中線索未明。現美使不日來此，恐亦為此故。萬一英、美一致，則日本亦不能獨異。今日之事，蓋不獨為中國內部事，業已牽動世界全局矣。如何，更望見示。」這一段話的簡單的意思就是說：現在國內的局勢緊張得很，為什麼日本還不出面干涉呢？現在美國已決定出面干涉，因為美國對我們（指孫傳芳）的態度特別好，英國也決心要插手了。如果日本再不出面干涉，就要落後了。日本還要顧忌不該公開干涉別國的內政麼？不要緊，因為中國的問題早就成為關係世界全局的大問題了。請看，這個平時高談國防、高唱救國的軍事學者露出了多麼無恥的面目！他的心肝肺腑，和歷史上賣國求榮的張邦昌、李完用之流又有什麼區別！

還可以舉出一個更「出人意表」的例子。王寵惠這個人，總應該說是國民黨的元老了吧，辛亥革命後，就在孫中山先生的臨時政府裏擔任次長、總長，一直對着老同盟會的招牌。蔣介石的國民黨政府在南京成立後，更一直尚踞院長的地位，儼然是「黨國」的大老。但在大革命的時候，他是什麼政治態度呢？他於一九二六年十月十二日給汪榮寶的信中，有以下幾段：「吳（佩孚）退豫後，諸將不率命，曹錕會出此，通亦無效，不能乘機南攻也。昨以紅槍會之變兵，獎匪（指樊鍾秀，樊也是老同盟會員，王卻稱為匪了）結合，陳封起下，與逃河北，靳不出面，譙（玉璣）張（宗昌）之軍已收保（定）大（名），將乘勢過河，然只取豫，必不侵鄂也。孫（傳芳）敗於贛，南昌再失。武昌開城，南軍兩面夾攻，湘亦不保。」「然南軍殊不顧與孫和解，孫將以部下之離散，不日將失敗，其去蘇有？蘇不歸南必為奉，張捨孫得，為期不在遠矣。孫予以伏操為名，驅逐奉軍，佔領蘇皖兩省（指一九二五年），小智，死喪百萬，天豈恕之。謂我不信，請兵連至今月。」從這兩段信中，可見他對所謂「南軍」的進展是如何痛心疾首，他不僅反對北伐，而且對孫傳芳的擁護，對奉軍也要加以誣咒。這個國民黨的元老，究竟站在什麼立場說話，就可想而知了。（四）

墓碑妙題

又新

在舊社會裏，充滿着封建意識與虛榮觀念，人死了，其子孫往往要請有名的學者題寫墓碑。詩人劉大白在世時，常有人以為他是清代「拔貢」，民國名流，挽親托友要求他題詞墓碑，但他總一概謝絕。後魂黨名「溪余」的一位作者，好了一份墓碑的題詞，任人選用，省卻麻煩。大家一看，哈哈而笑！原來那位作者對各行業死者的墓碑的題詞，如此敍妙：

官紳「赤手歸天，一身清白。」

地產商「只有七尺。」

音樂師「休止符。」

醫生「安臥最合乎醫療衛生。」

演員「臨別紀念，最後一場。」

美人「紅粉骷髏，天上明星。」

和尚「西方路遠，在此掛單。」

教徒「天天安息日。」

醉漢「一日醉，最痛快！永久醉，更痛快！」

三楊

拈偶

李鴻章在前清光緒年間，進行了許多賣國外交活動，為當時清議所不容。有一年，名丑楊三死了，一時人便借他撰了一副對聯，道的是：「楊三已死無蘇丑，李二先生是漢奸。」因為李鴻章排行老二，所以云如此。那個楊三，原籍蘇州，擅演「寄班」，能戲甚多，最拿手的是：「打花鼓」「張文遠」「[illegible]」「僧尼會」「[illegible]」等。見於一些劇，用這樣的角色來對李鴻章，也可算得嘲諷的了。

「可能導致」「莫須有」

豐劍如

檢查中國影片的電影檢查官有一記殺手鐧：「可能導致騷亂」，於是禁映。這而且是專對中國國慶紀錄片發的招。

這一招使人想起來中國歷史上有名的寃獄，秦檜害岳飛，「莫須有」，這就有了罪。

「莫須有」，「可能導致」，眞有千秋輝映，異曲同工之妙。

但是「可能導致騷亂」，檢查官也就一心以為有「騷亂」將至，就武斷地加以禁映，這已經是五十對五十的錯誤了。

還不止此。再看這百分之五十的「可能」吧，什麼時候，那家戲院，那部中國影片曾經導致過「騷亂」呢？客觀的現實沒有發生過，檢查官是舉不出來的。這就證明，只不過是主觀的想法。

檢查官是不是很想有這樣的「騷亂」被導致出來呢？不能這麼說。

但是卻完全可以這麼說，有人會從檢查官的「可能導致騷亂」而得到啟發，因此想到：「對了，如果有這樣的機會，倒眞是可以去『騷亂』一下。」有人是唯恐天下不「亂」的，九年前，從暴亂中的一面小小的旗子不是「導致」了那麼大的九龍暴亂事件麼？事實說明，那是美蔣的人馬幹起「搗亂」；事實證明，當局初時隨隨便便應付，「亂」就鬧得更厲害，當比較認眞對待時，「亂」就平了。

有人想作「亂」，當受到縱容時，「亂」就起；不再縱容，也就不怕他們作「亂」，他們就不再能作「亂」。「亂」與不「亂」，在乎縱與不縱。

應該防範於未然，清除「亂」源。放縱它，不除，「亂」起了又放縱它，不管，那就不免要得天下大「亂」了。怕「亂」，不去除「亂」源，卻反過來對正當的加以殺手，以討好唯恐天下不「亂」的人，希望他們不要作「亂」，這是合理的做法麼？你越怕，他們就越要和你搗「亂」。

這樣淺顯的道理是不會不知道的，以怕可能導致騷亂為理由，禁這剪那，只能使人懷疑那不過是一個藉口而已。由於醜惡，怕似那，要禁要剪，而又說不出理由，這就乞靈於「可能導致」的「騷亂」來幫忙，用這一殺手鐧了。

來謀害正當的影片，然後推卸責任：不是我荒謬，而是怕「騷亂」。檢查官心裏明白，根本不可能有什麼「騷亂」的。不是沒有唯恐天下不「亂」的人，但這些人為數太少了，鎮得住，「亂」不起來的。當局完全可以防得了。

縱然「亂」不起來，但檢查官的「可能導致騷亂」的說法，對那些人卻是一種鼓勵，而「可能導致」何妨「騷亂」一下之想：「原來他們是這樣『怕』我們作『亂』的。」

對邪惡，「可能導致」這就起了可能鼓勵的作用。

對正當的影片，「可能導致」，就實實在在起了謀害的效果，不是禁，就是剪。

「莫須有」是有名的三字獄，「可能導致」也將成為有名的四字怪招吧。

美國裙子和美國國旗

辛初

一九五九年下半年，在美國的著名大城市舊金山，忽然漸次出現了一種很奇怪的景象：商店裏大批出售用美國國旗裁製的裙子。人們奇異不少青年姑娘公然穿起這種裙子，出現於街頭。這是怎麼回事呢？要回答這些問題，得從美國這個國家的歷史說起。

美國在一百八十多年以前，還不是一個國家。直到一七七五年十二月，才開始採用臨時國旗。旗底是十三條紅白相間的條子，左上角是英國國旗。到了一七七七年六月十四日，美國國會規定了美國國旗的式樣：旗底仍然是紅白相間的十三條條子，旗左上角是藍底上十三顆白色星星，象徵十三個州。這就是最早的「星條旗」。後來，由於美國不斷向外擴張，領土不斷擴大，一八一八年，美國國會決議國旗規定十三道紅白條條不變，白星的數字則隨時根據州的數目變化。

一八〇三年，法國拿破崙遠征美洲的海地失敗，美國趁火打劫，向拿破崙「購買」了法國在北美的一大片殖民地，這塊土地大致包括現在的阿肯色、密士失必等十三州，面積比美國原來的十三州還要大。一八一〇年，美國開始吞併西佛羅里達，最後用了五百萬美元作為給西班牙大地主的「賠償費」，正式佔領了這塊地方。一八三五年，美國策動大批移民湧入得克薩斯，把墨西哥人驅逐出境，建立一個傀儡國家──孤星國。一八四五年五月，美國就把這顆「孤星」併入美國國旗上的星座中。過了不到一年時間，美國又藉口邊界受到「侵犯」，發動對墨西哥的侵略戰爭。一八四八年二月，戰敗的墨西哥被迫簽訂和約，割讓一半以上領土給美國。這樣，美國的領土又擴大了差不多三分之一。一八四六年，美國用戰爭訛詐手段，從英國手中奪取了奧勒岡地區。一八五三年，又用威逼利誘的方法，「購買」了墨西哥鄰近的[illegible]地區。其後，美國為了進一步掠奪印第安人的最後一點土地，搞起所謂「西進運動」，在「運動」中還頒佈條例，規定每個帶髮的印第安人的頭顱，獎給美金五元。這樣，阿克拉荷馬就在一九〇七年，成了美國的一個州。一八六七年，美國用了七百二十萬美元，從沙皇手裏購買了俄國在北美的大塊殖民地──阿拉斯加，後來成為第四十九州。一九五九年八月二十一日，美國把一八九八年五月對西班牙發動戰爭後吞併的夏威夷正式劃為第五十州。上面提到舊金山的商人把國旗改成裙子出售，就是因為阿拉斯加和夏威夷給美國國旗添了兩顆白星，舊國旗沒有用了！

美國的歷史，是一部不斷擴張領土、變換國旗的歷史。從建國到現在，它的領土擴張了十倍以上，旗上的白星從十三顆變成五十顆。直到現在，美國的反動統治階級，還在夢想擴大他們的「邊疆」，要把他們的國旗上的星星增加得更多呢！

錢幣上的銘文

補舊

一七八七年，美國會鑄一種錢幣，上面的銘文是：「致力於你自己的事業」（Mind Your Own Business）。更有趣的是，印度會鑄一種銀幣，上面的銘文是：「勿偷我」（Do Not Steal Me）。這便硬就是我國民間笑話所說的「對門李二不曾偷」。

低溫手術妙用無窮

學陀

低溫手術（Cryosurgery）是利用冷的技術，切除或毀滅生理學的組織，而為現代外科醫生所樂用的一種方法。代替刀割，它可以無痛的和無血的完成外科手術。切除扁桃腺和直腸癌，眼球內障和活組織檢查，都使用低溫手術。

在醫學界，冷凍療法，已經老早投入試用。一八[illegible]三年，有一位歐洲醫生奧本郎斯基曾試用施行手術，但他們的初步試驗是失敗了，因為（一）他們找不到一種安全可用的冷凍劑，（二）他們沒有設計出一種儀器，可以把冷凍劑送到病的部位。到五〇年代，明尼蘇大學的王根斯丁醫生在醫治胃潰瘍的時候，首先發現用酒精做冷凍劑，他們拿酒精裝在薄皮囊裏，叫病人吞入腹中。這種方法可以阻止胃酸的產生，和幫助了胃腸的治療。但使用這方法的缺點是在醫治一個小的潰瘍時，卻要把整個的胃冷卻。在技術上這是一個缺點。

到了一九六〇年，有一位紐約醫生歐文·古柏發明了一種較安全的方法，來醫治患震顫性癱瘓病人的腦部。他決定用速凍法毀壞腦子裏受病的部份。

這位腦專家經試驗後，決定使用無毒的液體化的氮，它的溫度保持在華氏表零下三百二十一度。這溫度恰正適合腦外科之用。他用了美金五千六百元設計了一個很複雜的管儀，可以適合藏液體氮的用場。它用一個長的，有彈性的空管和幫浦連着液體，這個管子是絕緣的，但它的頭上卻不是。在管子的頭上，凝結了冰球。拿冰球去碰到病腦，那麼一些病細胞，就可以絕滅。古柏醫生和他的同伴使用這種低溫手術治愈了患嚴重性癱瘓的病人，在二百人以上。

這種手術的進行大概要兩小時，病人清醒地躺在手術台上，把剃去頭髮的那一塊腦殼，施行局部麻醉，然後在腦殼上開刀，開了一個毫子大的洞穴。然後就拍攝一系列的X光照片，充分確定了標的後，把管子慢慢的送下去，一直深入到丘腦。

在這時候，病人的清醒是大大的有用的，當醫生仔細檢查腦的各部份時，把液體氮的溫度慢慢提高和降低，以試驗病人的反應。如果病人是左臂震顫的話，醫生就叫他把左手舉起，醫生再把管子的溫度提高或降低，就可以決定他的腦子的那一部份有病。於是再把溫度大大地降低，把那一部份有病的腦細胞毀滅，就可以根絕他的震顫。

醫治震顫性癱瘓雖然是古柏醫生的拿手，但他在治療腦子其他部分時也用低溫手術，如割除惡性的毒瘤和醫治複式的動脈硬化症。

低溫手術不但對於治療腦病有效，對於眼科，它也有很大的功用。古柏醫生有一個學生克[illegible]是專門研究眼科的。他自己設計了一個低溫器，專供切除眼內障之用。他用的不是液體氮，而用的冷凍劑是氟利昂，用這方法切除眼內障，較比以前使用手術是安全多了。

採用這種方法，氣溫可以把內障凝結成固體，粘在低溫器的尖頂上，以是內障和角膜脫離，一些也不會有損害了。低溫手術也可以使用於矯正人的鬥雞眼。

使用液化氮做冷凍劑的試驗現在正在進行中。氟利昂（Freon）氣是一種以把低溫器的電力降低到攝氏表零下三十度。

古柏醫生說：「使用低溫手術的好處，是多方面的。低溫在體內有麻醉性，和止血功用。它可以控制，而且不致損傷到人體的其他部份。」

直腸癌也可以冰凍，方法是把低溫管插放在直腸鏡裏，直通到患處，把有病的組織一齊凍死。有一些病人，醫生使用低溫手術治愈了前列腺炎，方法是把低溫管插過尿道，把氣溫低降到攝氏表零下一百八十度，在兩分鐘內，可以把有病的組織一齊凍死。

用低溫手術是可以避免流血和痛苦的。卡漢醫生曾經試驗用低溫手術消除狗的扁桃腺。他用的低溫只用了兩次各九十秒的時間把狗的扁桃腺消滅。在低溫下，組織是不大會流血的，而疼痛也可以大為減少。在動過手術後的一小時半，傷處只有一些紅印血腫眼。在一兩日後只留下一道傷痕。經過一星期，扁桃腺一些也看不見了。到兩星期只有一些疤痕。這個試驗如果成功，那麼將來的冰凍器代替，清除扁桃腺就可以減低。

大公園

幾內亞的「婚姻果」

流火

今年，有個朋友從幾內亞帶回來一種叫作「果力」的乾果。鮮的，吃來很爽口。他說當這種果子剛成熟的時候，形狀有些像桃子，顏色是淡黃的，嚐得有點澀。但幾內亞人往往不把果力鮮吃，而是在採收之後，將它大量地加工製成乾果。

加工後的果力，都用繩子將四五個穿成一串。故在街上出售。幾內亞人不但把它作為消閑的食品，還把它作為醫師聲譽的藥物，他們在繁重工作的時候，常常拿出一枚果力咬上一口，會感到鮮乾消疲。

有趣的是這種乾果在幾內亞民間還作為一種婚姻的信物。這是幾內亞傳之已久的風俗，到現在還在一部份人民中間流行着。據我這位朋友的介紹說：一個少年，看中了一個女郎，要向女郎求愛或想與她結為婚姻，便去買來一串果力，獻給女郎，如果女郎當時表示接受他的求愛，則當着少年，將果力咬上一口；若是女郎對這門婚事，還需要考慮的時間，則非但不咬果力，而且將它退還給少年。少年只好等待一個時期，第二次再獻果力，第二次不妥，則等第三次，第三次也遭拒絕，那末這個少年，只好求助於女郎的家長。

他把一串果力慶誠誠地送去獻給女郎的族長，在族長面前敍述自己的家世，以及目前的情況和將來的志向，族長聽了滿意，則他會當場接過果力，咬它一口；否則他也把果力退還給少年。到少年第三次去給族長獻果力的時候，族長如果仍然不同意，那末少年就不能再將果力送給，而把它暫時擱置下來，但不一定咬它，再召集女郎的父母和其他一兩親屬前來商議。會上，族長把情況介紹，然後將一串果力交出來，請在場前面的人，贊成的就以咬一口果力表示同意，反對的則不咬果力。待這個程序結束後，才把女郎請來，告訴她家屬對這門婚事的態度，而最後決定還有待於女郎自己表示。若是女郎也表示可以應承了，便由家屬出面，將少年邀請前來，女郎當着少年的面，咬上一口果力，這樣少年便可以歡天喜地的回去籌備迎親的手續了。

唱江南

高唐

在上海交通大學肄業的兒子，今年暑假畢業了。被分配在洛陽工作。媽媽替他辦了豐厚的行裝，於九月十二日送他就道。

孩子出生的那一年，還在日本侵略者盤踞上海的時候。但當他上學之年，上海已經是人民的世界了。所以他的全部學業是比較完整的，從著名的育才中學畢業，考取了交通大學，攻讀工科。

我們送他出門的時候，是這一天的中午，但第二天我在家午睡的時刻，孩子報告路上平安的電話，已從洛陽打來。他開頭就說：「洛陽這地方漂亮極了。」我告訴他：「沒有出過門的人，只知道上海地方好，出了門，才知道祖國的每一個城市都是美麗的。」

送兒子赴洛陽

[illegible]是[illegible]雲躡髮顛，

死方入世記當年；

長成多受晴明樂，

雖慧能爭師友憐。

歎語江干纔送別，

倚聲天外惱清眠。

洛陽漫道花如錦，

汝似新花放更妍。

下傾

——東窗無事記

初翁

希望有一天，香港的報紙將有一條驚人的頭條新聞的標題，即是：「今天並無阿飛肆虐。」這是根據一個新聞原則：狗咬人不是新聞，人咬狗才是新聞。常見者不是新聞，不常見者才是新聞。我希望很快的就會有一天見到這頭條新聞標題，因為過去與現在，以至到最近的將來，都沒有用這標題的可能。

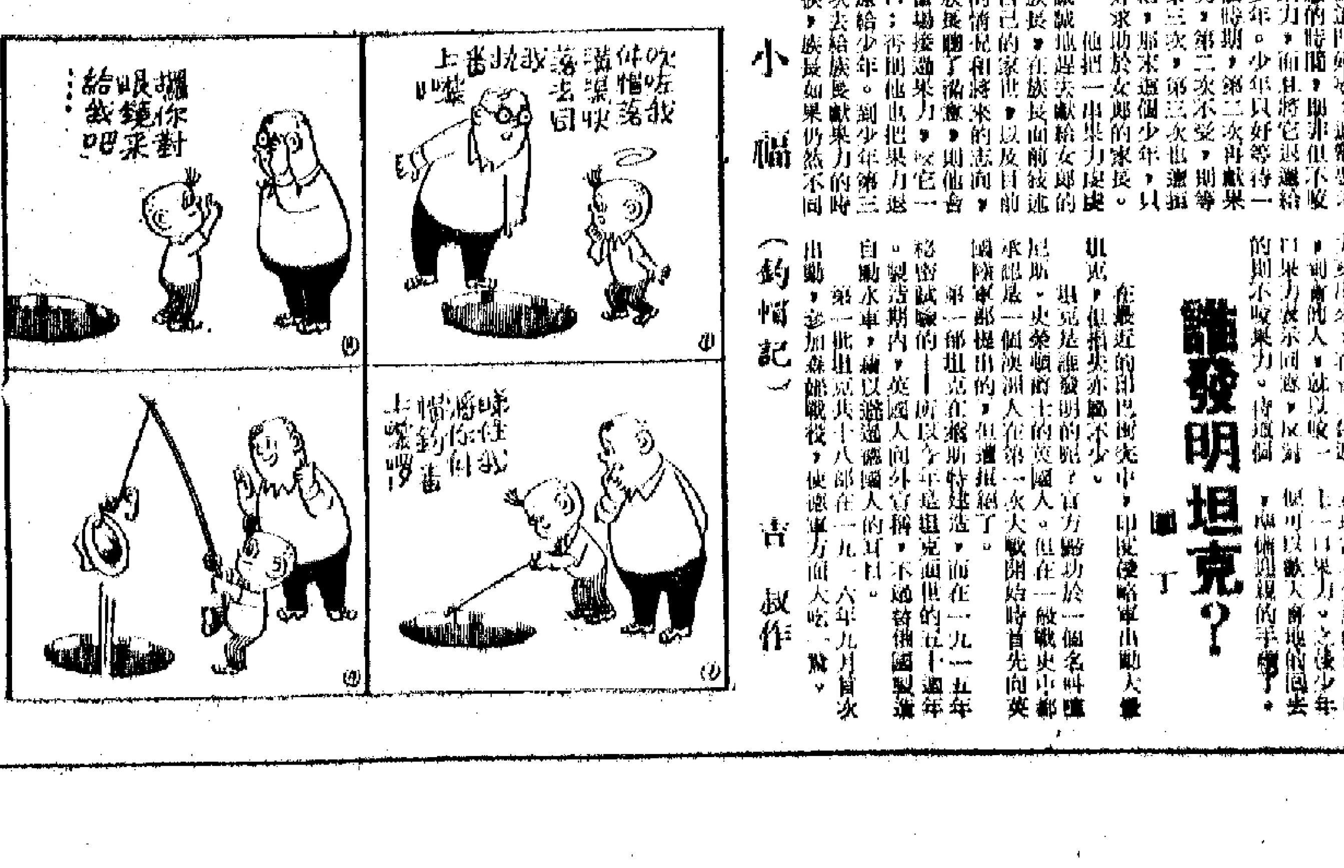
打開每天的報紙，我最不願意見到阿飛新聞，而竟是每天無可或免。我老想不透，阿飛究有何德何能，乃得受報紙編者的垂顧？偶然與一位新自歐洲回來的朋友談到這個問題，他卻有一番前所未聞的見解。然乎？否乎？姑妄聽之而已。

他說：「生活腐爛的社會，全有阿飛。而阿飛分兩種，一種是頗有知識的，一種是並無知識的。前一種可稱為高級阿飛，他們的行為，無傷於人，而信奉着他們的『唯我』思想，他們仇視一切的既存現象，卻又不願自入深山去與禽獸為伍，偏要在他們所鄙視或仇視的社會裏尋求他們自己的快樂。任性胡為，而自鳴得意，卻又不知自己理想的社會究是甚麼。另一種可稱為下級阿飛，這是香港所常見的，他們恃強凌弱，一方面滿足『唯我』的慾望，另方面也發洩着各種下流的[illegible]支持他們的不正當生活。當然，兩種阿飛都是青年人，青年人是熱情的，求改進的，且都有自尊心，於是歷史上的大場面，都是由青年人站在最前面，所以青年人素來被目為極易『左傾』。『左傾』可太危險了，有識之士就在無形中為青年人開闢一條『下傾』的道路，青年人就被鼓勵得『下傾』了。頗有知識的，下傾得成了高級阿飛，一般的青年，下成了下流阿飛。歐美的高級阿飛，正在迅速的增多，下級阿飛更屬遍地皆是。目前的香港，全是後者的世界，但前者也在開始萌芽。這是阿飛發展的規律。」

朋友的話，我不敢加註釋，因為我所知的太有限了。但，第一次聽到一個「下傾」的新名詞，頗為難得。我笑問道：「這『下傾』兩字，寫得新鮮，是否閣下杜撰？」朋友忙道：「不敢當，我怎能創出這名詞？歐美早就有了，不過，字面的意義稍有不同而已。」他一連說了幾個英法文名詞，慚愧得很，我一個也記不得，不過當時我覺得，這名詞，仍應算是他在中文中的創作。

假如照朋友的說法，而我希望的那一天，報紙頭條標題可以無見阿飛之日了。很可能，除了將會有一兩把長髮披肩，衣履怪異的刀、單車飆之外，必更會加添一些青年名士，往來穿插於青山、綠水、畫廊、舞廳之旁，有的吟詩，有的揭酒，有的做愛，有的寫生，甚至有的會來一名不速之客，高談闊論，語驚四座，席上，紀有人即誦其昨日[illegible]，聽罷另一星球上的語言一樣。

我可不敢再想下去了，但願這位朋友是感傷而已。



小福（釣帽記）　吉叔作

誰發明坦克？

丁

在最近的印巴衝突中，印度侵略軍出動大量坦克，但損失亦屬不少。

坦克是誰發明的呢？官方歸功於一個名叫厄斯·史榮頓爵士的英國人。但在一般戰史中都承認是一個澳洲人在第一次大戰開始時首先向英國陸軍部提出的，但遭拒絕了。第一部坦克在[illegible]斯特建造，而在一九一五年秘密試驗的──所以今年是坦克面世的五十週年。製造期內，英國人向外宣稱，不過替俄國製造自動水車，藉以遮瞞德國人的耳目。第一批坦克共十八部在一九一六年九月首次出動，參加森姆戰役，使德軍方面大吃一驚。

真早

墨棒

生死未卜

一青年與人爭舞女被毆斃。此招先何必，到手之後來必[illegible]？

軟細無因

[illegible]行窃到車卡[illegible]，被稱為大[illegible]敗。

人窮至此，有什好偷？

發萬展有

[illegible]

有限度的暴露
——談「虎狼天下」(The Money Trap)

西窗談影

警匪片須依據懸疑性與驚險性，有些編導便專從這方面着眼，細寫警匪鬥法過程，使畫面充滿了緊張與機謀。像罪犯的事前佈置，行事時的小心週密，警方的刺探、突襲與伏擊等等，都敍述得清晰、詳盡、有條不紊。這類影片，即使來一個罪犯被一網打盡的結尾，也還是起了犯罪教科書的作用。

但編劇家要是肯「捨末逐本」，當可以從每種犯罪行為追尋出其社會根源。把戲劇性與矛盾衝突，建基在事物的本質上，使五花八門的社會相，五花八門的犯罪組織，通過情節的發展、推移，像抽絲剝繭一般，一一暴露在觀衆面前。這樣的警匪片庶幾可以減少不良的副作用，提高它存在的價值。

這部影片，如果說它有比一般警匪片略勝一籌的地方，其功勞當在這一點：編劇沒有把注意力局限在驚險動作的細描細寫上，他沒有忽視犯罪行為的社會根源。

在片中，格連·福特飾演的警探原是個好警探，但他對一樁某醫生槍殺小偷的案件却不敢追查。為什麽呢？因為他的長官明明在包庇這個有地位有勢力的醫生。

後來，格連·福特自己也去作犯法的勾當了，為什麽呢，因為他有一個富有的，享受慣的妻子，他的薪俸怎樣也供不起這種豪華的生活，除非他也去偷去搶。

格連·福特終於與助手一起去爆竊那醫生的保險箱，因而又發現這個醫生原來是個毒販。不過，這時，他自己也已經是一個罪犯了。

影片還使格連·福特的助手在臨終時，為了那將到手的錢，表現出一派狂相。影片還安排一條副線，使一個罪犯在妓院怒殺妻子，但這妻子其實是為了養活兒女才去當娼的。

美國是一個追求財富的世界，為了追求財富，許多人不擇手段以赴，警匪互相勾結，而許多有地位的大人物其實也是「匪」。另一方面，有人却貧無立錐，為了餬口，操着淫賤事業。影片總算在這方面作了點極有限度的暴露。但導演手法與演技却是平平而已。

言孟任

「謎語」變奏曲

廣播音樂 丁羊

香港英文電台今晚九點鐘開始的廣播節目是繼續介紹英國的管絃樂團，這次是轉播倫敦交響樂團的錄音，由山那爾·蒙都指揮。上次這樂團來香港演奏，原本也是預算由蒙都指揮的，但可惜他突然死了。倫敦交響樂團能夠成為世界著名的樂隊，此老之功實不可沒。

今晚的節目只有兩首，愛爾格的「謎語」變奏曲和德彪西的第二首管絃樂隊畫「伊貝利亞」。

愛爾格的「謎語」（依尼瑪）變奏曲是以十四個變奏曲組成，暗藏作曲者和他的親友。

第一變奏是他的太太阿麗絲。這作品也是由她鼓勵而寫成的。第二是鋼琴家斯從·鮑衛爾。第三是演員理察·唐生。第四是鄉人威廉·巴卡。第五是詩人的兒子理察·阿諾。第六是中提琴家伊莎貝爾。第七是性急的特洛·格菲。第八是老太太溫里費·諾貝利。第九是出版商雅格。第十是輕巧的多娜·賓尼。第十一是風琴家喬治·辛克萊。第十二是大提琴家巴斯·理文信。第十三是瑪麗·萊剛女士，當她正在赴澳洲的旅途上，作曲者於是借用些少門德爾遜的「安靜的海洋和順利的旅途」。最後終曲是作曲者的自畫像。

愛姬森瑪

再談人聲

每週一片 黃年

上星期在這裏寫了一篇以「人聲」為題的唱片評介之後，有人向我提出，希望再多談一些關於歌唱的唱片，為了滿足他們的要求，只得又再評介另一張相當不俗的合唱唱片。

這一張唱片是CAPITOL公司出品，編號：DP8324，片名是「Folk Song of the New World」這張唱片，由有名的Roger Wagner Chorale合唱團合唱。

Roger Wagner合唱團，目前是相當走紅的一隊合唱團，男女聲混合唱，唱得非常出色，他們最大的特點，是將聲部分得很齊整，加上錄音技巧不俗，播唱時，音響效果顯出非常有層次，假如各位不善忘的話，我在這裏也會評介過他們合唱的唱片，那是一張全部錄有史蒂芬·科士打作品的唱片，此片非常暢銷，屢次到貨，屢次都銷清，當然，樂曲的優劣，會影響唱片的銷路，但如果沒有適當的表現，則單是有好樂曲，也屬枉然，此乃人所共知的事實。

Roger Wagner所錄的這張唱片，並不是一張新錄音的唱片，而是一張發行已久的唱片，但，我所以再用之為題材，原因是片中樂曲，對一般人聽來，並不太熟悉；另一方面，又另有一種風格，頗具吸引力之故。

片中共錄有十三首小曲，那些小曲，都是一些民歌，或故老相傳下來的民謠。每一首都充滿了眞實的情感，歌詞是簡單的，經常是用重覆的旋律演唱，但就因為這一點，使顯得另有一種清新的風格，引人入勝。例如：「I Wonder as I wander」，就是很不錯的一首。

第一首樂曲也很惹好感。「Some time I feel like a motherless child」也是一首不俗的民謠，詞句簡單，但旋律傷感動人，很有表現力。

我實在不想將唱片中每一首樂曲的名稱，一一列出，這與我一向的作風有相違背，我每次寫「每週一片」，主要是評介某一張唱片的作風和內容，再加上我個人的看法，僅此而已。

可能有人不盡同意我的評介之法，但我自己却以為比較長篇大論、斷章逐句來說明來得簡潔，評介唱片，與寫影評不同，過份地強調某一點，是不需要，一切都留給讀者自己去下定論，比較我來下定論好得多。

又曾經有人問及關於唱片的質地、與各種牌號唱片的比較，但非常抱歉，關於那些，但如我忠實報道，可能有若干不便，然如果我會報道不忠實，則不如不寫也罷，所以，關於這點，我怕無能為力了。

白茵近照（她的新片「巴士銀巧破奪門計」將上映）

娛樂

愛姬森瑪及其他

·威廉·

愛姬·森瑪有一對大眼睛及一個正正的鼻子。但你知道她底「註册商標」是什麽？告訴你，是她額上的「劉海」。她很喜歡在髮型下功夫，在一套戲裏變換十多種髮型，或在髮上束些絲帶，別上些小飾物等，但每次都是在額前留一些或長或短的「劉海」，她的「劉海」便是「註册商標」了。

目下已在商標的「虎狼天下」，是一套硬性暴露的黑白片。愛姬·森瑪飾愛打扮的富家小姐，嫁與警探格蘭·福特為妻，因妻子對於金錢的需索，故格蘭·福特雖身為警探，竟去爆竊醫生約瑟·歌頓的保險箱。揭穿了，原來約瑟·歌頓實在是一個販毒頭目，可謂「狗咬」暴露了。合演者還有李加度·孟德賓、希和芙等，均是獨當一面的大明星。特別是約瑟·歌頓，曾演「飛瀑怒潮」、「秋戀」、「黑獄亡魂」、「假鎖瓊樓」等，是十多年前的大明星，目下要屈居配角，良堪浩歎！格蘭·福特以往多演正派角色，也文也武，文者如：「寶鑑滿華堂」，武者則比比皆是。

愛姬·森瑪自演「謀海驚心」後，走紅很快，但演技尚未登堂入室。她另一部已運抵港之新片是環球影片公司出品彩色愛情喜劇「愛之藝術」（暫譯，原名Art of Love）與占士·加納、顏芝·狄堅遜、狄·雲·戴合演。在拍攝中之片是約瑟·李雲有史以來投資最大之作「奧斯卡」（The Oscar），史提芬·杯是男主角，愛姬·森瑪是女主角。合演者還有：綺蓮娜·柏嘉、約瑟·歌頓、喧尼斯·鮑寧、芝露·聖歸、愛迪·阿姐絲等。

張冰茜 合約期滿並未續約

昨天去長城公司，熱情的人還不會登樓，熱鬧的歌聲已經遠遠的傳到耳邊了。也實在令人佩服，演員們為了慶祝國慶，大家勁道十足，練歌練舞，幾乎每天不停，那種熱烈的氣氛，確是感人至深。然而，我仔細的數一數演員們，怎麽沒有張冰茜呢？我懷着好奇之心去問長城公司負責人，他的回答是：今年八月，方正式合約期滿了，所以從九月一日起，未繼續，張冰茜已非長城演員了。怪不得近一月來，到長城公司就沒有見到張冰茜了。

占士邦搞風搞雨

週日雜談

這個星期的西片陣容是比較硬的。因為新華線推出那部宣傳已久的「金剛大戰金手指」，其他的院線不甘落後，也把一些卡士比較大的影片推出迎戰。不過，新華線所映這部「占士邦」片集，却增加票價，在香港百物飄漲價聲中，此舉大有為戲院加價起噱頭作用，難怪觀衆的是表不滿的。其實，這些「占士邦」片集，原也不外是販賣一些色情和打鬥的情節，裝弄一些懸疑，刺激一下觀衆的情緒，其實看完之後，一無所得，要問你影片中說些什麽，恐怕要瞪目不知所答。

要看西片，利舞台線的「虎狼天下」還多少有點暴露性，在情節上也是比較合情合理的。影片由格蘭·福特和愛姬·森瑪主演。

娛樂映的「龍虎山生死鬥」，是却·德格拉斯和安東尼·昆合演的西部片。新聲線的「花落斷腸時」，是阿倫·狄龍的舊作，有情節，有氣氛，不過那種愛情是不正常的。另外豪后線則上映由杜丽納許和珠兒·嘉德敎主演的「驟海殺郎」。以上的幾部，都是比較認眞的影片，但內容還要冷靜去分析。

大華線和東城線分別映日本片「大刺客」和歐洲片「女奴販子」，都是較劣的影片。

國語片的「寶葫蘆的秘密」，雖然說是部兒童敎育片，可是成年人看了也很有趣。無他，孩子愛看孩子演戲，成年人同樣也愛看孩子演戲，何況這部影片很有意思，敎人勤勞，敎人向上，比那些「占士邦」片集之敎人嚼殺，敎人墮落，相差何止天壤？

這部影片是由名童話作者張天翼的同名小說改編，是批判了傳統的童話，構思的確新穎。

金國線映「九離奇三兇手」，太陽線映「假情人」，新線映「如來神掌怒碎萬劍門」，以類型區分，一是愛情片，一是偵探片，一是武俠片。

國慶臨近影星忙

娛樂手記

時間對我來說，總是過得太快，跟讀友們暌別了三個多月，就像才是昨天的事。因此「手記」恢復，一開頭就問聲「親愛的讀友們好」，好像又顯得太生分了，但那心裏就眞是一直在估着：讀友們這一向可好嗎！打旅行回來後，那嗓子就經常出毛病，三天兩頭說不出聲音來，對於採訪消息，自然有點影響，但既然也不是一朝兩夕好得了的，索性就不必太去重視，總不會就此有口不能言吧？不能問嘛，還有雙眼睛可以看啦。

且說這一向電影界的朋友，都忙着準備慶祝國慶的節目，即令有口難言，可以問的話，他們也未必有空閒告訴我，還是自己去看一趟罷。

從石慧和白荻的來信中，知道她們女聲小組的節目，這次在國慶節日的慶祝會中要「加料」，除了將上次唱演的節目「社員都是向陽花」和「落雨大」保留下來演唱之外，另外練了一首風趣的「誇新郎」，而且還是用上海話來唱的。這一來就成了分別用國語、廣東話和上海話三種語言的演唱了。

前天去到長城公司的寫字間，只見全部女將正在借大一個演員室裏，操兵似的隨着石慧的鋼琴節奏在叫「一」、「二」、「一」，「左右左」，好一副雄赳赳、氣昂昂的氣概，雖然沒有五尺槍，却[illegible]「颯爽英姿」那四個字。聽[illegible]練習「女民兵」了。接下來就是練「誇新郎」，一抬頭，只見那黑板上，用粉筆寫着三個字——「肚突哈」，心裏不禁奇怪，又苦於有問無聲，只好坐下來細看個明白。直等她們唱到李嬙獨唱，誇自己的新郎是個敎導員，什麽小菜全會燒，鄰居問「大家吃啥」？右邊廂的人答道：「排骨」，左邊的却說吃「大閘蟹」時，這才恍然大悟，原來那黑板上所寫的「肚突哈」，正是上海話「大閘蟹」的譯音，方便梁凝文、林潔瑩、陳綺華這些廣東小妍兒唸上海話嘛！

陳娟娟在「鳳凰」的「丁香姑娘」裏演過女理髮師，這次她却被派獨唱誇自己的新郎是理髮師那一段，難怪那手勢，做起來怪熟練的；更妙的是當她問大家要「剃光」、「劈啥」時，馮琳一聲斷喝：「平頂」，唐紋也嚷道：「平頂」，眞把我笑得直不起腰來。試想想這兩位姑奶奶當眞一個剃光了頭，一個剪成了上海人所說的「平頂」，也就是廣東人所謂的「陸軍裝」的話，那會成了什麽怪模樣來着？

練習時尚且如此逗笑，就難怪廿三號晚上她們去中華總商會大禮堂綵排時，得到那麽多掌聲了。尤其是李嬙，學上海館子裏伙記那拖得長長的吆喝「[illegible]來哉！」更收到奇佳的效果哩！

辛妮

一可怕的記憶

鬼胎 五日兒小說 王玉

這是十年前的事了。

那年夏天，我才十二歲，剛從小學畢業。放了假後，爸媽送我到姑媽家寄住，讓我在鄉村裏度一個暑假。

姑媽的家，位於新界遠離公路的山坳裏。對外的交通，要靠步行或乘搭單車，來往一次，很不方便——那裏可以說是一個十分偏僻的小村莊。

村莊裏大約有三十多戶人家，其實可以說只有一戶人家——因為村莊裏的人，全都姓莫，都可以叔伯兄弟或姊妹相稱。

儘管他們拉起關係是一家人，但是貧富很懸殊；而且是窮的多，富的少。說富嗎？只有兩戶。[illegible]有三五十畝，但已很不壞了。因為人丁少，每年的收成除了自己吃，也就不必為生活而[illegible]。另外一戶，是姑媽的大伯，名[illegible]，他才是村中眞正的富戶。他住的地方，像座洋樓，又像座大廟，更像座小王宮。從門口進去，有花園，有迴廊，還有大大的穀倉，因為山坳附近的田地，幾乎完全是他的。至於其他的卅多戶，都很窮，住泥屋、住茅寮，沒有田地，都靠替大伯爺耕田過活。

大伯爺在這村莊，是族長，是家長，也是土皇帝，沒有人不怕他。他的樣子很嚴厲，說起話來聲若洪鐘，全村的人，沒有一個不怕他。

我到村裏之後，姑媽就警告過我，不要亂闖大伯爺的家。當時我覺得他家裏很好玩，夠寬敞，常和村裏的孩子們偷偷溜進去。有一趟被大伯撞見，或者因為我是從城市來的孩子，他沒有責備我，並且說，我高興去玩，儘管去就是。但對待村中的孩子，却揮起那又粗又重的手杖，吆喝着他們滾出去。

我當時覺得很驕傲，大伯爺看得起我，對他的印象不很壞，而且覺得他很威嚴，很有權力，做人很公正。

說他公正，是因為我曾見他為人排難解紛，三言兩語就解決，沒有人再分辯。我心想，如果不公正，別人一定爭持和反駁，唯有公正才沒有爭執。

大伯爺不但是族長和土皇帝，而且還是巫師，那年七月十四盂蘭節，他披起法袍，仗着桃劍，迎神驅鬼，口噴火，我眞感到他的法力無邊。

提起鬼神，使我記起一段難忘的記憶，一直到我唸完初中，偶一想起，仍是毛骨悚然，覺得可怕極了。

陳老師長氣

增人新記

陳老師曰：「嫗師奶實嚦嚦，拋泥頭而已，過，雖係明知佢拋泥頭，他是千萬不可得失佢。香港地包租婆最惡。長安不易居，[illegible]租人地方住等於寄人籬下，非睇佢面色做人不可。我租過不少地方住，包租婆唱口臉，林林總總，我見過不少，吃過不少虧，受過不少氣，所以來到此處，不能不特別小心，因此佢要我地同佢講[illegible]奶，否則一辯辯把，總不能等閑視之者也。」

陳老師要神咁聲，好似寫文章咁起承轉合咁左一輪，喃不出什麽辦法來。我耐心的聽佢講完，曰：「有人等閑視之，我就係覺得不等閑，所以請老師想想辦法。」陳老師曰：「你有勸過潘師奶有？」我曰：「當時勸佢，但好硬頸，一味話撥。後來師奶出左街，我想勸佢，又是佢[illegible]」

「我都有辦法者。奇怪，搬搬房小事而已，頭房搬過尾房就話麻煩之，鄰房一板之隔，何以佢唔肯呢又。呢位落師奶，落落寡歡，精神上可能眞係有問題，常硯頭者。」[illegible]（二三四）

魔鬼的祭禮

一六九 變貓 古思再

[illegible]高聲讚唱，關小山也隨之而息影，他們突然像失蹤一樣，無聲無息的不見了。

[illegible]之後，劉妙妙失去了兩株搖錢樹，他的樂隊，頓時有如少了她的號召，更可惜的是[illegible]

關小山感到十分的新鮮，清風，自覺饒有一番[illegible]，面對着青山綠水，明月[illegible]炎炎，僅只幾天，他就覺得不耐煩了。

在郊區的生活，[illegible]既不操作，也不需應酬，[illegible]不免覺得百無聊賴，[illegible]

龍鳳宝釵緣

第七回：意欲牽牛隨織女 心圖逐鹿負紅顏

梁羽生

牟世傑大吃一驚，只見一團白影，來得迅速之極，雖然看不清楚來人面貌，但如此快如閃電的身法，當今之世，除了空空兒還有誰人？

扶桑島那八個侍者初到中原，見了空空兒的來勢，雖是吃驚，却還未知道他的眞正厲害，空空兒從西北角闖入，把關的正是剛才和段克邪比拚內力的那兩個黃衣人，這兩人在同伴之中功力較高，一覺微風颯然，立即雙劍齊出，用的也正是剛才堵截段克邪的那招劍法。

空空兒一聲長嘯，只見青光疾閃，鏘鏘兩聲，那兩個人手中的青鋼劍已是斷成四截！這倒不是空空兒的內功勝過段克邪許多，而是他出手比段克邪更快，高手比劍只差毫黍，那兩人雙劍尚未合璧，內力也還未能十足發揮，已是給空空兒一舉削斷了！

空空兒笑道：「瞧清楚沒有，這可不是你們扶桑島的功夫？」那兩人兵刃被削，大驚奔跑，只覺頭頂一片沁涼，見空空兒沒向他們追來，這才敢用手去摸，原來一大片頭髮也都給空空兒削光了。

空空兒笑聲未歇，青光一閃，又已到了牟世傑身前，冷笑說道：「你敢小覷我本門劍法？」劍鋒一顫，抖起了九點寒星，也是在一招之間，同時刺向牟世傑的九處穴道，但比起段克邪剛才所使的同樣一招，劍勢却是更為凌厲，更為迅捷了。

牟世傑橫劍一封，他的扶桑島劍法也確是有獨到之處，劍光一起，儼如玉帶圍腰，防禦得風雨不透，但聽得叮叮之聲，宛如繁弦急奏，瞬息之間，雙方接觸了九下，牟世傑虎口一陣陣痠麻，但空空兒那急如風雨的劍點，却也沒有點中他的穴道。

牟世傑剛自喘過口氣，那知空空兒的刺穴殺手還只是誘敵的虛招，他劍勢未收，趁着牟世傑給他攻得腳步有點歪斜的時候，陡然間已又是一掌拍出，喝聲斥道：「牟世傑，你膽敢欺侮我的師弟，須得吃我一記耳光！」

段克邪心裏暗笑：「辛芷姑最愛打人耳光，大師兄受了她的薰陶，也學起她的作風來了。」但他見大師兄已然出手，自己已不便再出劍助攻，便悄悄的閃過一邊。

牟世傑眼觀四面，耳聽八方，[illegible]來得太快，他本來無法閃躲，但恰巧段克邪在這時候閃過一邊，牟世傑迅即一個倒縱，從段克邪原來所站的方位越過，同時另外兩個黃衣人的雙劍也已刺到了空空兒背後。[illegible]

小說林

[illegible]到一間小小的洋房，作為他們隱身之所。他們三人，暫時住了下來。

李小萍一面說一面讓七叔公到院中坐下，給他倒上杯茶。七叔公對主人的態度表示了謝意，一面把煙斗，裝上一斗「生切」，才說道：「李姑娘，我今天碰到一件怪事。」他說時，七叔公吸了一口煙，像賣個關子，看看李小萍的反應。

「什麽怪事？七叔公，你說吧！」李小萍很着急地問。

「我今天在鄰村碰到兩個人——兩個男人，他們向那邊的村童打聽，是不是有一個十八九歲的姑娘跟一個五六歲的孩子搬了過來？我懷疑這兩個人不是找你們兩姑侄的？」

李小萍聽了，暗吃一驚。但表面上很鎮靜，淡淡說道：「或者是事有湊巧吧！不會是找我們的——對了，他們的樣子是怎樣的？」

「唔，城裏的人，不像我們的鄉下佬。看來不會是好人。」

李小萍又是一驚，問道：「七叔公怎曉得人家是好人或者壞人？」

「這點本事我還是有的。」七叔公從口裏噴出陣陣的白煙，「我已活了六十多年啦，對好人和壞人，只有那麽一眼就可以看出來。他們歪戴着草帽，雖然穿的是西裝，但那對邪裏邪氣的三角眼，我敢擔保他們一定不是好人。我做買賣時，也曾問過我，說我在附近村落終日奔走，有沒有人新近搬來的。他們還將要找的人的容貌說了一遍呢！聽來，他們要找的，很可能是你們。」

依照七叔公的形容，那兩人要找的，就是李小萍和羅大娘娘。李小萍連忙問道：「那麽，你有沒有告訴他，我們跟他們要找的人很相像呢？」

「我才不要管這種閒事！」七叔公道：「要是他們是好人，我或者會告訴他；但我已確定他們是壞人，我才不理他。李姑娘，你們是否跟什麽壞人有過不去的事情？」

李小萍對這老頭兒的一番熱誠，很感激，但她又怎能將自己和羅小鏈的身世告訴他呢？因此只說道：「我們並沒有跟任何人過不去，或者他們不是找我們吧！」

「你們是好人——小鏈是個好孩子，你姑娘也是個好姑娘！」七叔公呵呵笑道：「不過，好人往往被壞人欺負，李姑娘，要是那些人你不認識的，就不必去惹他們。假如他們欺負你，我們村裏的人也不放過他們的呵！」

「謝謝你，七叔公。」李小萍道：「我相信不會有人欺負我們的——因為我們從來沒有得罪過別人呵！」（二三四）

六〇七：黃舟登陸

大馬生涯

「有乜所謂順路，」何眞眞曰：「由九龍開返港島，又有乜唔順路？」

王太正企在船主身邊，因此聞船主如何？船主自然話兩邊都一樣，王太遂笑曰：「何小姐，返香港先啱，不過周伯伯他話有一個應酬，想趕返去九龍耳。」

何眞眞不答佢，我見遊艇已經向碼頭直駛，船主早已聽何眞眞之意行事矣。

不久，船抵碼頭，我與何眞眞返落船艙，向王醫生夫婦道別，王太向我道數語，有乜招呼，王醫生則開玩笑之曰：「招待不周之處……」

「今日有乜招待，得閒來睇我。」第二日再玩過。

「此則唔使體矣。」何眞眞答。

「你早晏啦要，」一位女人笑曰：「王醫生又對喫宜，叫人地去歸你乎？」

「我去歸你都有所謂者，」我笑曰：「出寫字樓歸你嚟！」那一個女人笑。

「黑麥！」

「更加大吉利是。」

「所以都係你來歸我好一些。」王醫生又笑。

與我等一同上船者有十幾人，那個丁香亦在其內，一齊行上碼頭，丁香問曰：

「何小姐，你返去何處，我送你返去如何？」

「我不必人送，」何眞眞曰：「我自己有車。」

「當然，」丁香笑曰：「我以為你用司機，或者未曾開車接你耳。何小姐，剛才眞不好意思，對不住你，而家得閒否？一齊去食板好不好？」

「不必客氣了，」何眞眞曰：「我地有飯食。」

丁香有啲表情，但仍然咕咕笑，我覺得何眞眞講說話未免過份一點，想同丁香應酬幾句，又怕佢不高興，只好作罷。

在碼頭與各人分手，我們行去停車處，何眞眞曰：「王太講得眞有錯，有乜招呼？我以為何眞眞飯食者，點不知就叫一餐下午茶算數。」

「在船中招待晚飯，未免太過份些。」我笑曰：「我都係飲餐茶而已。你餓否？」

「餓到死，」何眞眞曰：「剛才個蛋糕又不好食。」

我笑，問佢到什麼地方去食飯，何眞眞話不成問題，我笑佢話不如都冲凉，何眞眞曰：「我都一樣係冲凉？」「我地可好個肚先，」於是找地方小飯館去，在車上，何眞眞呼一口氣曰：

「此種遊船河，眞係悶死人！」

狗纜

碧水犬

「叮叮」兩聲，車門關處，滿載着擠得轉身也不可能的人羣的巴士又離站而去。悶熱的天氣，處身在擁擠的車廂裏，眞是連氣也透不過來。但是，能夠上了車的人們，是並不計較這許多的，他們正為自己能趕上巴士而「自豪」，而「愉快」。張秋松現時也正是以這種心情而擠在巴士裏。雖然渾身在淌汗，但擠得他就連掏手帕揩汗也不可能了。

下一站很快又到了，車門開處，下去一個，却被塞上來了三個。要不是車門是塞得緊緊的，相信還不只這數字；或要是車門拖在車外，還可上多一兩個。

今兒是週末，張秋松一心想着的只是今晚夜總會的那些四隻腳的動物，車輛的擾動和人羣的嘈雜聲並沒能打亂他的思維。也不知是什麽時候，直到他想的當兒，在他身旁陡地一聲尖呼，把他喚回到現實中來。

「打荷包呀！我的錢不見了！有人打荷包呀！」那是女人的聲音。她的張惶失措的呼聲，使得全車為之騷動。司機在噪雜的通知下，立即把車停在路邊。

大家高聲說：「是誰不見了錢包？」一陣騷動，站在車廂尾：「是我！」那個失了錢的女人說：「就在剛才，我便發覺手袋打開了，裏面的小錢包不見了，內裏共有二百多元的。」

[illegible]

錢幣上的銘文

緬舊

一千七百八十七年，美國會鑄一種錢幣，上面的銘文是：「致力於你自己的事業」（Mind Your Own Business）。更有趣的是，印度會鑄一錢幣，上面的銘文是：「毋偷我」（Do Not Steal Me）。這硬幣就是我國民間笑話所說的「對門李二不曾偷」。

借書和刻書

——書城八記之四

晦庵

我在前文裏對藏書家表示了很大的不敬，這還只是從他們和書籍的關係着眼，使人吃驚的是：在政治品質上，錢牧齋已經是大家熟知的民族叛徒，其實明末清初，有不少大藏書家都是易代之際的貳臣。而且問題不僅在於一個時期是這樣。早於此的，例如宋初越州刺史江元叔，少年曾出爲僧，賣身投靠，以「小長老」身份入宮媚侍李煜，後來却和樊若水共謀，一同斷送了南唐的天下，這個人據說是個藏書家。後於此的，例如清末兩廣總督葉名琛，顢頇而又好作大言，臨陣之際，迷信乩語，終至被擄去國，在途中天天爲英軍作畫，却還自稱什麼「海上蘇武」，這個軟骨蟲也是個藏書家。寫過「書林清話」的葉德輝，平生反對維新，反對辛亥革命，最後又反對一九二七年的農民運動，終於受到了鎮壓。晚年專門爲人編藏書目錄，自己寫了「藝風藏書記」的繆荃孫，當袁世凱稱帝時，也曾到處活動，演出過上表勸進的醜劇。爲什麼藏書家裏竟有這樣的人呢？莫非讀得太多，反而使頭腦糊塗起來了嗎？不是的。原來這些人雖然自詡典衣質裳，甚至啼饑號寒，在舊社會裏，有力量藏書的，只能是士大夫，或者是士大夫和地主階級的子弟，這個立場就很足以說明他們所表現的一切了。

從學術上講，我以爲藏書的意義本不在於數量的多寡，而在於是否有利於當世，有益於後人。如果藏書家重樓深鎖，一味「以獨得爲可矜」，那他收藏的愈多，對學術界也便愈沒有好處。「澠水燕談錄」記李公擇讀書廬山，居五老峯白石庵，有書萬卷，「公擇既去，思以遺後之學者，不欲獨有其書，乃藏於僧舍。其後山中之人思之，目其居曰：李氏山房。而子瞻爲之記。」這點倒是藏書史上最值得稱道的事情。明清兩代藏書家，大都不肯輕易示人，寧波范氏天一閣一直懸掛着「禁將書借出者，罰不與祭」的禁牌；武康唐氏竹山房的藏書，一律鈐有「借書不孝」的印記；朱彝尊因爲要借錢遵王的「讀書敏求記」，乃至施展詭謀，用盛筵將遵王灌醉，暗地遣人以黃金及青鼠裘賄其侍史，悄悄竊出，約書吏數十人連夜抄成。這樣的例子多不勝舉。至於像曹秋岳的「流通古書約」，丁雄飛的「古歡社約」，雖然有人大加吹噓，主張「取以爲法」，其實也局限在小圈子裏，和讀書界並無關係，不能與李公擇相提並論。

「古歡社約」和「流通古書約」字數不多，曾收入繆刻「藕香零拾」，現在還很容易看到。「古歡社約」主張各出所有，「互相質證」，但它只是丁、黃兩家的私約，僅僅通行於丁雄飛和黃俞邰之間，條文規定不歡迎第三者參加：「恐涉應酬，並妨檢閱。」言下之意十分清楚。「流通古書約」的應用範圍似乎大一點，[illegible]書可行也」。不過各主藏書家，彼此[illegible]錄，標出所缺，精工繕寫，校對無訛，一兩月間，各齎所鈔互換」，說明即使在藏書家之間，他仍然連原書都不讓一見。要質證，要流通，而又限制重重，活活地畫出了訂約者的用心和氣度。

古人說：「借書一瓻，還書一瓻。」借得好書，酬以美酒，[illegible]「休看寂寞病維摩，已辦借書無一瓻」的意思。但到了後代藏書家的嘴裏，却成爲「借書一癡，還書一癡」，一面主張不借，另一面又主張借了不還，所謂「借書而與之，借人書而歸之，二者皆癡也」了。這是私有制度下獨佔思想惡性發展的結果。有些人惟恐名譽太壞，於是別出心裁，互相標榜，「取古人之精神而生活之」，目的在於做到不借而借，借而不借，方自以爲得計。「流通古書約」和「古歡社約」正是這樣的產物：字裏行間，處處跳動着藏書家的脈搏，在昭告其患得患失的心情。然而這是不足爲訓的。每當讀着它們的時候，我總覺得渾身都不舒服，彷彿看到了什麼不應該活着的東西一樣。記得梁啓超臨終時，囑咐將藏書五萬冊移交北京圖書館，於一九二九年辦理手續，曾經轟動一時。現在試讀雙方的信件，却原來並非捐送，只是一種有條件的寄存，在當時已被譽爲創舉，這以前的情況便可想而知。至於說效法梁氏，固然繼起有人，但要成爲整個社會風氣：公家能夠認真地處理書籍，私人能夠放心地將書籍交出去，讓自己心愛的東西有個妥善的歸宿，這是新中國成立以後才有的事情。

由此看來，如果說舊時藏書家有什麼貢獻的話，主要不在於借書存書，而是長期以來頗爲風行的刻書。因爲刻書雖損於己，有益於人，藏書家皆優爲之。曾經刻過「學津討原」和「墨海金壺」的張海鵬說：「藏書不如讀書，讀書不如刻書；讀書只以爲己，刻書可以澤人。」歷來由藏書家翻刻的古書不少，便是個人刻的也不止一種兩種，因此多數採用了叢書的形式。張之洞在「勸刻書說」裏，表揚了鮑、黃、伍、錢四家，指的是鮑廷博「知不足齋叢書」，黃丕烈「士禮居叢書」，伍崇曜「粵雅堂叢書」，錢熙祚「守山閣叢書」、「式古居彙鈔」和「指海」等，這些都是卷帙浩繁、包羅萬象的大叢書。此外如楊氏「海源閣叢書」、潘氏「滂喜齋叢書」、黎氏「古逸叢書」，雖然數量上不及前者，但在書林頗負盛名。翻一翻近年上海圖書館編輯出版的「中國叢書綜錄」，還可以看到不少有關的材料。

在私人刻書方面，影響最大的是虞山毛氏汲古閣。汲古閣刻過「十三經」、「十七史」，刻過「津逮秘書」、唐宋元人集和別的一些未經梓行的珍本。當時遠至雲南，也有人遣使到常熟購書。數百年來，毛刻風行天下，其中如「說文解字」、「宋六十家詞」、「四唐人集」、「八唐人集」等，很受學者稱道。毛子晉是明末常熟有名的藏書家，他的收書方法極爲別緻，在大門前掛個榜，寫道：「有以宋刻本至者，門內主人計葉酬錢，每葉出二百；有以舊鈔本至者，每葉出四十；有以時下善本至者，別家出一千，主人出一千二百。」末兩句，在窮讀書人看來，未免有點嘲諷人。不過商賈最歡迎的。一時南北書舶，畢集迎春門外七星橋下，至有「三百六十行生意，不如鬻書於毛氏」之語。毛家爲了翻刻古書，設有印書作坊，僱刻工二十人；印書用紙向江西定製，分厚薄兩種，厚的叫「毛太紙」，薄的叫「毛邊紙」，說明了至今仍在沿用的這些名稱的由來。但是汲古閣的下場却很慘。相傳毛子晉有個孫子，講究茶道，購得洞庭山碧螺春茶葉，虞山玉蟹泉水，一時沒有適當的木柴，這位孫少爺看着「四唐人集」的雕版，喟然說：「以此作薪煮茶，其味當倍佳也。」於是每天劈一些，燒一些。所謂[illegible]的汲古閣，不久就在這位「風雅」子孫的手裏，付諸一炬。別的書板也隨着流散。其結果，不過是使後人枉費心機，大做其「汲古閣書板存亡考」而已。

汲古閣所刻的書，特別是他的翻宋本，一向受藏書家重視。[illegible]本，只算作[illegible]，因爲其中的一部分，沒有以所藏的宋本作底本，刻書的時候，又未能親自校勘，細加審訂，而只是僱人代勞，以致舛誤極多。段玉裁、孫從添、黃丕烈都曾對此表示不滿。「書林清話」甚至說他流傳謬種，貽誤後人，斷定其功不補過，不能於校讎家中佔一席地。汲古閣的要刻這些叢書，於理是允當的，但是同一個批評者，對於另一部也是錯誤百出的「[illegible]十二種」「棟亭十二種」，却又曲予庇護，這就不知道他究竟是爲的什麼了。

書家與善書者

學書拾餘

[illegible]門雨

普通人對於常常喜歡寫字的人，很容易給他們以「書家」的稱號。但若在鑒賞力較强的人看來，這其中還有嚴格的區別。只有寫字知道運用筆法者方能膺受書家的稱號；此外則或由於天姿高秀，下筆有趣味，或由環境好，看過很多法書，無形受了濡染，寫字不俗，則被稱爲「善書者」。這二者的界限在乎是否精通筆法而已。米元章常笑人不懂筆法。趙子昂極力主張學書要知古法。很多人認爲子昂筆法承中斷之後，超過唐人直接右軍。這都是從正確的筆法角度作出界限的。這種界限尤其對於初學的人有大益處。

不過，若是孤立地只提出筆法作爲學書惟一源泉，那不妥當。因爲筆法畢竟是技術上的事。筆法運用起來變化無窮，其規矩原則却極簡單。所以不是一件高級學問。若要在書法上取得高級成就，單靠運用筆法玩花樣，不但不夠，反而招損。因此知道書法的高泉大部份是在筆法之外。自來評書的理論，因此認爲有非其人，雖極工不足貴。在許多「善書者」之中，差不多都是道德志節光明磊落的人。這便說明了原理的另一面。

在這一意義下，「書家」與「善書者」之間似乎又不須嚴別了。最好說明這道理的例子，是顏魯公。以「書家」論，他是最能運用古法的新派大家。以學與文學論，他是世傳的文字學家與卓越的文人。以作人論，他是有遠見有辦法而最後成了爲國捐軀的大政治家。有些人說，他所服務的還不過是封建的李氏王朝。不錯；但這是歷史的局限性。他的勁烈勇敢，慷慨就義的行爲，實際上對於當時人民是有利的。凡此一切，從書法角度看，都是極重要的源泉。

除了像顏公這樣的例子之外，還有許多樸實的學者，民族的志節之士等等。他們躬行實踐，百折不回。即以明末的顧炎武、傅山二人書法而論，顧先生即無「書家」之名。「書家」稱號對他似乎已經渺小了，但他的書法却非常高古雅淡，自成面目。傅先生則性好書法，狂草小楷無不精妙，怪怪奇奇，驚人心目。今日面對他的草書，如觀大海波瀾翻騰，魚龍起伏，神明於規矩，而又唾棄背規戒律。這都是我國文化書法範圍內最寶貴的遺產。豈曰善書者而已！

所以可以得出結論，我們應該尊高望遠，廓大胸襟，取法乎上，赴以雄心毅力，期其堅實有成。

再則，爲更年輕些的朋友說，凡學一碑一帖，最要先將碑帖中文辭內容儘量弄清楚，並進而研求書者的姓名及其他別號官稱，和平生事蹟，更求知道此帖爲誰而寫，說些何事。這是非常有益的。這道事並非粗心浮氣的人所能作，必須虛懷好問。所以平常將語文課用心學好，是先決條件。

至於在舊社會中，貪官、軍閥、流氓、詐僞之流猶敢寫字。一班無識者也以爲只要官做大了，錢積得多了，字也自然寫得好了，却是完全另外一件事。這不值得論列的。

乾嘉以後的竹刻家

——竹刻史話之五

若愚

嘉定派和金陵派的竹刻，其作者均精繪事，工書法。他們的作品，或浮雕、或透雕，都是自出意造，妙合天然。即是留青淺刻或薄地陽文之類，自己創稿，自己雕刻，表現了竹刻的獨特風格。而當時的文人雅士，喜歡自己在竹器上作畫題銘，請竹人爲刻。清代乾隆年間，潘西鳳字桐岡，號老桐，浙江新昌人，僑寓廣陵。嘗刻佳竹臂擱「竹簡十七帖」十二簡，王澍（虛舟）書。嘉慶時亦入內府，一九二七年間，又見此帖流落市肆。曾目見，據說精妙無匹。金梅花處藏有西鳳刻筆筒一件，是摹刻王羲之章草帖的，開創了竹人鈎納名人書法的風氣。

和潘西鳳同時工刻竹的尚有如皋人喬林，字翰園，號墨莊，又號西臺。先世自江南之寶應，再遷如皋。喬林善篆隸，淳古渾勁，得秦漢遺法，而摹印繆篆，鐫晶玉犀牙圖章，各臻其妙。手製竹根章，尤精雅絕俗。喬林的竹刻傳世很少，他的竹根却很容易遇見。和潘西鳳的作風，有異曲同工之妙。

嘉、道年間，浙江秀水的文鼎和曹世模，亦是以合作刻製竹木器著名的。文鼎（一七六六—一八五二）字學匡，號後山，秀水人。工書畫篆刻，收儲金石書畫，多上品。精刻竹，凡筆筒邊皮秘閣，皆自爲書畫。僅守衛山家法。曹世模（一七九一？—一八五一）字範，號山彥，秀水人。刻印得漢印神致，刻竹尤精。文鼎、曹世模的作品，我所見有[illegible]藏筆筒一件，文鼎畫枯木寒鴉，並題句；曹世模鐫刻。石硯有「山彥刻」小隸書一行。又見秘閣一件，[illegible]

此外浙江秀水和嘉興工竹刻的還有[illegible]

清儀閣「古器物文」冊中之竹刻行儀帖、摹黃山谷伏波神祠詩「新篁」字，以及阮元、王壇舟等書帖秘閣，皆張辛手鐫，精妙下眞蹟一等。道光丁未（一八四七年）客北京松筠庵，爲楊椒山九世孫承澤鐫刻楊忠愍劾嵩及諫馬市兩疏稿上石，越一年告成。寺僧心泉創屋，撰石鐫閣，題曰諫草廬。而張辛竟因竭盡心力，遘疾不起，歿於松筠庵，時年三十有八。

張辛的鐫刻藝術，阮元比之伏靈芝和黃仙鶴，其重視如此。歿後江餘與偕爲寫遺像存庵中，道州何紹基爲作傳和輓詞，對這位年青的藝術家表示哀悼。

海鹽張開福，字質民，號石匏。張燕昌子，工書法韻語，善鼓子，克傳家法。亦精刻竹。

孫三錫字桂山，浙江海鹽人，工篆刻。過去西泠印社曾將他的刻印和文鼎、錢順甫、曹世模三人的作品輯爲「鴛湖四山印譜」。桂山精刻竹，我曾見其所刻金石文字扇骨數事，精雅有緻。

海鹽竹人尚有胡有聲，字衣谷，曾爲徐紫珊摹刻宋拓英光堂米帖四卷，精妙絕倫。其傳世作品，曾見秘閣數件，皆石匏書，衣谷刻。

清代浙江竹人，擅長鈎勒鐫刻名人書畫以及金石文字，蔚爲風氣。道光年間黃巖人方絜，字矩平，號治庵。精鐵筆，刻竹尤爲絕技，工寫眞，能於秘閣或筆筒上刻人小影，鬚眉畢肖。他曾爲六舟（達受）刻廬山行腳圖像於竹臂閣，極生動。有爲雨生銘。其背有顧西梅作小綠天庵圖，徐問渠題跋，此物現存浙江博物館。據說方絜曾爲阮元刻過八十小像，不知此件現在何處。方絜在竹上所刻小影，以陽文爲之，鈎勒皴擦，纖微傳神，與紙本手相應。當時有人把他和張（[illegible]）鈞、朱（[illegible]）、錫、朱（[illegible]）、[illegible]（子岡）玉相比，稱之爲「方竹」，其技之精絕可知。

釋達受字六舟，浙江海寧州人。他自幼即愛好金石，精傳拓。凡招壁宋琢、荒壁斷碣，無不手自摹拓。時人稱爲金石僧。他亦能治印，工竹刻，尤能摹刻金石文字，他曾鈎摹宋拓彝器款文、仙壇記、醴泉銘等若干，均不失神韻。子小泉（傳溯）亦善刻畫金石。

清代咸豐以後的竹人，大都喜歡摹刻金石文字。同、光間由於古器物的不斷出土，甲骨、鐘鼎、木簡、碑碣、貨幣、古匋、封泥等都有被摹撫刻在竹器上的。石門胡钁（匊鄰）善治印，工竹刻，尤能摹[illegible]

當時和鎔照以竹刻並著的，尚有海昌蔣[illegible]（椒孫）和蕭山任淇（竹君），亦是以工細精妙稱長的。

[illegible]了，任渭長畫、蔡照刻的竹刻，我見金梅花處藏的有臂閣一件，乃咸豐壬子任渭長在吳門爲其女弟子淑其所作簪勝仕女圖，極精妙（見本期附圖）。

蔡照初刻之，精妙絕倫，諸凡花卉、山水、仕女、仙佛各種俱備，請任渭長畫竹扇骨百曾見其扇骨一二件，日前並其拓本亦不多見。蕭山王齡爲陳洪綬鐫刻的各種葉子版畫雕刻。未新安刻版家黃建中等「劍俠傳」、「高士傳」等木刻版畫，可與明刻「於越先賢像傳」、渭長所繪「列仙酒牌」的竹刻家。他鐫刻的任[illegible]。

錢塘蔡照，字容莊，他是十分有名的竹刻家。[illegible]

刻竹，褚德彝曾見六舟刻竹秘閣，乃藏[illegible]山水，其皴筆深淺，以刀刻傳之；又見詩箋一具，上畫老梅，[illegible]

德清朱寶璐（又厚）工書畫，精刻竹。「竹人錄」記其所刻金石文，一面刻元款，一面刻金文，極古雅。吳江楊澥（海）字龍石，號龍石，他是一位金石家，工篆刻，精刻竹，極摹金文，底皆深圖。他的金石刻畫，當時被譽爲江南第一名手。晚病偏枯，不利捉刀。

桐城吳廷康（康甫）喜好金石，搜羅甚富，工治印刻竹，以撫金石文字著稱。吳縣人王雲（石香）其他如錢塘（[illegible]）、吳江蒯均（[illegible]）、石門吳寶（[illegible]）、侍郎（[illegible]）、徐孝穆（[illegible]）等均能摹刻金石文字，以工雅聞名。

家大都能自己書寫，已刻竹。亦有某些作者篆隸、鐘鼎、甎甓富多變的金石文字，的確是竹刻摹擬的好材料，因此咸豐、同治、光緒年間的金石

吳縣王案川工書畫，摹古金石文字於扇骨，極工緻。僑吳方鎬（仰之）又號根石，與吳仙曬友善，精工鐵筆，竹刻。褚德彝曾見其手臨史晨碑刻竹秘閣，殊有古趣；丁鶴廬藏其所刻「古金樂石圖」屏幅，頗有流傳。山陰朱堅（石梅）工隸貫，多巧思，嘗創製沙胎錫壺，尤工鐵筆竹刻，以篆隸漢晉金欵識著名當時。

華亭朱逢丙（伯鳳）號楫生。性敏慧，治印刻竹，無不精雅。所刻「古金樂石圖」屏幅，頗有流傳。

徐鏞（青田），雜賢不詳，擅刻竹木，「廣印人傳」稱他摹鐘鼎彝器金石文字，精雅可愛。

吳人石麟號耀伯，又號容卿。自幼即喜篆刻，嘗遊歷琴塢門，得見古名家手跡，故他擬摹金石文字，樸茂近古，精雅可愛。

[illegible]，工書法，好金石，精篆刻竹石器物，摹古金文字尤古雅可喜。

因工書畫或治印，致他們的刻竹技能，因而湮沒不聞。但在光緒年間吳門等地的竹人，就以鐫刻精細縮小的金石文相爭勝，在竹刻藝術也創作了許多精美湛絕的竹刻藝術品。

吳中竹人以摹於刻金石文著名的，前有周之禮，後有張楫如。周字子和，號致和，王石香入室弟子，專刻牙竹。其摹金石文字殘破處，均能逼肖。張楫如號西橋，武進人。先習刻圖章，後專事竹刻，在濕扇骨上，搜羅石經殘碑漢魏六朝碑刻於濫，每字小約如麻三分之一，凡十四段，共四百廿餘字，陽文，精湛絕倫。又縮摹散盤、克鼎、盂鼎、石鼓天一閣本、夏承碑、蘭亭序、定武本等，俱作陽文，每至三四百字，眞可謂盡竹刻之能事矣。周致和與張西橋兩人的竹刻，當時由於鐫刻工細，一器之成，窮年累月。周存間笑萍贊，張有耐疾，因此作品甚稀。自前吳市賈刻極多，求其眞品，百不得一矣。

吳中謝松坡、陳器卿，沈筱莊等均精摹金石文字，或摹黃庭經於秘閣，或摹毛公鼎於筆筒，精妙不可言論。江都人于嘯軒工書畫篆刻，能於寸許之象牙扇骨上，刻小行楷二十行，竹刻藝術發展到此趨於纖巧門異，未免失之纖弱，不復如「練水派」、「金陵派」竹刻的綽約多姿，古雅富麗了。

藝林

簪勝仕女圖（竹刻臂閣）

清·蔡照刻

談黃公望富春山居圖卷

君賓

元黃公望「富春山居圖卷」，作於至正十年間（一三五〇），凡歷數年始成，爲其一生之合作。昔王穉登畫做公望，人稱黃氏後身，雖有黃畫「陡壑密林圖」等數種，獨於此圖，恨未得見，至清王石谷爲摹粉本，以貽後人。石谷嘗手摹此圖，至五六本之多，因於元人精髓，所得獨多，遂享一代大名。惟自乾隆以來，此圖藏諸淸宮，談藝之士，都恨無從獲觀。玆幸故宮秘笈，俱付影印，此卷亦已化身億萬，流布人間，今且等閑視之矣。

考此圖自元迄今，流傳有緒。明成化（一四六五）間藏吳中沈石田家，沈氏曾有摹本。弘治元年（一四八八）爲樊節推（字舜舉）所得。隆慶四年（一五七〇）時在無錫談思重家，文彭、王穉登、周天球見之，俱加題記。越二十六年（一五九六），在萬曆二十四年，爲董香光所藏，其題記中有「吾師乎，吾師乎」之歎。香光與宜興吳之矩友善，此圖旋歸之矩，故此圖每至兩紙接縫處，鈐有「吳之矩」印記。後傳至其子問卿，寶愛異常，萬曆間卽構樓以藏之，人稱爲其年之姑丈。家有雲起樓，而水架一室[illegible]

[illegible]軒，藏此圖其中，顏之曰「富春軒」。吳氏並於順治七年題跋於後，比之右軍之蘭亭，謂智而神矣。吳問卿卒於順治七年（一六五〇），無子，臨終時以智永「千文」與此卷爲殉。先爲文祭二日焚「千文卷」，前一日焚「富春圖」，火熾，其從子吳靜菴（字[illegible]）疾趨焚所，起紅爐而出之，則已焚其起手一段矣。

問卿卒後，其家初以此圖售之鄒[illegible]虎，[illegible]蓋鄒氏書畫公望，素欲得此，然緊於貧，謝之。旋歸於丹陽張範我（一六五二）。順治九年

[illegible]五月二十四日，與其眞偕莊濟蒼往謁張氏借觀，愛不忍釋，故在所著「書畫記」記云：「[illegible]法柔軟，輕放秀潤，蓋效董巨二家，絕無廣山邱壑面目，貌寫富春山水也。坡上一片松木，松林，遠似王叔明，變幻無窮，高出蹊徑。有三四丈，望之使人消爽欲仙。此圖不惟餘二張紙，尚存三丈六尺，張篤[illegible]爲越卷末尾贊[illegible]將，子文從子……其從卿病殆，以殉，[illegible]其從子[illegible]得，[illegible]

此卷在張氏家不久，即歸泰州季因是。「石渠寶笈」卷六，著錄「富春山居圖」卷，爲子久名卷，經吳炎失其半，所存者歸季氏。丁酉（一六五七）余得見於白下，因繪仿此卷。又聞有余之[illegible]本，在吳門，記跡「[illegible]」一其掘尾又識云：「己酉（一六六九）多十一月，予往泰興，出觀季氏收藏。「富春」卷前段僅二尺許耳。精采如故，諒子久逸品也。其題跋亦標緻可愛，尤物尙有神護，此當爲季物冠軍。予展玩數日，後至維揚，見番首在觀察王廷賓圖臣家，火際猶存。中有補綴二處反爲累，不若聽其殘缺，不害爲「富春圖」也。青溪又記。」讀此題記，則不獨季氏之傳亦能預知。

此圖後又歸松江王鴻緒，有其印記，王氏爲康熙間南方大收藏家。故康熙末年，藏朝安氏即[illegible]

按：吳其貞字寄谷，徽州人，精於鑒賞，著有「書畫記」。記中有云：王師臣愛好書畫，因全賴託其收購歷代法書名畫，不遂年而成爲名鑑藏家。是則可證「剩山圖」原爲張範我揭下之燒焦紙，本係棄餘物，而吳氏工於心計，見其可收爲冊頁，乃講自張氏，截去其焦燬，補綴其缺洞，復裝入「

五紙，長三丈，爲丹陽張範我所得，乃蒙[illegible]……其[illegible]卷先生長君也。……其圖揭下燒焦紙，尙存尺五六寸，而山水一丘一壑之景，全不似裁切者。今爲予所得，名爲「剩山圖」。」據此，知道殘段僅燒焦四尺餘，而「剩山圖」一名，爲吳氏所題。

著「墨緣彙觀」之安岐，爲北方之大收藏家。後安家中落，遂在乾隆丙寅（一七四六）多山傳恒之介，與右軍「袁生帖」及「東坡二賦」等同入內府。最後藏於前故宮博物院。勝利後該院曾在南京展出，竊幸獲觀，歎爲觀止。

公元一九三八年多，滬上吳湖帆購得「宋元明名畫大冊」，中有無款大癡畫山水一頁，並有廣寧王廷賓跋語一紙，謂此即「富春圖卷」之前段。略云：「剩山圖」者，蓋黃大癡先生所作「富春山圖」前一段也。（以下敘吳問卿焚圖事略）。已殘去其十之三四矣，是此圖已不能復爲全璧，題之曰「剩山」，悲夫！康熙己酉（一六六九）春二月望日識。」吳氏曾將此圖用玻璃版影印，其火與故宮印本相接，其火燒痕跡若合符節。因自翻爲我藝林國寶之佰史，並作文以張之。

宋元明大冊」中，此大冊同治間在陳氏處。一九三八年歸吳氏梅景書屋，現「剩山圖」已藏於浙江博物館，並黃公望原籍永嘉平陽，晚年寓居富春，爲

浙江省之先賢，由該館藏其畫，最爲適合也。

又前故宮博物院藏黃公望「富春卷」，實有二本。其另一本曾出品於倫敦中國藝術展覽會，亦有董香光、鄒臣虎跋，並有劉廷美玩賞印。劉爲明成化間與沈石田爲知友。此人與劉本上題，一同前本，惟前段尙存。而其上題記，謂作「子明隱君」，將[illegible]，謂盡山居景，圖此贈別。大癡道人公望，至元戊寅秋。」與前卷大異。山居卷，帝初得此，山居卷，激賞之，題詠累累，讚賞不已。及又得安儀周所藏卷，始知即爲富春圖卷」，然却認劉本爲眞，而安本爲偽，命梁詩正書於安本之上，其文曰：「世傳「富春山居圖」」，爲黃子久畫卷之冠。……其所爲「山居圖」者，董香光鑒跋，時方謂「富春圖」，別爲一卷，康熙中，何其適平，[illegible]以書報求，多名跋[illegible]一，[illegible]，安乃歸[illegible]之上，蓋此卷[illegible]繪，亦如數將[illegible]

[illegible]三卷並繫，始悟其[illegible]爲兩圖者，[illegible]富春山居圖，[illegible]寫其所居者是也。因以之後爲別之難也。至若董跋，兩宿一字不易，而此卷筆力茶弱，其爲贗鼎無疑。溢畫格[illegible]可寄，亦如數[illegible]

[illegible]所謂眞品，[illegible]經過「[illegible]」國際，淺乾[illegible]，鑒定「富春山居」眞跡，其[illegible]明「[illegible]，[illegible]」的[illegible]

不妨並存，因並所識以二，予金留之，俟精鑒者辨之。

石渠寶笈」，因爲辨說識諸卷，而山居眞跡未於此，保知於二卷之，[illegible]通成爲華合之異者[illegible]。不同於[illegible]之好奇[illegible]

技：劉本，故宮博物院亦已影印，試與安本並觀，優劣顯然。劉本實係臨本，乾隆以爲作偽，或爲贗貨，或因畢年八丙寅係乾隆十一年）眼力未高，則亦適成其爲葉公之好龍耳。

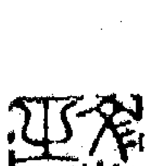
傅南田云：「予見富春山卷」，余宗戲法，[illegible]法略林、叔明、仲圭諸法略備，數百樹，一樹一態，一峯一狀，[illegible]鶴以爲歷代雄秀奇異，[illegible]石垂藤，梧桐之[illegible]頗奇雅，短披短點，屈與今世所傳，[illegible]而此圖特點者[illegible]推惲氏此論，最爲正確。惲氏又云：「予書山前段，曾得大癡[illegible]。[illegible]

黃公望像

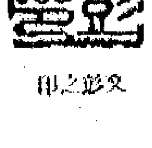
文三橋的自刻印

錢君匋　葉潞淵

文三橋的篆刻，自來都被人推崇，認爲他是篆刻的復興者。其聲名之大，無出其右。在過去很長的一個歷史時期內，他的篆刻也就被奉爲典範。但是學他的往往停留在表面，至於走上了狹窄不堪的道路。至於三橋的作品，其風格婉約停勻，娟好沉靜，雖然略稱追蹤秦漢，但是離開秦漢的風貌還是很遠很遠，只是雅而不俗，而有神，得魏晉南北朝隋唐之意罷了。



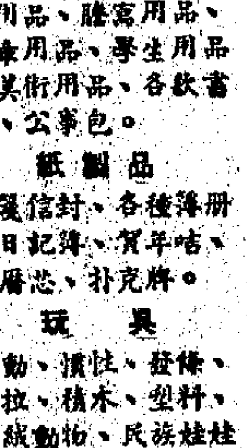
文彭之印



文壽承氏

三橋所刻的印章，其初都爲牙質。大半他自己寫好了印面文字，倩金陵人李文甫鐫刻。李文甫善刻竹，所作花卉等，都精細有致。所以對於三橋所書篆字，能不爽毫髮。後三橋在南監時，過西虹橋，偶自一老嫗得石四筐，輸而剖琢，其上者都爲燈光凍，下者亦不太惡。三橋自從得到了這一批佳石以後，就不再刻牙章了。他所刻的石章，其中有一部分也是由他自己先寫好印面文字，交給他的學生何雪漁鐫刻的。凍石之名，於是大著。

三橋所刻的印甚多，以時間相隔太久，又以種種原因，傳至今日的絕少，原爲高氏藏只讀所藏的朱文牙章「七十二峯深處」，可以說是現存的唯一原作。三橋在當時沒有爲自己編過印譜，後人也沒有爲他編過印譜，所以即使退而求其餘本，也是非常困難的。今天能夠看到的一些餘本，都是用在繪畫或題跋上的。除他的自刻印外，能見的只不過像他父親所用的朱文「徵仲」、「衡山」、「徵明」（聯珠式）、「玉蘭堂」、「停雲」，以及白文「以官爲印」；他的老弟所用的朱文「茂苑文嘉」、「文水道人」、「休承」；他的朋友所用的朱文「王寵」、「雅宜山人」等印罷了。這些印，從其風格看來，無疑是出於他的手刻的。至於冒充三橋所刻的僞作，却非常之多，現在隨處可以見到。

三橋的自刻印，到今天竟其見不到原印了，就是餘本，到目前爲止，所見的也不過十來方。其中有白文「文彭之印」、「文彭之印」、「文壽承氏」、「文壽承」，及較大的白文「文彭之印」與朱文「三橋居士」等。形式都是正方的。這裏選取的「文彭之印」及「文壽承氏」兩方白文印，是用自他在嘉靖丙寅（一五六六）所書的「古詩十九首」長卷。丙寅爲嘉靖四十五年，三橋這年七十歲，所以以是爲他的晚年之作，此兩印以用之已久，所以四邊已見殘缺，「文彭之印」中的「文」、「彭」兩字上都有殘缺，並亦漸粗了。「印」字中的其長短不同，連與不連，使形勢略異，就不覺其重複了。這三輪，因爲大小方圓的變化，所以與三橋有異曲同工之妙。這些形式，是從漢朱文印發展而來的，經他一用，後世有不少篆刻家非常在採用了。「文壽承氏」一印利用對角兩實的結構，非常巧妙。這個都是這兩方印的特點，也是三橋在他的自刻印上匠心的表現。這個「古詩十九首」的長卷，在明代已由張太溪輸入「國朝法帖」中，與吳氏梅影書屋。明代書家自來仲溫之後，都以祝枝山和文衡山並稱，而三橋的書法，能掩有家長，草書神韻直可與乃父抗衡，寫得其神，實在乃父之上。惜其書法之名，半爲乃父所掩，半爲他自己的篆刻盛名所掩。

大公報 Ta Kung-Pao ... Hennessy Road, Hong Kong　督印人費彝民　經中國人民郵政登記認爲　廣東省人民郵政管理局執照　第二萬二千二百二　今日出紙兩張　零售港幣　每月本港三元外埠　地址 香港灣仔軒尼詩道三四二號　電話 七二八二一　發行課 七二六九八　廣告課　編輯部電話 七二四四四　香港利有印務有限公司　友公司 EN YU CO.　總經銷　文具　紙製品　玩具　童車　歡迎接洽選購